

Guía de usuario del Nokia N97

Edición 2

© 2009 Nokia. Reservados todos los derechos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-505 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N97, el logotipo de Nokia Original Accessories y Ovi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

symbian

This product includes software licensed from Symbian Software Ltd ©1998-2009. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.



Java
POWERED

Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2009 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 2 ES

Índice

Seguridad.....	8	Entrada de texto.....	25
Acerca de su dispositivo.....	8	Bloquear las teclas y la pantalla táctil.....	28
Servicios de red.....	9	Nokia Cambiar.....	28
Memoria compartida.....	10		
ActiveSync.....	10		
Buscar ayuda.....	11	Su dispositivo.....	31
Soporte.....	11	Bienvenida.....	31
Ayuda en el dispositivo.....	11	Pantalla inicial.....	31
Aplicaciones adicionales.....	12	Indicadores de pantalla.....	33
Actualizar el software del dispositivo.....	12	Accesos directos.....	35
Ajustes.....	13	Búsqueda.....	35
Códigos de acceso.....	14	Control de volumen y del altavoz.....	36
Bloqueo remoto.....	14	Modo Fuera de línea.....	37
Prolongación de la duración de la batería.....	15	Descargas rápidas.....	37
Liberar memoria.....	16	Ovi (servicio de red).....	38
Inicio.....	17	Realización de llamadas.....	39
Teclas y piezas (parte delantera).....	17	Sensor de proximidad.....	39
Teclas y piezas (parte posterior).....	17	Llamadas de voz.....	39
Teclas y piezas (laterales).....	18	Durante una llamada.....	39
Teclas y piezas (parte superior).....	18	Buzones de voz y vídeo.....	40
Introduzca la tarjeta SIM y la batería.....	18	Responder o rechazar llamadas.....	40
Tarjeta de memoria.....	19	Realización de una llamada de multiconferencia.....	41
Ubicaciones de la antena.....	20	Números de marcación rápida.....	41
Activación y desactivación del dispositivo.....	21	Llamada en espera.....	42
Carga de la batería.....	21	Marcación por voz.....	42
Manos libres portátil.....	22	Realización de una videollamada.....	43
Colocación de correas.....	23	Durante una videollamada.....	44
Acciones de la pantalla táctil.....	23	Responder o rechazar videollamadas.....	44
		Compartir vídeo.....	45
		Registro.....	48

Contactos (guía).....	50	Ajustes administrativos.....	80
Guardar y editar nombres y números.....	50	Internet.....	82
Barra de herramientas de contactos.....	50	Navegar por la Web.....	82
Gestionar nombres y números.....	50	Barra de herramientas del navegador.....	83
Números y direcciones predeterminados.....	51	Navegación por páginas.....	84
Tarjetas de contactos.....	51	Servidores de información Web y blogs.....	84
Definición de contactos como favoritos.....	51	Búsqueda de contenido.....	84
Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos.....	52	Favoritos.....	84
Copiar contactos.....	52	Vaciar la caché.....	85
Servicios SIM.....	52	Finalizar la conexión.....	85
Grupos de contactos.....	53	Seguridad de conexión.....	85
Mensajes.....	55	Ajustes Web.....	86
Vista principal de Mensajes.....	55	Posicionamiento (GPS).....	88
Escribir y enviar mensajes.....	55	Acerca de GPS.....	88
Buzón de entrada de mensajes.....	56	GPS Asistido (A-GPS).....	88
Buzón de correo.....	57	Sostenga el dispositivo de forma correcta.....	89
Ver mensajes en una tarjeta SIM.....	60	Sugerencias para crear una conexión GPS.....	89
Mensajes de información de célula.....	60	Petición de posición.....	90
Comandos de servicio.....	60	Marcas.....	90
Ajustes de los mensajes.....	60	Datos GPS.....	91
Mail for Exchange.....	65	Ajustes de posicionamiento.....	92
Conectividad.....	67	Mapas Nokia.....	94
Conexiones de datos y puntos de acceso.....	67	Mapas.....	94
Ajustes de red.....	67	Posicionamiento de red.....	94
LAN inalámbrica.....	68	Brújula.....	95
Puntos de acceso.....	70	Moverse en un mapa.....	95
Conexiones de datos activas.....	74	Indicadores de pantalla.....	96
Sincronización.....	75	Buscar ubicaciones.....	96
Conectividad Bluetooth.....	75	Planificación de rutas.....	97
USB.....	79	Guardar y enviar ubicaciones.....	97
Conexiones con el PC.....	79	Ver los elementos guardados.....	98

Navegar hasta el destino.....	98	Música.....	119
Ir andando hasta su destino.....	99	Reproducción de una canción o podcast.....	119
Conducir hasta su destino.....	100	Listas.....	120
Información sobre el tráfico.....	100	Podcasts.....	120
Guías de viaje.....	100	Transferir música desde un ordenador.....	121
Ajustes de mapas.....	101	Tienda de música de Nokia.....	121
Ajustes de Internet.....	101	Emisora FM.....	122
Ajustes de navegación.....	101	Nokia Podcasting.....	123
Ajustes de ruta.....	102	Radio FM.....	126
Ajustes del mapa.....	102	Videos.....	128
Actualizar mapas.....	102	Descarga y visualización de videoclips.....	128
Nokia Map Loader.....	103	Fuentes de vídeo.....	129
Cámara.....	104	Mis vídeos.....	129
Activación de la cámara.....	104	Transferir vídeos desde el PC.....	130
Capturas de imagen.....	104	Ajustes de vídeo.....	130
Grabación de vídeo.....	109	Personalizar su dispositivo.....	132
Ajustes de la cámara.....	110	Cambio del aspecto del dispositivo.....	132
Fotos.....	112	Perfiles.....	132
Acerca de Fotos.....	112	Señales 3-D.....	133
Ver imágenes y vídeos.....	112	Modificación de la pantalla inicial.....	133
Ver y editar los detalles del archivo.....	113	Modificación del menú principal.....	133
Organizar imág./vídeos.....	113	Aplicaciones.....	135
Barra de herramientas de Fotos.....	113	Agenda.....	135
Álbumes.....	114	Reloj.....	136
Etiquetas.....	114	RealPlayer.....	137
presentación diapositivas.....	115	Grabadora.....	138
Modo de salida de TV.....	115	Notas.....	139
Editar imágenes.....	116	Oficina.....	139
Editar vídeos.....	117	Ajustes.....	145
Impresión de imágenes.....	117	Ajustes del teléfono.....	145
Compartir en línea.....	118		

Gestor de aplicaciones.....	152
Ajustes de las llamadas.....	155
Resolución de problemas.....	158
Consejos ecológicos.....	161
Ahorre energía.....	161
Reciclaje.....	161
Ahorre papel.....	161
Más información.....	161
Accesorios.....	162
Información de la batería y el cargador.....	163
Información de la batería y el cargador.....	163
Normas de autenticación para baterías Nokia.....	164
Cuidado del dispositivo.....	166
Reciclaje.....	167
Información adicional sobre seguridad.....	168
Niños.....	168
Entorno operativo.....	168
Aparatos médicos.....	168
Aparatos de audición.....	169
Vehículos.....	170
Entornos potencialmente explosivos.....	170
Llamadas de emergencia.....	171
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR).....	171
Índice alfabético.....	173

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera

norma de conducción en carretera es la precaución.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo inalámbrico que se describe en esta guía está aprobado para su uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900, y UMTS 900, 1900 y 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad

y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extreme la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como aplicaciones que posean la denominación Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.



Importante: Este dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. Tener más de una aplicación con funcionalidad antivirus puede afectar al rendimiento y funcionamiento o puede provocar que el dispositivo deje de funcionar.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades

por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo se pueden ver o modificar.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes que se muestran en esta guía pueden variar respecto a las de la pantalla del dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo

específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: mensajería multimedia (MMS), aplicación de correo electrónico, mensajería instantánea. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones que comparten memoria. Puede que el teléfono muestre un mensaje indicando que la memoria está llena si trata de utilizar una función que comparte memoria. En ese caso,

borre parte de la información o entradas almacenadas en las funciones que comparten memoria antes de continuar. Durante una operación prolongada, como una llamada de vídeo activa y una conexión de datos de alta velocidad, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

ActiveSync

El uso de Mail for Exchange se limita a la sincronización inalámbrica de información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Buscar ayuda

Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, www.nokia.mobi/support (con un dispositivo móvil), la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario.

Si el problema continúa, haga lo siguiente:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Utilice la aplicación Nokia Software Updater para actualizar periódicamente el software del dispositivo a fin de conseguir un rendimiento óptimo y posibles funciones futuras. Visite www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web local de Nokia. Recuerde realizar una copia de seguridad de los datos del dispositivo antes de actualizar el software.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. Sus documentos y archivos no se eliminan durante el reinicio.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones > Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Reducir tamaño fuente o Aumentar tamaño. fuente.**

Puede encontrar enlaces a los temas relacionados al final del texto de ayuda. Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación. Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes: 

muestra un enlace a un tema de ayuda relacionado

 muestra un enlace a una aplicación tratada

Mientras está leyendo las instrucciones, puede cambiar de los textos de ayuda a la aplicación que está abierta en segundo plano; para ello, mantenga pulsada la tecla de menú y seleccione una opción de la lista de aplicaciones abiertas.

Aplicaciones adicionales

Existen varias aplicaciones proporcionadas por Nokia y varios desarrolladores de software de terceros que le ayudarán a aumentar la funcionalidad del dispositivo. Puede encontrar información acerca de estas aplicaciones en las guías disponibles en las páginas de asistencia del producto en www.nokia.com/support o en el sitio web local de Nokia.

Actualizar el software del dispositivo

Actualizaciones de software a través del aire

Seleccione Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.

Con Software update (servicio de red), puede comprobar si existen actualizaciones disponibles para

el software o las aplicaciones de su dispositivo, y descargarlos en el dispositivo.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Tras actualizar el software o las aplicaciones del dispositivo mediante Software update, es posible que las instrucciones de la guía del usuario relacionadas con las aplicaciones actualizadas no estén actualizadas.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione . Para anular la selección de actualizaciones específicas que no desee descargar, seleccione las actualizaciones de la lista.

Para ver información sobre una actualización, seleccione la actualización y .

Para ver el estado de actualizaciones anteriores, seleccione .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Actualizar vía PC** — Actualizar el dispositivo con un PC. Esta opción sustituye la opción Iniciar actualización cuando las actualizaciones sólo están disponibles con la aplicación para PC Nokia Software Updater.
- **Ver historial actualizacs.** — Ver el estado de las actualizaciones anteriores.
- **Ajustes** — Cambiar los ajustes, como el punto de acceso predeterminado que se usa para descargar las actualizaciones.
- **Renuncia** — Ver el acuerdo de licencia de Nokia.

Actualizaciones de software a través de su PC

Las actualizaciones del software pueden incluir funciones nuevas y mejoradas que no estaban disponibles cuando adquirió el dispositivo. Actualizar el software también puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información, conocer las notas de distribución para las versiones de software más recientes y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio Web de Nokia correspondiente a su región.

Para actualizar el software del dispositivo, siga estos pasos:

1. Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en su PC.
2. Conecte el dispositivo al PC mediante un cable de datos USB y abra la aplicación Nokia Software Updater. La aplicación Nokia Software Updater le guiará para hacer una copia de seguridad de sus archivos, actualizar el software y restaurar sus archivos.

Ajustes

En función de la información del proveedor de servicios de red, el dispositivo cuenta con ajustes de Internet móvil, MMS, GPRS y streaming configurados automáticamente. Es posible que los proveedores de servicios ya hayan instalado ajustes en el dispositivo o también es posible que reciba o que deba solicitar estos ajustes a los proveedores de servicios mediante un mensajes especial.

Puede cambiar los ajustes generales del dispositivo, como por ejemplo el idioma, el modo en espera, la pantalla y los ajustes de bloqueo del teclado.

Códigos de acceso

Si olvida cualquiera de estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- **Código PIN (Número de identificación personal)** — Este código protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN (de 4 a 8 dígitos) se suministra normalmente con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, se bloquea el código. Necesitará el código PUK para desbloquearlo.
- **Código UPIN** — Este código se suministra con la tarjeta USIM. La tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM. Es compatible con los teléfonos móviles UMTS.
- **Código PIN2** — Este código (de 4 a 8 dígitos), suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones del dispositivo.
- **Código de bloqueo (denominado también código de seguridad)** — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. El código preestablecido es 12345. Puede crear y cambiar el código, así como configurar el dispositivo para que solicite el código. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto, seguro y alejado

del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo está bloqueado, el dispositivo necesitará asistencia, lo cual puede conllevar tarifas adicionales. Póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

- **Códigos PUK (clave de desbloqueo personal) y PUK2** — Estos códigos (8 dígitos) son necesarios para cambiar, respectivamente, un código PIN o PIN2 bloqueado. Si no le han proporcionado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el operador que le suministró la tarjeta SIM para obtener los códigos.
- **Código UPUK** — Este código (8 dígitos) es necesario para cambiar un código UPIN bloqueado. Si no le han proporcionado el código con la tarjeta USIM, póngase en contacto con el operador que le suministró la tarjeta USIM que está en el dispositivo.

Bloqueo remoto

Para evitar usos no autorizados del dispositivo, puede bloquear el dispositivo y la tarjeta de memoria de forma remota mediante un mensaje de texto. Defina el mensaje de texto. Para bloquear el dispositivo, envíe dicho mensaje al dispositivo. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Para habilitar el bloqueo remoto y definir el contenido del mensaje de texto, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad >**

Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto > Activado. Toque el campo de introducción de texto para escribir el mensaje (de 5 a 20 caracteres), seleccione  y verifique el mensaje. Introduzca el código de bloqueo.

Prolongación de la duración de la batería

Muchas funciones del dispositivo aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Las funciones que utilizan tecnología Bluetooth, o permitir que estas funciones se ejecuten en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su duración. Desactive la tecnología Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que utilizan LAN inalámbrica (WLAN), o permitir que estas funciones se ejecuten en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce su duración. La WLAN del dispositivo Nokia se desactiva si no intenta conectarse, no está conectado a un punto de acceso ni está buscando redes disponibles. Para reducir aún más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo no

busque, o que busque menos a menudo, redes disponibles en segundo plano.

- Si ha configurado **Conexión paquetes datos** en **Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se desplaza a nuevas áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.

Si el modo de red está establecido en modo dual en la configuración de red, el dispositivo buscará la red UMTS. Puede establecer que el dispositivo sólo utilice la red GSM. Para utilizar sólo la red GSM, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM**.

- La iluminación de fondo del dispositivo aumenta la demanda de energía de la batería. En los ajustes del dispositivo, puede cambiar el tiempo que espera

después del cual se apagará la iluminación de fondo y ajustar el sensor de luz que funciona de acuerdo con las condiciones de luz y ajusta el brillo de la pantalla. Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > T^o espera iluminación o Brillo**.

- Dejar aplicaciones ejecutándose en segundo plano aumenta la demanda de energía de la batería. Para cerrar las aplicaciones que no esté utilizando, mantenga pulsada la tecla de menú, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y vaya a la aplicación. Para ello, pulse la tecla de menú varias veces. Mantenga pulsada la tecla de menú y seleccione **Salir**.

Liberar memoria

Para ver cuánto espacio disponible hay según el tipo de datos, seleccione **Menú > Aplicaciones > Gestor archs..**

Muchas funciones del dispositivo utilizan memoria para almacenar datos. El dispositivo notifica si la memoria de las diferentes ubicaciones de memoria es baja.

Para liberar memoria, transfiera datos a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos que ya no necesite, utilice el Gestor de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

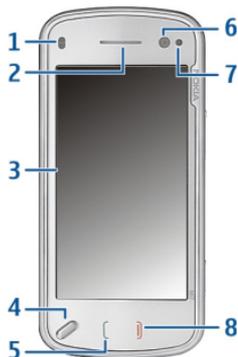
- Mensajes de las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón de correo
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips de Fotos. Realice una copia de seguridad de los archivos en un ordenador compatible.

Inicio



Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Teclas y piezas (parte delantera)



- 1 — Sensor de proximidad
- 2 — Auricular
- 3 — Pantalla táctil
- 4 — Tecla Menú

- 5 — Tecla Llamada
- 6 — Lente secundaria de la cámara
- 7 — Sensor de luz
- 8 — Tecla Finalizar

No cubra la zona por encima de la pantalla táctil, por ejemplo, con una película o cinta de protección.

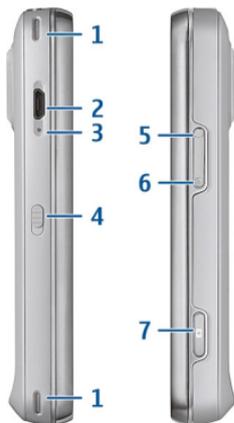


Teclas y piezas (parte posterior)



- 1 — Flash de la cámara
- 2 — Objetivo de la cámara
- 3 — Tapa del objetivo

Teclas y piezas (laterales)



- 1 — Altavoz estéreo
- 2 — Conector Micro USB
- 3 — Luz del indicador de carga
- 4 — Interruptor de bloqueo
- 5 — Subir volumen/Tecla aumentar
- 6 — Bajar volumen/Tecla reducir
- 7 — Tecla de captura

Teclas y piezas (parte superior)



- 1 — Tecla de encendido
- 2 — Conector AV de Nokia (3,5 mm) para manos libres, auriculares y conectores de salida de TV compatibles

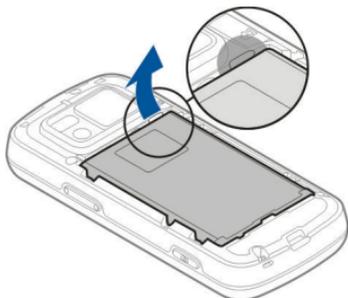
Introduzca la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

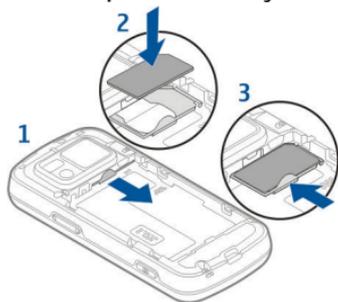
1. Quite la tapa trasera levantándola desde el extremo final del dispositivo.



2. Si la batería está introducida, levante la batería en la dirección de la flecha para quitarla.



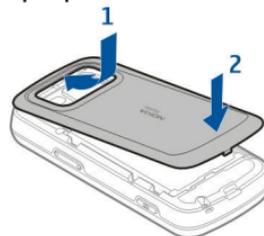
3. Tire del soporte de la tarjeta SIM e introduzca la tarjeta SIM. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta está orientada hacia abajo y que la esquina biselada de la tarjeta está orientada hacia la esquina biselada del soporte. Coloque otra vez en su sitio el soporte de la tarjeta SIM.



4. Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería e introduzca la batería en la dirección de la flecha.



5. Para volver a colocar la tapa trasera, dirija las pestañas de cierre hacia sus ranuras y presione hasta que la tapa quede colocada en su sitio.



Tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo.  Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Introduzca la tarjeta de memoria

Puede que ya esté introducida una tarjeta de memoria en el dispositivo. Si no, realice lo siguiente:

1. Quite la tapa trasera del dispositivo.
2. Introduzca una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto está cara abajo y hacia la ranura.
3. Introduzca la tarjeta. Puede oír un clic cuando la tarjeta queda colocada en su sitio.
4. Vuelva a colocar la tapa trasera. Mantenga el dispositivo cara abajo cuando sustituya la tapa. Asegúrese de que la tapa está cerrada correctamente.



Quite la tarjeta de memoria



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria si está realizando alguna acción que implique el acceso a la misma. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Antes de quitar la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria**. Todas las aplicaciones están cerradas.
2. Cuando se muestre **Si retira la tarjeta de memoria se cerrarán todas las aplicaciones abiertas. ¿Retirla?**, seleccione **Sí**.
3. Cuando se muestre **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, quite la tapa trasera del dispositivo.
4. Presione la tarjeta de memoria para retirarla de la ranura.
5. Tire de la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.
6. Vuelva a colocar la tapa trasera. Asegúrese de que la tapa está cerrada correctamente.

Ubicaciones de la antena

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



Activación y desactivación del dispositivo

Para encender el dispositivo:

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.

2. Si el dispositivo le solicita el código PIN o el código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El código de bloqueo predeterminado es **12345**. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, será necesario solicitar asistencia técnica y se aplicarán cargos adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

Para apagar el dispositivo, pulse la tecla de encendido brevemente y seleccione **¡Apagado!**.

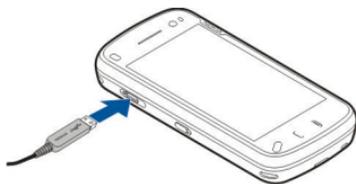


Carga de la batería

La batería viene cargada parcialmente de fábrica. No es necesario cargar el dispositivo con antelación. Si el dispositivo indica que la batería está baja, haga lo siguiente:

Carga normal

1. Conecte el cargador a una toma de corriente de pared.
2. Conecte el cargador al dispositivo. La luz del indicador de carga situada al lado del conector USB se enciende cuando la batería se está cargando.
3. Cuando el dispositivo indique que la carga ha finalizado, desconecte el cargador del dispositivo y luego de la toma de corriente de pared.



No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.



Sugerencia: Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

Carga USB

Puede utilizar la carga USB cuando no disponga de una toma de corriente de pared. Con la carga USB puede transferir datos mientras carga el dispositivo.

1. Conectar un dispositivo USB compatible al dispositivo mediante un cable USB compatible. En función del tipo de dispositivo que se utilice para cargar, es posible que tarde unos minutos en empezar.
2. Si el dispositivo está encendido, puede seleccionar las opciones del modo USB disponibles en la pantalla del dispositivo.



Nota: Durante un uso o carga prolongados, es posible que el dispositivo o el cargador se calienten. Esta condición es normal en la mayoría de casos. Si cree que el dispositivo o el cargador no funcionan correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.

Algunos ML portátil vienen en dos partes, una unidad de control remoto y los auriculares. La unidad de control remoto tiene un micrófono y teclas para responder o finalizar una llamada de teléfono, ajustar el volumen y reproducir archivos de música o vídeo. Para utilizar los auriculares con una unidad de control remoto, conecte la unidad al conector AV de Nokia en

el dispositivo y, a continuación, conecte los auriculares en la unidad.

 **Aviso:** Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

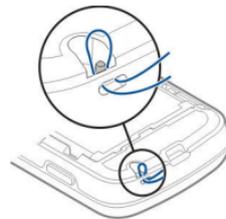
Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.



Colocación de correas

1. Abra la tapa trasera.

2. Introduzca la correa y apríetela.
3. Cierre la tapa trasera.



Acciones de la pantalla táctil

 **Importante:** Utilice sólo un lápiz aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de cualquier otro lápiz puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla táctil. Evite arañar la pantalla táctil. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puntiagudo para escribir en la pantalla táctil.

Punteo y punteo doble

Para abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla táctil, normalmente puntéelo con el dedo. Sin embargo para abrir los siguientes elementos, debe puntearlos dos veces.

- Elementos de la lista de una aplicación, como la carpeta Borrador de la aplicación Mensajes.
- Archivos de una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la carpeta Capturadas de la aplicación Fotos.



Sugerencia: Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está resaltado. Para abrir el elemento resaltado, púntelo una vez.

Si puntea un archivo o un elemento parecido una vez, no se abre, se resalta. Para ver las opciones disponibles para el elemento, seleccione **Opciones** o si está disponible, seleccione un icono de la barra de herramientas.

Seleccionar

En la documentación de usuario, la acción de abrir las aplicaciones o los elementos punteándolos una o dos veces recibe el nombre de “selección”. Si necesitas seleccionar varios elementos en una secuencia, los textos que se muestran para seleccionar están separados por flechas.



Ejemplo: Para seleccionar **Opciones** > **Ayuda**, puntee **Opciones**, y a continuación, puntee **Ayuda**.

Arrastrar

Para arrastrar, coloque el dedo en la pantalla y deslícelo por la pantalla.



Ejemplo: Para subir o bajar en una página web, arrastre la página con el dedo.

Pasar

Para pasar, deslice el dedo rápidamente a la izquierda o a la derecha en la pantalla.



Ejemplo: Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase a la izquierda o a la derecha respectivamente.

Desplazar

Para desplazarse arriba o abajo en listas que tienen una barra de desplazamiento, arrastre el mando deslizable de la barra de desplazamiento.

En algunas vistas de listas, puede colocar el dedo en un elemento de la lista y arrastrarlo arriba o abajo.



Ejemplo: Para desplazarse por los contactos, coloque el dedo en un contacto y arrástrelo arriba o abajo.



Sugerencia: Para ver una descripción breve de los iconos y botones, coloque el dedo en el icono o en el botón. Las descripciones no están disponibles para todos los iconos y botones.

Iluminación de fondo de la pantalla táctil

La iluminación de fondo de la pantalla táctil se apaga después de un período de inactividad. Para encender la iluminación de fondo de la pantalla, puntee la pantalla.

Si la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, no se enciende la iluminación de fondo de la pantalla al puntearla. Para desbloquear la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo en el lado del dispositivo.

Entrada de texto

Puede introducir texto en diferentes modos. El teclado completo funciona como un teclado tradicional y el modo de teclas alfanuméricas en pantalla permite puntear caracteres. Los modos de reconocimiento de escritura permiten escribir caracteres directamente en la pantalla.

Para activar el modo de entrada de texto, puntee cualquier campo de entrada de texto.

En la vista de entrada de texto, para cambiar entre los modos de entrada de texto disponibles, puntee  y seleccione el modo de entrada deseado.

Los métodos e idiomas de entrada compatibles con el reconocimiento de escritura varían en función de la región.

Entrada de teclado

Teclado

El dispositivo tiene un teclado completo. Para abrir el teclado, suba la pantalla táctil. En todas las aplicaciones, la pantalla gira automáticamente de vertical a horizontal cuando abre el teclado.

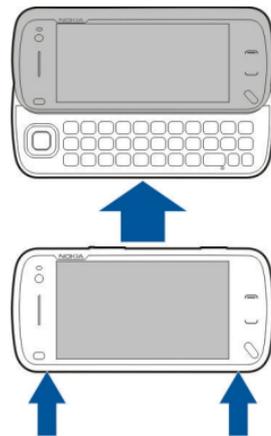


1 — Tecla Mayús. Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, pulse la tecla mayús. Para introducir sólo letras mayúsculas o minúsculas, pulse rápidamente la tecla mayús dos veces.

2 — Tecla Espacio

3 — Tecla Sym. Al escribir texto, pulse la tecla Sym para introducir caracteres que no aparecen en el teclado.

4 — Tecla de función. Para introducir los dígitos o caracteres impresos en la parte superior de las teclas, mantenga pulsada la tecla de función y pulse la tecla



correspondiente o mantenga pulsada sólo la tecla correspondiente. Para introducir sólo los caracteres impresos en la parte superior de las teclas, pulse rápidamente la tecla de función dos veces. Para volver al modo normal, pulse la tecla de función de nuevo.

5 — **Tecla retroceso.** Para borrar un carácter, pulse la tecla retroceso. Para borrar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla retroceso.

Entrada táctil

Escritura

Para activar el modo de escritura, puntee  y **Escritura**.

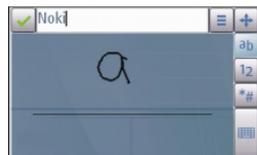
Escriba caracteres legibles y rectos en el área de entrada de texto y deje un espacio entre cada carácter.

Puntee  y **Practicar escritura** para que el dispositivo reconozca su estilo de escritura.

Para introducir letras y números (modo predeterminado), escriba las palabras como lo haría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, puntee  en el panel derecho del área de entrada. Para

introducir caracteres no latinos, puntee el icono correspondiente si está disponible.

Para escribir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente. También puede puntear  en el panel derecho del área de entrada y seleccionar el carácter deseado de la tabla emergente.



Para eliminar caracteres o mover el cursor hacia atrás, pase hacia atrás (vea la ilustración 1). Para introducir un espacio, pase hacia adelante (vea la ilustración 2).



Ajustes de entrada táctil

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil**.

Para configurar los ajustes de entrada de texto para la pantalla táctil, seleccione una de estas opciones:

- **Practicar escritura** — Para abrir la aplicación Practicar escritura. Practique con el dispositivo para mejorar el reconocimiento de su escritura. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.
- **Idioma de escritura** — Para definir los caracteres específicos del idioma de su escritura y cómo está diseñado el teclado en pantalla.

- **Velocidad de escritura** — Para ajustar la velocidad a la que es reconocida la escritura.
- **Trazo de referencia** — Para mostrar u ocultar el trazo de referencia en el área de escritura. El trazo de referencia le ayuda a escribir en línea recta. También ayuda al dispositivo a reconocer la escritura.
- **Anchura de trazo** — Para cambiar el grosor del texto escrito con el lápiz.
- **Color de escritura** — Para cambiar el color del texto escrito con el lápiz.

Iconos y funciones

Utilice el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**) o introduzca los caracteres como lo haría con un teclado telefónico tradicional con números en las teclas. Para obtener una explicación de cada icono y su función, consulte la siguiente figura.



- 1 — Cerrar: cierra el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**).
- 2 — Menú de entrada: abre el menú de entrada táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo** y **Idioma de escritura**.
- 3 — Indicador de entrada de texto: abre una ventana emergente en la que puede activar y desactivar los modos de entrada de texto predictivos, cambiar entre mayúsculas y minúsculas y alternar entre modo numérico y de letras.
- 4 — Modo de entrada: abre una ventana emergente en la que se puede seleccionar uno de los modos de entrada disponibles. Si toca un elemento, la vista de

método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado.

5 — Teclas de flecha: mueve el cursor a izquierda o derecha.

6 — Retroceso: borra el último carácter introducido.

7 — Teclas de número: introduce los números o caracteres deseados según el modo de entrada seleccionado y el uso elegido de mayúsculas o minúsculas.

8 — Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.

9 — Mayús: cambia entre mayúsculas y minúsculas, activa o desactiva los modos de entrada de texto predictivos y alterna entre los modos numéricos y de letras.

Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo.

Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas están inactivas.

La pantalla y las teclas se pueden bloquear automáticamente tras un periodo de inactividad. Para cambiar los ajustes del bloqueo de pantalla y de teclas automático, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono >**

Gest. teléfonos > Bloq. auto teclad. > Período autobloq. teclado.

Nokia Cambiar

Transferir contenido

Puede utilizar la aplicación de transferencia para copiar contenido como números de teléfono, direcciones, elementos del calendario e imágenes desde el dispositivo Nokia anterior al actual.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo del que desea transferir contenido. Si el dispositivo es compatible con sincronización, también puede sincronizar la información entre los dispositivos. El dispositivo le avisa si el otro dispositivo no es compatible.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin tarjeta SIM, puede insertar su tarjeta SIM en él. Al encender el dispositivo sin tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea y se puede realizar la transferencia.

Transferir el contenido por primera vez

1. Para recuperar por primera vez los datos del dispositivo, en el dispositivo, seleccione **Transfer. datos** en la aplicación de bienvenida o seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Transfer. datos > Transfer. datos.**

2. Seleccione el tipo de conexión que desee utilizar para transferir los datos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.
3. Si selecciona la conectividad Bluetooth como tipo de conexión, conecte ambos dispositivos. Para que el dispositivo busque dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Continuar**. Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.

Es posible que algunos dispositivos Nokia anteriores no cuenten con la aplicación de cambio. En este caso, la aplicación de cambio se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación de cambio en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones de la pantalla.

4. Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.

Una vez iniciada la transferencia, puede cancelarla y continuar posteriormente.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el dispositivo. La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que se desean transferir.

Sincronizar, recuperar o enviar contenido

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Transfer. datos > Transfer. datos**.

Después de la primera transferencia, seleccione una de las siguientes opciones para iniciar una nueva transferencia, según el modelo:

 para sincronizar el contenido entre el dispositivo y el otro dispositivo, si admite sincronización. La sincronización es bidireccional. Si un elemento se elimina en un dispositivo, se elimina en ambos. Mediante la sincronización no puede restaurar los elementos borrados.

 para recuperar contenidos del otro dispositivo en su dispositivo. Con la recuperación, los contenidos se transfieren del otro dispositivo al suyo. Es posible que se le pida que conserve o elimine los contenidos originales en el otro dispositivo, según el modelo de dispositivo.

 para enviar contenidos del otro dispositivo al suyo

Si no puede enviar un elemento, según el tipo del otro dispositivo, podrá añadir el elemento a la carpeta de Nokia, **C:\Nokia** o **E:\Nokia** del dispositivo. Al seleccionar la carpeta para transferirla, los elementos se sincronizan con la carpeta correspondiente en el otro dispositivo y viceversa.

Usar accesos directos para repetir una transferencia

Después de una transferencia, puede guardar un acceso directo con los ajustes de transferencia en la vista principal para repetir la misma transferencia posteriormente.

Para editar el acceso directo, seleccione **Opciones** > **Ajustes acceso directo**. Por ejemplo, puede crear o cambiar el nombre del acceso directo.

Después de cada transferencia se muestra un registro de transferencia. Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Tratamiento de los conflictos de transferencia

Si un elemento que se va transferir se ha editado en ambos dispositivos, el dispositivo intenta combinar los cambios automáticamente. Si no es posible, se producirá un conflicto de transferencias. Seleccione **Verificar de 1 en 1**, **Prioridad a este teléf.** o **Prioridad a otro teléf.** para solucionar el conflicto.

Su dispositivo

Bienvenida

Cuando se enciende el dispositivo por primera vez, aparece la aplicación de bienvenida.

Para acceder posteriormente a la aplicación de bienvenida, seleccione **Menú > Aplicaciones > Bienvenida**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Asisten. ajustes** — para configurar varios ajustes del dispositivo.
- **Transfer. datos** — para transferir contenido, como contactos y entradas de la agenda, desde un dispositivo Nokia compatible.
- **Config. de correo** — para configurar los ajustes de correo electrónico.

Pantalla inicial

Acerca de la pantalla inicial

En la pantalla inicial, puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas, controlar aplicaciones como el reproductor de música, ver los contactos favoritos y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos de un vistazo.

Elementos interactivos de la pantalla inicial



Para abrir la aplicación del reloj, puntee el reloj (1).

Para abrir la agenda o cambiar perfiles en la pantalla inicial, puntee la fecha o el nombre del perfil (2).

Para ver o cambiar los ajustes de conectividad (\rightleftharpoons), para ver redes LAN inalámbricas disponibles si la búsqueda de WLAN está activada, o para ver los eventos perdidos, puntee la esquina superior derecha (3).

Para realizar una llamada, seleccione  (4).

Para abrir el menú principal, pulse la tecla de menú (5).

Adición de elementos a la pantalla inicial

Para agregar un elemento a la pantalla inicial, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** > **Añadir contenido** y seleccione un widget de la lista.

Para mover un elemento, seleccione **Opciones** > **Editar contenido**, seleccione el elemento que desee y arrástrelo y suéltelo en una ubicación nueva.

Eliminación de un elemento de la pantalla inicial

Seleccione **Opciones** > **Editar contenido** y el elemento que desea eliminar. Seleccione **Opciones** > **Eliminar contenido** y **Hecho**.

Notificaciones de correo electrónico Acerca de las notificaciones de correo electrónico

Las notificaciones de correo electrónico en la pantalla inicial ayudan a llevar un seguimiento de los mensajes de correo electrónico del buzón de correo. Puede definir el dispositivo para que muestre una vista previa de las cabeceras de los correos electrónicos o sólo del número de mensajes no leídos.

Uso del correo electrónico desde la pantalla inicial

Para agregar el correo electrónico a la pantalla inicial, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** >

Opciones > **Añadir contenido** > **Widget de correo** en la pantalla inicial.

Para configurar la cuenta de correo electrónico, seleccione **Configurar correo** en la pantalla inicial y siga las instrucciones. Una vez finalizada la configuración, aparecerá el icono de correo electrónico en la pantalla inicial. Para abrir el buzón de correo electrónico, puntee el icono.

Reproductor de música en la pantalla inicial

Puede controlar el reproductor de música desde la pantalla inicial. Para activar los controles del reproductor de música, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** > **Opciones** > **Añadir contenido** > **Reproductor de música**.

Ir a Discoteca aparece en la pantalla inicial.

Para abrir el reproductor de música, puntee **Ir a Discoteca** y seleccione los elementos que desea escuchar.

Las teclas de control del reproductor de música y, si están disponibles, el título de la canción, el artista y el diseño de álbum, aparecen en la pantalla cuando se reproduce una canción.

Contactos favoritos en la pantalla inicial

Puede agregar varios contactos directamente a la pantalla inicial y realizar llamadas rápidamente o enviar mensajes a los contactos, ver info web de los contactos o acceder a la información y ajustes del contacto.

1. Para agregar los contactos favoritos a la pantalla inicial, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** > **Opciones** > **Añadir contenido** > **Contactos favoritos**.

Se muestra una fila de iconos  en la pantalla inicial.

2. Seleccione cualquier ícono () y un contacto de la Guía.

Adición de su fuente favorita de Compartir en línea en la pantalla inicial

Si agrega el widget de Compartir en línea a la pantalla inicial, podrá acceder rápidamente a su fuente de Compartir en línea favorita.

1. En la pantalla inicial, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** > **Opciones** > **Añadir contenido** > **C. en línea**.

2. Seleccione la fuente que desea agregar. Es posible que deba registrarse a un servicio de su proveedor de servicios antes de poder agregar la fuente.

El widget muestra imágenes en miniatura de una fuente seleccionada de cualquiera de sus cuentas de Compartir en línea. Las imágenes más actualizadas aparecen primero.

Indicadores de pantalla

 El dispositivo se está utilizando en una red GSM (servicio de red).

3G El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red).

 Tiene uno o varios mensajes no leídos en la Bandeja de entrada en Mensajes.

 Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.

 Tiene mensajes en espera para ser enviados en el Buzón de salida.

 Tiene llamadas perdidas.

 El tipo de llamada está ajustado en silencio y los tonos de aviso de mensaje y de correo electrónico están desactivados.

 Se encuentra activo un perfil temporizado.

 La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.

 Hay una alarma activa.

 La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).

 Todas las llamadas al dispositivo se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.

 El dispositivo está conectado a una red a través de una conexión LAN inalámbrica o UMTS (servicio de red) y está preparado para una llamada por Internet.

 Hay un ML portátil compatible conectado al dispositivo.

 El transmisor FM se encuentra activo, pero no transmite.  El transmisor FM está activo y transmitiendo.

 Hay un cable de salida de TV compatible conectado al dispositivo.

 Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

 Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

 Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible.

 Hay una conexión de paquetes de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS

está disponible en la red, aunque el dispositivo no utiliza necesariamente la conexión EGPRS en la transferencia de datos.

 Una conexión de datos por paquetes UMTS está activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.

 La tecnología de acceso a descarga de paquetes de alta velocidad (HSDPA, High-speed downlink packet access) es compatible y está activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.

 Ha configurado el dispositivo para que busque LAN inalámbricas, y hay una LAN inalámbrica disponible (servicio de red).

 Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red con encriptación.

 Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red sin encriptación.

 La conectividad Bluetooth está activada.

 Se están transmitiendo datos a través de la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.

 Hay una conexión USB activa.

 Se está realizando la sincronización.

 El GPS está activado.

Accesos directos

Para cambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla de menú. Dejar aplicaciones ejecutándose en segundo plano aumenta la demanda de energía de la batería y reduce la vida de la misma.

Para abrir la aplicación del navegador, en el marcador, mantenga punteado **0**.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el marcador, mantenga punteado **1**.

Para abrir una lista de los últimos números marcados, en la pantalla inicial, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en la pantalla inicial, mantenga pulsada la tecla de llamada.

Accesos directos del teclado

Para introducir una letra en mayúsculas en el modo de minúsculas y viceversa, pulse  y, a continuación, la tecla con la letra que desea escribir. No es necesario que pulse las teclas a la vez.

Para introducir un carácter especial marcado en una tecla, por ejemplo @, pulse  y, a continuación, la tecla con el carácter @. No es necesario que pulse las teclas a la vez.

Para introducir varios caracteres especiales en una fila, pulse dos veces .

Para introducir letras acentuadas, por ejemplo á, pulse la tecla Sym y, a continuación, la tecla A varias veces hasta que se muestre el carácter á.

Para cambiar el idioma de escritura, pulse  y la tecla Sym.

Búsqueda

Acerca de la función Buscar

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar**.

La función Buscar le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar, por ejemplo, páginas web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar**.

Para buscar el contenido del dispositivo móvil, introduzca los elementos que desea buscar en el campo de búsqueda o bien navegue por las categorías de contenido. Mientras introduce los elementos de búsqueda, los resultados se organizan en categorías. Los resultados a los que ha accedido más recientemente aparecen al principio de la lista de resultados, si coinciden con los términos de búsqueda.

Para buscar páginas web en Internet, seleccione **Buscar en Internet** y un proveedor de búsquedas, e introduzca los términos en el campo de búsqueda. El proveedor de búsquedas seleccionado se define como el proveedor de búsquedas de Internet predeterminado.

Si un proveedor de búsquedas predeterminado ya está definido, selecciónelo para iniciar la búsqueda o bien seleccione **Más serv. búsqueda** para utilizar otro proveedor de búsquedas.

Para cambiar el proveedor de búsquedas predeterminado, seleccione **Opciones > Ajustes > Buscar servicios**.

Para cambiar la configuración de país o región para encontrar más proveedores de búsquedas, seleccione **Opciones > Ajustes > País o región**.

Ajustes de búsqueda

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar**.

Para cambiar los ajustes de la aplicación Buscar, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **País o región** — Seleccione el país o región desde el cual desea buscar.
- **Conexión** — Seleccione el punto de acceso y permita o denegue las conexiones de red.

- **Buscar servicios** — Seleccione si desea que se muestren los proveedores de servicios y las categorías de búsqueda.
- **Generales** — Active o desactive la información sobre herramientas y borre el historial de búsqueda.

Control de volumen y del altavoz



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para ajustar el nivel de volumen cuando tiene una llamada activa o cuando está escuchando un sonido, utilice la tecla de volumen.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

Para utilizar el altavoz durante una llamada, seleccione **Activar altavoz**.

Para desactivar el altavoz, seleccione **Activar teléfono**.



Modo Fuera de línea

Para activar el modo fuera de línea, pulse la tecla de encendido y seleccione **Fuera de línea**.

El modo fuera de línea le permite usar el dispositivo sin conectarse a la red inalámbrica móvil. Cuando se activa el modo fuera de línea, la conexión a la red móvil se desactiva, lo que se representa con el icono **X** en el área del indicador de intensidad de la señal. Se impiden todas las señales de radiofrecuencia (RF) procedentes del dispositivo y las dirigidas a él. Si intenta enviar mensajes a través de la red móvil, se mueven al Buzón de salida para enviarse más tarde.

Si el modo fuera de línea está activo, se puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM.

Si la tarjeta SIM no está en la posición correcta, el dispositivo se inicia en modo Fuera de línea.



Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si activa el modo fuera de línea, podrá seguir usando la LAN inalámbrica, por ejemplo, para leer el correo electrónico o navegar por Internet. También se puede utilizar la conexión Bluetooth en el modo fuera de línea. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de LAN inalámbrica o Bluetooth.

Para pasar a otro perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione otro perfil. El dispositivo reactiva las transmisiones inalámbricas (siempre que la intensidad de la señal sea suficiente).

Descargas rápidas

HSDPA (high-speed downlink packet access, también denominado 3.5G, indicado por **3.5G**), es un servicio de las redes UMTS y proporciona descargas de datos a alta velocidad. Si se activa la compatibilidad con HSDPA en el dispositivo y se conecta el dispositivo a una red UMTS compatible con HSDPA, la descarga de datos como mensajes, correo electrónico y páginas web a través de la red celular puede ser más rápida. Una conexión HSDPA activa se indica mediante .

Puede activar o desactivar la compatibilidad con HSDPA en los ajustes de datos por paquetes.

Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

HSDPA afecta únicamente a la velocidad de descarga; el envío de datos a la red, como mensajes y correo electrónico, no se ve afectado.

Ovi (servicio de red)

Abrir Ovi con Nokia N97

Ovi es su portal para distintos servicios de Nokia.

Si desea conocer más información, visite www.ovi.com desde su ordenador.

Acerca de la Tienda Ovi

En la Tienda Ovi puede descargar juegos para móvil, aplicaciones, juegos, imágenes, tonos e infos al dispositivo. Algunos elementos son gratuitos y otros deben comprarse mediante una tarjeta de crédito o a través de la factura del teléfono. La Tienda Ovi ofrece contenido compatible con el dispositivo móvil y acorde con sus gustos y ubicación. Puede compartir recomendaciones con los amigos, ver qué están descargando y mostrarles los elementos en los cuales está interesado.

El contenido de la Tienda Ovi está organizado en las categorías siguientes:

- Juegos
- Personalizar
- Aplicaciones

- Audio y vídeo

Realización de llamadas

Sensor de proximidad

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para evitar selecciones no deseadas, la pantalla táctil se desactivará automáticamente durante las llamadas cuando acerque el dispositivo al oído.

No cubra el sensor de proximidad, por ejemplo, con una película o cinta de protección.



Llamadas de voz

1. En la pantalla de inicio, seleccione para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área. Para borrar un número, seleccione **C**.

Para llamadas internacionales, seleccione * dos veces para marcar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

2. Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.

3. Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización.

Al pulsar la tecla de finalización siempre se finaliza la llamada, aunque otra aplicación esté activa.

Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú > Guía**. Desplácese hasta el nombre deseado. O bien, puntee el campo de búsqueda para introducir las primeras letras o caracteres del nombre y desplácese hasta el nombre. Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.

Durante una llamada

Para activar o desactivar el micrófono, seleccione o .

Para poner la llamada en espera o para activarla de nuevo, seleccione o .

No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto. Para activar el altavoz, seleccione . Si ya ha adjuntado un ML portátil compatible con conectividad Bluetooth, para que el sonido se

reproduzca en el ML portátil, seleccione **Opciones** > **Activar manos libres BT**.

Para volver al teléfono, seleccione .

Para detener la llamada, seleccione .

Para cambiar entre las llamadas activa y en espera, seleccione .



Sugerencia: Cuando solo tenga una llamada de voz activa, pulse la tecla de llamada para ponerla en espera. Para activarla, pulse la tecla de llamada de nuevo.

Para enviar cadenas de señales DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones** > **Enviar DTMF**.

Introduzca la cadena DTMF o búsqueda en la lista de contactos. Para introducir un carácter de espera (w) o un carácter de pausa (p), pulse * repetidamente. Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**. Puede añadir señales DTMF al número de teléfono o al campo DTMF de la información de contacto.

Para finalizar una llamada activa y sustituirla por la llamada en espera, seleccione **Opciones** > **Colgar y cambiar**.

Para finalizar todas las llamadas, seleccione .

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzones de voz y vídeo

Para llamar al buzón de voz o vídeo (servicios de red, buzón de vídeo solo disponible en redes UMTS), seleccione  para abrir el marcador, mantenga pulsada la tecla **1** y seleccione **Buzón de voz** o **Buzón de vídeo**.

1. Para cambiar el número de teléfono del buzón de voz o vídeo, seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamando** > **Buzón llamadas**, un buzón y **Opciones** > **Cambiar número**.
2. Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Responder o rechazar llamadas

Para responder a una llamada, pulse la tecla Llamar o abra el mando deslizable.

Para silenciar la señal cuando reciba una llamada, seleccione .

Para responder a la llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice **Responder** de izquierda a derecha.

Puede enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada e indicar a la persona que le llama que no puede responderle. Para enviar el mensaje, seleccione

Env. mens., edite el texto del mensaje y pulse la tecla Llamar.

Si no desea responder a una llamada, pulse la tecla de finalización. Si activa la función **Desvíos llamadas** > **Llamadas de voz** > **Si está ocupado** en los ajustes del teléfono para desviar llamadas, al rechazar una llamada entrante también se desviará.

Para desbloquear la pantalla táctil, deslice **Desbloquear** de derecha a izquierda, y responda o rechace la llamada.

Para activar la opción de mensaje de texto y escribir un mensaje de respuesta estándar, seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamando** > **Llamada** > **Rechazar llam. con mens.** y **Texto del mensaje**.

Realización de una llamada de conferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de conferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

1. Llame al primero de los participantes.
2. Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.

3. Cuando se responda a la nueva llamada, para incorporar al primer participante a la conferencia, seleccione 

Para añadir un nuevo participante a la llamada, llame al otro participante y añada al nuevo a la conferencia.

Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione 

Desplácese al contacto y seleccione . La llamada de conferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Para volver a la conferencia, seleccione 

Para excluir a un participante, seleccione  y desplácese hasta el participante y seleccione 

4. Para finalizar la llamada de conferencia activa, pulse la tecla de finalización.

Números de marcación rápida

Para activar la función, seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamando** > **Llamada** > **Marcación rápida**.

1. Para asignar un número de teléfono a una tecla numérica, seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamando** > **Marcación rápida**.

2. Desplácese a la tecla a la que desee asignar el número de teléfono y seleccione **Opciones** > **Asignar**.

Las teclas 1 y 2 se reservan a los buzones de voz y vídeo.

Para llamar desde la pantalla de inicio, seleccione  para abrir el marcador, seleccione la tecla correspondiente y pulse la tecla Llamar.

Para llamar desde la pantalla de inicio cuando la marcación rápida está activada, seleccione  para abrir el marcador y mantenga pulsada la tecla numérica asignada.

Llamada en espera

Puede responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa.

Para activar la función de llamada en espera (servicio de red), seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamando** > **Llamada** > **Llamada en espera**.

1. Para responder a la llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada quedará retenida.
2. Para cambiar entre dos llamadas, seleccione **Opciones** > **Cambiar**.
3. Para conectar una llamada en espera con una llamada activa, y para desconectarse de ambas llamadas, seleccione **Opciones** > **Transferir**.

4. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización.
5. Para finalizar ambas llamadas, seleccione **Opciones** > **Finalizar todas llamadas**.

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una grabación para los contactos. Para oír una grabación sintetizada, seleccione un contacto y **Opciones** > **Detalles de la grabación**. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones** > **Reproducir grabación**.

Realización de una llamada con una grabación



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

1. Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si utiliza un kit manos libres portátil compatible con la tecla del manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.

- Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Realización de una videollamada

En las videollamadas (servicio de red) se visualiza un vídeo bidireccional en tiempo real entre el remitente y el destinatario de la llamada. El destinatario de la videollamada visualiza la imagen en directo del vídeo o la imagen de vídeo capturada por su cámara.

Para poder realizar videollamadas, debe tener una tarjeta USIM y estar dentro de la cobertura de una red UMTS. Para obtener información acerca de la disponibilidad, las tarifas y las suscripciones a servicios de vídeo, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Las videollamadas solo pueden realizarse entre dos partes, siempre que sean dispositivos móviles

compatibles o clientes de redes RDSI. Las videollamadas no pueden realizarse paralelamente a otras llamadas activas de datos, vídeo o voz.

Iconos

-  No está recibiendo vídeo (el destinatario no está enviando vídeo o la red no lo transmite).
-  Ha rechazado el envío de vídeo del dispositivo. Para enviar en su lugar una imagen fija, seleccione **Menú > Ajustes y Llamando > Llamada > Imagen en videollamada**.

Aunque haya rechazado el envío de vídeo durante una videollamada, la llamada se sigue tarifando como videollamada. Consulte las tarifas con el proveedor de servicios.

- En la pantalla de inicio, seleccione  para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono.
- Seleccione **Opciones > Llamar > Videollamada**.

La cámara secundaria, situada en la parte frontal, se utiliza de modo predeterminado para videollamadas. El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Si no se logra establecer la llamada, por ejemplo, porque la red no admite videollamadas o porque el dispositivo receptor no es compatible, se le preguntará si desea hacer una llamada normal o enviar un mensaje en su lugar.

Cuando la videollamada está activa, se ven dos imágenes de vídeo y se escucha el sonido por el

altavoz. El destinatario de la llamada puede rechazar el envío de vídeo (se indica con ). En tal caso, únicamente oírás la voz del destinatario y visualizarás una imagen fija o una pantalla gris.

3. Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización.

Durante una videollamada

Para cambiar entre mostrar el vídeo o escuchar solo el sonido, seleccione  o .

Para activar o desactivar el micrófono, seleccione  o .

No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto. Para activar el altavoz, seleccione . Si ya ha adjuntado un ML portátil compatible con conectividad Bluetooth, para que el sonido se reproduzca en el ML portátil, seleccione **Opciones > Activar manos libres BT**.

Para volver al teléfono, seleccione .

Para utilizar la cámara posterior del dispositivo para enviar vídeo, seleccione **Opciones > Usar cámara secundaria**. Para volver a la cámara frontal del dispositivo, seleccione **Opciones > Usar cámara principal**.

Para tomar una instantánea del vídeo que está enviando, seleccione **Opciones > Enviar instantánea**. El envío del vídeo se detiene y se muestra la instantánea al destinatario. La instantánea no se guarda.

Para acercar o alejar la imagen, seleccione **Opciones > Zoom**.

Para cambiar la calidad de vídeo, seleccione **Opciones > Preferencia de vídeo > Calidad normal, Mayor detalle o Movimiento más suave**.

Responder o rechazar videollamadas

Cuando entra una llamada de vídeo, aparece .

1. Para responder a la videollamada, pulse la tecla Llamar.
2. Para iniciar el envío de imágenes de vídeo en directo, seleccione **Sí**.

Si no tiene activadas las videollamadas, solo recibirá la voz del remitente. La imagen del vídeo se sustituye por una pantalla gris. Para sustituir la pantalla gris con una imagen fija capturada con la cámara del dispositivo, seleccione **Menú > Ajustes y Llamando > Llamada > Imagen en videollamada**.

Compartir vídeo

Utilice la aplicación Compartir vídeo (servicio de red) para enviar vídeo en directo o un videoclip desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una llamada de voz.

En las sesiones de uso compartido de vídeo, el altavoz está activado. Si no desea utilizar el altavoz para las llamadas de voz mientras comparte vídeo, puede utilizar un ML portátil.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Requisitos de Compartir vídeo

La función Compartir vídeo requiere una conexión UMTS. La capacidad del uso compartido de vídeo depende de la disponibilidad de la red UMTS. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes UMTS y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el uso compartido de vídeo, compruebe lo siguiente:

- El dispositivo está configurado para conexiones persona a persona.

- Tiene una conexión UMTS activa y que está dentro de la cobertura de una red UMTS. Si sale de la red UMTS durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.
- Tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red UMTS. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red UMTS, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Ajustes

Para configurar el uso compartido del vídeo, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión UMTS.

Ajustes de conexión persona a persona

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar el uso compartido del vídeo. Pida al proveedor de servicios los ajustes para el modo SIP y guárdelos en el dispositivo. El proveedor de servicios puede

enviarle los ajustes o proporcionarle una lista con los que necesite.

Para añadir una dirección SIP a un contacto:

1. Seleccione **Menú** > **Guía**.
2. Abra el contacto o cree uno nuevo.
3. Seleccione **Opciones** > **Editar**.
4. Seleccione **Opciones** > **Añadir detalle** > **Compartir vídeo**.
5. Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).

Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Ajustes de conexión UMTS

Para establecer una conexión UMTS:

- Póngase en contacto con su proveedor de servicios para establecer un acuerdo de uso de la red UMTS.
- Asegúrese de que los ajustes de conexión del punto de acceso UMTS del dispositivo son los correctos. Para obtener más información acerca de los ajustes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones** > **Compartir vídeo**.

1. Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip**. Se abrirá una lista de los videoclips guardados en la memoria del dispositivo, en la memoria masiva o en una tarjeta de memoria (si está disponible). Seleccione el videoclip que desea compartir.

Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le notifica que el videoclip se debe convertir, seleccione **Aceptar**. Para que la conversión funcione, el dispositivo debe disponer de un editor de vídeo.

2. Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la Guía, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

La sesión comenzará automáticamente cuando el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo

 o  para activar o desactivar el sonido del micrófono

 o  para activar y desactivar el altavoz

 o  para poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo

 para cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente)

- Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le indica dónde se ha guardado el vídeo.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de compartir vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Aceptación de una invitación

Cuando alguien le envía una invitación para compartir vídeo, se mostrará el mensaje de la invitación en el que verá el nombre o la dirección SIP del destinatario. Si no ha seleccionado la opción de silencio en el dispositivo, éste sonará cuando reciba una invitación.

Si alguien le envía una invitación de uso compartido y no se encuentra dentro de la cobertura de una red UMTS, no recibirá dicha invitación.

Cuando reciba una invitación, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sí** — aceptar la invitación y activar la sesión de uso compartido.
- **No** — rechazar la invitación. El remitente recibe un mensaje que le informa de que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Pausa** — para poner en pausa la reproducción de un videoclip.
- **Continuar** — para reanudar la reproducción de un videoclip.
- **Silenciar** — para desactivar el sonido del videoclip.

Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla

de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Registro

El registro almacena información acerca del historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas siempre que la red permita estas funciones y el dispositivo esté encendido y dentro del área de servicio de la red.

Últimas llamadas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro y Últimas llams..**

Para ver las llamadas perdidas, recibidas y marcadas, seleccione **Llams. perdidas, Llams. recibidas o Llams. enviadas.**



Sugerencia: Para abrir la lista de llamadas marcadas en la pantalla inicial, pulse la tecla de llamada.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Llamar** — Llame al contacto deseado.
-  **Crear mensaje** — Envíe un mensaje al contacto deseado.
-  **Abrir Guía** — Abra la lista de contactos

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Guardar en la Guía** — Guarde el número de teléfono resaltado de la lista de llamadas recientes en los contactos.
- **Borrar lista** — Borre la lista de llamadas recientes seleccionada.
- **Borrar** — Borre un evento resaltado de la lista seleccionada.
- **Duración del registro** — Seleccione el tiempo durante el cual desea que la información de comunicación se guarde en el registro. Si selecciona **Ningún registro**, no se guardará ninguna información en el registro.

Duración de las llamadas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro.**

Para ver la duración aproximada de la última llamada, las llamadas marcadas y recibidas, seleccione **Duración llam..**



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Paquetes de datos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro.**

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos

enviados y recibidos. Para verificar la cantidad de datos enviados y recibidos durante las conexiones de datos por paquetes, seleccione **Paquetes datos > Datos enviados o Datos recibidos**.

Para borrar la información enviada y recibida, seleccione **Opciones > Poner contadores a cero**. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

Supervisión de todos los eventos de comunicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro**.

Para abrir el registro general desde donde puede supervisar todas las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos o de LAN inalámbricas registradas por el dispositivo, seleccione la ficha de registro general   . Los eventos secundarios (como un mensaje de texto enviado en varias partes y las conexiones de paquetes de datos) se registran como un evento de comunicación. Las conexiones al buzón de correo, el centro de mensajes multimedia o las páginas web aparecen como conexiones de paquetes de datos.

Para ver la cantidad de datos que se transfieren y la duración de una determinada conexión de paquetes de datos, desplácese a un evento entrante o saliente indicado mediante **GPRS** y seleccione **Opciones > Ver**.

Para copiar un número de teléfono del registro al portapapeles y pegarlo en un mensaje de texto, por ejemplo, seleccione **Opciones > Utilizar número > Copiar**.

Para filtrar el registro, seleccione **Opciones > Filtrar** y un filtro.

Contactos (guía)

Para abrir Contactos, seleccione **Menú > Guía**.

Puede guardar y actualizar la información de contacto, como los números de teléfono, direcciones de correo electrónico o postal de sus contactos. Puede agregar una señal de llamada o una imagen en miniatura al contacto. También puede crear grupos de contactos, lo cual le permitirá enviar mensajes de texto o correo electrónico a muchos destinatarios a la vez.

Guardar y editar nombres y números

1. Para agregar un contacto nuevo a la lista de contactos, puntee .
2. Toque un campo para introducir la información correspondiente. Para cerrar la entrada de texto, seleccione . Rellene los campos que le interese y seleccione **Hecho**.

Para editar contactos, seleccione uno y **Opciones > Editar**.

Barra de herramientas de contactos

En la barra de herramientas de la lista de contactos, seleccione una de las opciones siguientes:

-  **Llamar** — para llamar al contacto deseado.
-  **Crear mensaje** — para enviar un mensaje al contacto deseado.
-  **Contacto nuevo** — para crear un contacto nuevo.

Gestionar nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto o para enviar un contacto como tarjeta de visita a otro dispositivo, mantenga pulsado el contacto y seleccione **Copiar**, **Borrar** o **Enviar tarjeta visita**.

Para eliminar varios contactos a la vez, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar**, marque los contactos que desee y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para escuchar la grabación asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Detalles de la grabación > Opciones > Reproducir grabación**.

Números y direcciones predeterminados

Puede asignar números o direcciones predeterminados a un contacto. Si un contacto tiene varios números o direcciones, puede llamar y enviar mensajes a un número o dirección determinados de manera sencilla. El número predeterminado también se utiliza en los comandos de voz.

1. En la lista de contactos, escoja un contacto.
2. Seleccione **Opciones** > **Predeterminados**.
3. Elija un valor predeterminado al que desee añadir un número o una dirección y seleccione **Asignar**.
4. Seleccione un número o una dirección que desee configurar como valor predeterminado.
5. Para salir de la vista predeterminada y guardar los cambios, púntee fuera de la vista.

Tarjetas de contactos

Seleccione **Menú** > **Guía** y un contacto. Los métodos de comunicación disponibles para el contacto seleccionado se muestran en la vista de tarjetas de contactos.

Seleccione un contacto de la lista, el método de comunicación que desee, **Opciones** y una de las opciones siguientes:

- **Editar** — Edite, agregue o suprima campos de las tarjetas de contactos.
- **Predeterminados** — Si un contacto tiene más de un número o dirección asignados, defina los que desee usar de manera predeterminada cuando se comunique con el contacto.
- **Detalles de la grabación** — Vea los detalles de una grabación para un contacto o escucharla.

Las opciones y métodos de comunicación disponibles pueden variar.

Definición de contactos como favoritos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Los favoritos son los contactos que ha establecido como contactos favoritos. Estos contactos aparecen al principio de la lista de contactos.

Para definir un contacto como favorito, seleccione un contacto y **Opciones** > **Añadir a favoritos**. Los favoritos se marcan con una estrella.

Para eliminar un contacto de favoritos, seleccione el contacto y **Opciones** > **Quitar de favoritos**. El contacto eliminado se situará en la lista de contactos estándar de nuevo.

Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos

Puede definir un tono de llamada para un contacto o grupo, así como una imagen y texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto le llama, el dispositivo reproduce el tono seleccionado y muestra el texto o la imagen (si el número de teléfono del remitente se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce).

Para definir una señal de llamada para un contacto o grupo de contactos, seleccione el contacto o el grupo de contactos y **Opciones** > **Señal de llamada** y una señal de llamada.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Añadir texto aviso llam..** Puntee el campo de texto para introducir el texto de llamada y seleccione .

Para agregar una imagen a un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto, **Opciones** > **Añadir imagen** y una imagen de la Fotos.

Para suprimir la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** en la lista de señales de llamada.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones** > **Imagen** y la opción deseada.

Copiar contactos

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Para iniciar la copia, seleccione **Aceptar**.

Si no desea copiar los contactos de la tarjeta SIM al dispositivo, seleccione **Cancelar**. El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la SIM en el directorio de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el icono .

Servicios SIM

Para obtener información sobre la disponibilidad y el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios u otro distribuidor.

Contactos de la tarjeta SIM

Para definir los nombres y números almacenados en la tarjeta SIM a la lista de contactos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Contactos a mostrar** > **Memoria de SIM**. Puede añadir y modificar los contactos de la tarjeta SIM o realizar llamadas.

Los números que guarde en la lista de contactos no se guardan automáticamente en la tarjeta SIM. Para

guardar números en la tarjeta SIM, seleccione un contacto y **Opciones** > **Copiar** > **Memoria de SIM**.

Para seleccionar si desea que los contactos nuevos se guarden en el dispositivo o en la tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mem. guardado predet.** > **Memoria del teléfono** o **Memoria de SIM**.

Marcación fija

Seleccione **Menú** > **Guía y Opciones** > **Números de SIM** > **Contactos marcac. fija**.

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o para editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar marcación fija** — Active la marcación fija.
- **Desactivar marcación fija** — Desactive la marcación fija.

- **Contacto de SIM nuevo** — Introduzca el nombre del contacto y el número de teléfono al cual se permiten llamadas.
- **Añadir de la Guía** — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM mientras el servicio de marcación fija está activo, necesita agregar el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Grupos de contactos

Para abrir la lista de grupo, abra la lista de contactos y puntee .

Creación de grupos de contactos

1. Para crear un grupo nuevo, seleccione **Opciones** > **Grupo nuevo** en la lista de grupo. Puede utilizar el nombre predeterminado o introducir uno nuevo. Seleccione **Aceptar**.
2. Para agregar miembros al grupo, selecciónelo y **Opciones** > **Añadir miembros**.
3. Marque los contactos que desea agregar y seleccione **Aceptar**.

Gestión de grupos de contactos

Para enviar un mensaje a todos los miembros del grupo, para establecer la señal de llamada para un

grupo o para cambiar el nombre o eliminar un grupo, mantenga punteado el grupo y seleccione **Crear mensaje**, **Señal de llamada**, **Renombrar** o **Borrar**.

Para agregar un contacto a un grupo, seleccione el grupo y **Opciones** > **Añadir miembros**.

Para comprobar a qué grupos pertenece un contacto, seleccione el grupo, desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > **Pertenece a grupos**.

Para eliminar un contacto de un grupo, seleccione el grupo, desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > **Eliminar de grupo**.

Mensajes

Vista principal de Mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** (servicio de red).

Para crear un mensaje, seleccione **Mensaje nuevo**.



Sugerencia: Para no tener que reescribir los mensajes que envía a menudo, utilice los textos de la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

Mensajes contiene las carpetas siguientes:

-  **Buzón entrada** — aquí se guardan los mensajes recibidos, excepto los de correo electrónico y los de información de célula.
-  **Mis carpetas** — para organizar los mensajes en carpetas.
-  **Buzón de correo** — para conectarse a su buzón de correo remoto y recuperar los mensajes de correo nuevos, o ver los que recuperó en ocasiones anteriores mientras permanece sin conexión.
-  **Borrador** — aquí se guardan los borradores de los mensajes que todavía no han sido enviados.
-  **Enviados** — Aquí se almacenan los últimos mensajes enviados, excepto aquellos mensajes que se hayan usado con conectividad Bluetooth. Puede

cambiar el número de mensajes que se guardan en esta carpeta.

-  **Buzón salida** — Los mensajes que esperan a ser enviados se almacenan de forma temporal en el buzón de salida, por ejemplo, si el dispositivo está fuera de la cobertura de red.
-  **Informes entreg.** — puede solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes de texto y multimedia que haya enviado (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo electrónico, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este

límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo electrónico. Si intenta enviar un mensaje de correo electrónico que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo electrónico requiere una conexión de datos, por lo que, al intentar continuamente enviar el correo puede acarrear cargos del proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

Los mensajes requieren servicios de red.

1. Para enviar un mensaje de texto o multimedia, seleccione **Mensaje nuevo**.
Para enviar un mensaje de sonido o un correo electrónico, seleccione **Opciones > Crear mensaje**, y la opción adecuada.
2. Para seleccionar destinatarios o grupos de la lista de contactos, seleccione  en la barra de herramientas o para introducir el número o el correo electrónico manualmente, puntee el campo **Para**.

3. En el campo Asunto, introduzca el asunto del mensaje multimedia o del correo electrónico. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens.** para cambiar los campos que son visibles.
4. Para escribir el mensaje, toque el campo del mensaje.
5. Para agregar un objeto a un mensaje o correo electrónico, seleccione  y el tipo de contenido correspondiente.
El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia en función del contenido insertado.
6. Para enviar el mensaje o el correo electrónico, seleccione  o pulse la tecla de llamada.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Buzón de entrada de mensajes

Recibir mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón entrada**.

En la Bandeja de entrada,  indica que hay un mensaje no leído,  un mensaje multimedia no leído,  un mensaje de audio no leído y  datos recibidos por Bluetooth.

Cuando recibe un mensaje, los mensajes  y **1 mensaje nuevo** aparecen en la pantalla de inicio. Para abrir el mensaje, seleccione **Mostrar**. Para abrir un mensaje en la Bandeja de entrada, seleccione el mensaje. Para responder al mensaje recuperado, seleccione **Opciones** > **Responder**.

Mensajes multimedia



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Puede que reciba un aviso de que hay un mensaje multimedia esperando en el centro de mensajes multimedia. Para iniciar una conexión de paquete de datos para recuperar el mensaje en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Recuperar**.

Al abrir un mensaje multimedia () , es posible que vea una imagen y un mensaje. El icono  aparece si el mensaje incluye sonido, y  si incluye vídeo. Para reproducir el sonido o el vídeo, seleccione el indicador correspondiente.

Para ver los objetos multimedia incluidos en el mensaje, seleccione **Opciones** > **Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, se muestra el icono . Para reproducir la presentación, seleccione el indicador.

Datos, ajustes y mensajes de servicios web

El dispositivo puede recibir distintos tipos de mensajes de datos, por ejemplo, tarjetas de visita, señales de llamada, logotipos de operadores, entradas de calendario y notificaciones de correo electrónico. También puede recibir ajustes del proveedor de servicios mediante un mensaje de configuración.

Para guardar los datos del mensaje, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Los mensajes de servicios web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Si desea información acerca de la disponibilidad y la suscripción, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Buzón de correo

Definir los ajustes del correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Buzón de correo**.

Para utilizar el correo electrónico, debe disponer de un punto de acceso a Internet válido (IAP) y de los ajustes de correo electrónico correctos.

Necesita disponer de una cuenta de correo electrónico. Siga las instrucciones que obtendrá del buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

Si selecciona **Mensajes > Buzón de correo** y no ha configurado su cuenta de correo electrónico, se le pedirá que lo haga. Para empezar a crear los ajustes de correo electrónico con la guía del buzón de correo electrónico, seleccione **Iniciar**.

Si crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza automáticamente a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Abrir el buzón de correo

Seleccione **Menú > Mensajes** y un buzón.

Al abrir el buzón, el dispositivo le pregunta si desea conectarse a este.

Para conectar el buzón y recuperar las cabeceras de los correos o los mensajes, seleccione **Sí**. Cuando visualiza los mensajes en línea, está conectado a un buzón remoto mediante una conexión de datos.

Para ver correos que ya han sido recuperados sin necesidad de conectarse, seleccione **No**.

Para crear un correo electrónico nuevo, seleccione **Opciones > Crear mensaje > Correo**.

Cuando esté en línea, para finalizar la conexión de datos al buzón remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Recuperar mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes** y un buzón.

Si no está conectado, seleccione **Opciones > Conectar** para abrir una conexión con el buzón remoto.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Si tiene una conexión abierta con un buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Recuperar correo > Nuevos** para recuperar todos los nuevos mensajes, **Seleccionados** para recuperar únicamente los mensajes seleccionados, o **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón de correo.

Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.

2. Para finalizar la conexión y visualizar los mensajes de correo fuera de línea, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.
3. Para abrir un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje. Si no se ha recuperado y no está conectado, se le pedirá si desea recuperar el mensaje del buzón.

Para ver los archivos adjuntos de correo electrónico, abra el mensaje y seleccione el campo de archivo adjunto indicado con . Si el archivo adjunto no se ha recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Recuperar**.

Para recuperar correos electrónicos automáticamente, seleccione **Opciones** > **Ajustes de correo** > **Recuperación auto**.

Si configura el dispositivo para que recupere correos electrónicos automáticamente, puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Borrar mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes y un buzón**.

Para eliminar el contenido de un mensaje de correo electrónico del dispositivo pero no del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Borrar** > **Sólo teléfono**.

El dispositivo refleja las cabeceras de los correos electrónicos del buzón remoto. Aunque elimine el contenido de un mensaje, la cabecera permanece en el dispositivo. Si desea eliminar también la cabecera, cuando elimine el mensaje desde el dispositivo y el buzón remoto, debe estar conectado al servidor. En caso contrario, la cabecera se eliminará cuando el dispositivo se conecte al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Para eliminar un correo electrónico tanto del buzón remoto como del dispositivo, seleccione **Opciones** > **Borrar** > **Teléfono y servidor**.

Para cancelar el borrado de un correo que se ha marcado para eliminarse del dispositivo y del servidor durante la próxima conexión () , seleccione **Opciones** > **Restaurar**.

Desconectarse del buzón de correo

Para finalizar una conexión de datos en curso con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Mensajes de SIM**.

Antes de poder ver mensajes SIM, debe copiarlos a una carpeta del dispositivo.

1. Para marcar mensajes, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** o **Marcar todo**.
2. Seleccione **Opciones** > **Copiar**. Se abre una lista de carpetas.
3. Para iniciar la copia, seleccione una carpeta. Para ver los mensajes, abra una carpeta.

Mensajes de información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Mensjs. operador**.

La información de célula (servicio de red) permite recibir mensajes de temas variados, como la información del tiempo o del tráfico, del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los temas disponibles, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes UMTS. Las conexiones de paquetes de

datos pueden interferir en la recepción de mensajes de información de célula.

Comandos de servicio

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Comandos de servicio**.

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede introducir y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, al proveedor de servicios.

Ajustes de los mensajes

Los ajustes pueden estar preconfigurados en el dispositivo o puede recibirlos incluidos en un mensaje. Para introducir los ajustes manualmente, rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensajes o los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Ajustes de los mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de texto**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Centros de mensajes** — para ver una lista con todos los centros de mensajes de texto que se han definido.
- **Centro mensajes en uso** — seleccione el centro de mensajes que se utilizará para entregar mensajes de texto.
- **Codificación caracteres** — si desea utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación (si está disponible), seleccione **Soporte reducido**.
- **Informe de recepción** — seleccione si desea que la red le envíe informes de entrega de los mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — seleccione durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante el periodo de validez, se borra del centro de mensajes.
- **Mensaje enviado como** — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
- **Conexión preferida** — seleccione la conexión que desea utilizar.
- **Respon. vía mismo centro** — elija si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de los mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Tamaño de imagen** — para definir el tamaño de la imagen de un mensaje multimedia.
- **Modo creación MMS** — si selecciona la opción **Guiado**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que no sea compatible con el dispositivo destinatario. Si selecciona la opción **Restringido**, el dispositivo no le permite enviar mensajes no admitidos. Para incluir contenido en el mensaje sin notificación, seleccione **Libre**.
- **Punto de acceso en uso** — para seleccionar qué punto de acceso se utiliza como conexión preferida.
- **Recepción multimedia** — Indique cómo desea recibir los mensajes. Para recibir los mensajes automáticamente en la red propia, seleccione **Auto en red propia**. Fuera de la red propia, recibirá un aviso de que hay un mensaje en el centro de mensajes multimedia que puede recuperar. Si selecciona **Siempre automática**, el dispositivo realiza una conexión de paquetes de datos activa para recuperar el mensaje tanto dentro como fuera de la red propia.
- **Permitir mens. anónimos** — para seleccionar si desea rechazar los mensajes de remitentes desconocidos.

- **Recibir publicidad** — para seleccionar si desea recibir mensajes multimedia publicitarios.
- **Informes de recepción** — para indicar si desea que el estado del mensaje enviado se muestre en el registro (servicio de red).
- **Denegar envío informes** — para indicar si desea evitar que su dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.
- **Validez de mensajes** — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

Ajustes de correo

Gestionar buzones

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo**.

Para seleccionar qué buzón desea utilizar para enviar y recibir correo electrónico, seleccione **Buzón correo en uso** y un buzón.

Para eliminar un buzón y los mensajes de este que hay en el dispositivo, seleccione **Buzones de correo**, toque el buzón que desea eliminar (si no está seleccionado) y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para crear un buzón nuevo, seleccione **Buzones de correo > Opciones > Buzón correo nuevo**. El

nombre del buzón sustituye a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Seleccione **Buzones de correo** y un buzón para cambiar los ajustes de conexión, los ajustes de usuario, los ajustes de recuperación y los ajustes de recuperación automática.

Ajustes de conexiones

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo > Buzones de correo**, un buzón y **Ajustes de conexión**.

Para editar los ajustes del correo electrónico que reciba, seleccione **Correo entrante** y configure las siguientes opciones:

- **Nombre de usuario** — Introduzca el nombre de usuario que le ha proporcionado el proveedor de servicios.
- **Contraseña** — Introduzca su contraseña. Si deja este campo en blanco, se le solicitará la contraseña cuando intente conectarse a su buzón remoto.
- **Servidor correo entrante** — Introducir la dirección de IP o el nombre de host del servidor de correo que recibe su correo electrónico.
- **Punto de acceso en uso** — seleccione un punto de acceso a Internet.
- **Nombre de buzón** — escriba un nombre para el buzón de correo.

- **Tipo buzón de correo** — Define el protocolo de correo electrónico que recomienda el proveedor de servicios de su buzón remoto. Las opciones son POP3 e IMAP4. Este ajuste no puede cambiarse.
- **Seguridad** — Seleccione la opción de seguridad utilizada para crear una conexión segura al buzón remoto.
- **Puerto** — defina un puerto para la conexión.
- **Acceso seguro APOP** (sólo para POP3) — Utilizar con el protocolo POP3 para cifrar el envío de contraseñas al servidor de correo remoto mientras se conecta al buzón.

Para editar los ajustes para el correo que envía, seleccione **Correo saliente** y algunas de las siguientes opciones:

- **Dirección correo propia** — Introduzca la dirección de correo que le ha proporcionado su proveedor de servicios.
- **Servidor correo saliente** — Introduzca la dirección de IP o el nombre de host del servidor de correo que envía su correo electrónico. Sólo puede utilizar el servidor saliente de su proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Los ajustes para el nombre de usuario, la contraseña, el punto de acceso, la seguridad y el puerto son iguales que los del correo entrante.

Ajustes del usuario

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo > Buzones de correo, un buzón y Ajustes del usuario**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Mi nombre** — Introduzca su nombre. Su nombre sustituye a sus direcciones de correo en el dispositivo del destinatario si dicho dispositivo admite esta función.
- **Enviar mensaje** — defina el modo de envío del correo electrónico desde su dispositivo. Seleccione **Inmediatamente** si desea que el dispositivo se conecte al buzón de correo cuando seleccione **Enviar mensaje**. Si selecciona **En siguiente conexión**, el correo se enviará cuando esté disponible la conexión al buzón de correo remoto.
- **Enviar copia a sí mismo** — indique si desea enviar una copia del correo electrónico a su propio buzón.
- **Incluir firma** — Seleccione con esta opción si desea adjuntar una firma a sus correos.
- **Avisos de correo nuevo** — Seleccione con esta opción si desea recibir las indicaciones de correo nuevo (una señal, una nota y un indicador de correo) cuando se reciban nuevos correos.
- **Eliminación de correos** — Seleccione con esta opción si desea borrar los correos sólo en el teléfono, en el teléfono y el servidor, o si desea que se le pregunte en cada ocasión de forma independiente.

- **Dirección de respuesta** — Definir una dirección de correo a la que se entregarán las respuestas a los correos enviados desde el buzón en cuestión.

Ajustes de recuperación

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo > Buzones de correo, un buzón y Ajustes recuperación.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Recuperación de correo** — defina qué partes del correo se recuperarán: **Sólo encabezados, Límite tamaño (POP3)** o **Mensajes y adjuntos (POP3)**.
- **Cantidad de recuperación** — defina cuántos mensajes de correo electrónico deben recuperarse en el buzón.
- **Ruta carpeta IMAP4 (sólo para IMAP4)** — Defina la ruta de carpeta de las carpetas que se van a suscribir.
- **Suscripciones a carpetas (sólo para IMAP4)** — suscríbese a otras carpetas del buzón de correo remoto y recupere contenido de esas carpetas.

Ajustes de la recuperación automática

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo > Buzones de correo, un buzón y Recuperación auto.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Notificaciones de correo** — Para recuperar automáticamente las cabeceras en su dispositivo

cuando reciba correo nuevo en su buzón remoto, seleccione **Autoactualizar** o **Sólo en red propia**

- **Recuperación de correo** — Para recuperar automáticamente las cabeceras de los correos electrónicos nuevos de su buzón remoto a horas definidas, seleccione **Activada** o **Sólo en red propia** Definir cuándo y cómo se recuperan los correos electrónicos.

Las opciones **Notificaciones de correo** y **Recuperación de correo** no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Configurar el dispositivo para que recupere el correo electrónico automáticamente podría implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Ajustes de los mensajes del servicio Web

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de servicio.**

Seleccione con esta opción si desea recibir mensajes de servicio. Para establecer que el dispositivo active automáticamente el navegador e inicie una conexión de red para recuperar contenidos cuando reciba un

mensaje de servicio, seleccione **Descargar mensajes** > **Automáticamente**.

Ajustes de la información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de operador**.

Consulte a su proveedor de servicios acerca de los temas disponibles y los números correspondientes.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Recepción** — indique si desea recibir mensajes de información de célula.
- **Idioma** — seleccione los idiomas en los que desea recibir mensajes: **Todos**, **Seleccionados** o **Otros**.
- **Detección de temas** — defina si el dispositivo debe buscar automáticamente nuevos números de temas y guardarlos sin nombre en la lista de temas.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Guardar mens. enviados** — Seleccione con esta opción si desea guardar copias de los mensajes de texto, correo o multimedia que envía a la carpeta **Enviados**.
- **Nº mensajes guardados** — defina cuántos mensajes enviados puede haber guardados a la vez

en la carpeta. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.

- **Memoria en uso** — seleccione la memoria en la que desea guardar los mensajes.
- **Mostrar mens. en grupos** — Defina si desea agrupar los mensajes en Bandeja de entrada, Enviados, Borradores y Mis carpetas.
- **Mostrar correos en grups.** — Defina si desea agrupar sus mensajes de correo.

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los correos electrónicos del trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder a correos electrónicos, visualizar y editar los archivos adjuntos compatibles, ver la información del calendario, recibir y contestar solicitudes de reunión, programar reuniones y ver, agregar y editar información de contactos. Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Mail for Exchange para su cuenta.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Un ID de correo electrónico de la empresa
- Su nombre de usuario en la red de su oficina
- Su contraseña en la red de la oficina

- Su nombre en el dominio de la red (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)
- Su nombre en el servidor de Mail for Exchange (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)

En función de la configuración del servidor de Mail for Exchange en su empresa, es posible que necesite introducir alguna información adicional además de la indicada. Si desconoce cuáles son los datos correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado de su dispositivo es 12345, aunque el administrador de TI de su empresa puede haber configurado un código diferente para usted.

Puede acceder y modificar el perfil de Mail for Exchange y los ajustes de Mensajes.

Conectividad

El dispositivo cuenta con varias opciones de conexión a Internet o a otros dispositivos o PC compatibles.

Conexiones de datos y puntos de acceso

Su dispositivo admite conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como GPRS en la red GSM. Si utiliza su dispositivo con las redes GSM y UMTS, puede tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo, y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red UMTS, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz.

También puede utilizar una conexión de datos de WLAN. Sólo una conexión en una LAN inalámbrica puede estar activa a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de red

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red**.

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y UMTS. Las redes GSM aparecen indicadas con . Las redes UMTS aparecen indicadas con **3G**.

Las conexiones HSDPA (High-speed Downlink Packet Access) activas (servicio de red) aparecen indicadas con **3.5G**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Modo de red** — Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o UMTS automáticamente en función de los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios inalámbricos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener información y

tarifas de itinerancia. Esta opción sólo aparece si la admite el proveedor de servicios inalámbricos.

Un acuerdo de itinerancia es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios para permitir que los usuarios de un proveedor de servicios utilicen los servicios de otros.

- **Selección operador** — seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red propia.
- **Mostrar info célula** — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

LAN inalámbrica

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que sean compatibles con WLAN.

Acerca de WLAN

Para utilizar una conexión inalámbrica LAN (WLAN), debe estar disponible en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a esta. Algunas WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para poder conectarse a estas.



Nota: En Francia no está permitido el uso de las redes WLAN en el exterior.

Las funciones que utilizan WLAN o que pueden ejecutarse en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce la vida de esta.

Este dispositivo admite las siguientes funciones WLAN:

- IEEE 802.11b/g estándar
- Funcionamiento a 2,4 GHz
- Privacidad equivalente cableada (WEP) con claves de hasta 128 bits, acceso protegido a Wi-Fi (WPA) y métodos de autenticación 802.1x. Estas funciones solo se pueden usar si la red las admite.



Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Conexiones WLAN

Para utilizar una conexión a LAN inalámbrica (WLAN), deberá crear un punto de acceso a Internet (IAP) para WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Al crear una conexión de datos a través de un punto de acceso a Internet en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finalizará cuando interrumpa la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo desconectado, seguirá pudiendo utilizar la WLAN (si está disponible). Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.



Sugerencia: Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica el dispositivo, abra el marcador y escriba ***#62209526#**.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica**.

El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.

Si la búsqueda localiza redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el navegador web con ese IAP, seleccione la conexión y **Iniciar navegación web**.

Si ha seleccionado una WLAN protegida, se le pedirá que introduzca la contraseña. Para conectarse a una red oculta, debe introducir el nombre de red correcto (SSID).

Si ya está ejecutando el navegador web con la conexión WLAN activa y desea volver al navegador web, seleccione **Continuar navegac. web**. Para finalizar la conexión activa, selecciónela y, a continuación, **Desconectar WLAN**.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Filtrar redes WLAN** — para filtrar las LAN inalámbricas (WLAN) de la lista de redes encontradas. La siguiente vez que la aplicación busca redes WLAN no se muestran las redes seleccionadas.

- **Detalles** — para ver la información de una red de la lista. Si selecciona una conexión activa, se muestra la información de dicha conexión.

Modos de funcionamiento

Una WLAN cuenta con dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad-hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite comunicaciones de dos tipos: que dispositivos inalámbricos se conecten unos a otros a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN, o que dispositivos inalámbricos se conecten a una LAN por cable a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN.

En el modo de funcionamiento ad-hoc los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente entre ellos.

Ajustes de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones > Ajustes**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Mostrar disponible. WLAN** — Seleccione si desea que  aparezca cuando haya una LAN inalámbrica (WLAN) disponible.



Sugerencia: Para acceder a la aplicación del asistente de WLAN y ver las opciones disponibles, seleccione el icono WLAN y, en la

ventana emergente, seleccione el texto situado al lado del icono WLAN.

- **Buscar redes** — Si define **Mostrar disponible. WLAN a Sí**, puede seleccionar cada cuanto desea que el dispositivo busque redes WLAN disponibles y actualice el indicador.
- **Prueba conectiv. Internet** — Seleccione si desea que el dispositivo compruebe la capacidad de Internet de una WLAN seleccionada automáticamente, que solicite permiso cada vez o si no desea que el dispositivo realice la prueba de conectividad nunca. Si selecciona **Ejecutar automático**, o permite que la prueba se realice cuando el dispositivo se lo solicite, y la prueba se realiza correctamente, el punto de acceso se guarda en los destinos de Internet.

Para ver los ajustes avanzados, seleccione **Opciones > Ajustes avanzados**. No se recomienda modificar los ajustes avanzados WLAN.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red**.

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su

dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Si abre uno de los grupos de puntos de acceso (, , , ) , podrá ver los tipos de puntos de acceso:

 indica un punto de acceso protegido.

 indica un punto de acceso de paquetes de datos.

 indica un punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN)

 **Sugerencia:** Se pueden crear puntos de acceso a Internet en una WLAN con el asistente WLAN.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione  **Punto de acceso**. El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para editar la configuración de un punto de acceso, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para la conexión.
- **Portador de datos** — : seleccione el tipo de conexión de datos.

Dependiendo de la conexión de datos que seleccione, sólo estarán disponibles ciertos campos de ajustes. Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un * rojo. Los demás campos se pueden dejar vacíos, mientras su proveedor de servicios no le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, si es necesario, activarla en la tarjeta SIM.

Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red**.

Algunas aplicaciones le permiten utilizar grupos de puntos de acceso para las conexiones de red.

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo se conecta a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso para conectarse a la red en cuestión y definir el orden de uso de dichos puntos.

Por ejemplo, puede añadir una LAN inalámbrica (WLAN) y puntos de acceso de paquetes de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet y utilizar el grupo para navegar por Internet. Si da la máxima prioridad a una WLAN, el dispositivo se conecta a Internet a través de la WLAN si está disponible, y si no lo está, a través de una conexión de paquetes de datos.

Para crear un grupo de puntos de acceso nuevo, seleccione **Opciones > Gestionar > Destino nuevo**.

Para añadir puntos de acceso al grupo, seleccione el grupo y **Opciones > Punto de acceso nuevo**. Para copiar un punto de acceso existente de otro grupo, seleccione el grupo, toque el punto de acceso que desea copiar (si no está seleccionado) y **Opciones > Organizar > Copiar a otro dest.**

Para cambiar la prioridad de un punto de acceso de un grupo, seleccione **Opciones > Organizar > Cambiar prioridad**.

Puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso**, y siga las instrucciones de la pantalla.

Para editar un punto de acceso de datos, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Nombre punto de acceso** — El nombre del punto de acceso lo suministra su proveedor de servicios.
- **Nombre de usuario** — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de

datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.

- **Petición de contraseña** — Si debe escribir la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.
- **Contraseña** — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.
- **Autenticación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre su contraseña cifrada o **Normal** para enviar su contraseña cifrada cuando sea posible.
- **Página de inicio** — En función del punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo le solicite una confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte al destino mediante este punto de acceso automáticamente.

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tipo de red** — Seleccione el tipo de protocolo de Internet para transferir datos a y desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.
- **Dirección IP de teléfono** (solo para IPV4) — : introduzca la dirección IP de su dispositivo.

- **Direcciones de DNS** — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.
- **Dirección servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — : introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso**, y siga las instrucciones de la pantalla.

Para editar un punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN), abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios WLAN.

- **Nombre de red WLAN** — Seleccione **Introducción manual** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, el modo de red WLAN y el modo de seguridad de WLAN se determinan por los ajustes del dispositivo del punto de acceso.
- **Estado de red** — : define si se muestra el nombre de la red.
- **Modo de red WLAN** — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad-hoc y permitir que los dispositivos

envíen y reciban datos directamente. No es necesario disponer de un dispositivo de punto de acceso a WLAN. En las redes ad-hoc, todos los dispositivos deben utilizar la misma red WLAN.

- **Modo seguridad de WLAN** — Seleccione la encriptación utilizada: **WEP, 802.1x** (no para redes ad-hoc) o **WPA/WPA2**. Si selecciona **Red abierta**, no se utiliza encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA sólo pueden utilizarse si la red las admite.
- **Página de inicio** — Introducir la dirección web de la página inicial.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo le solicite una confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte al destino mediante este punto de acceso automáticamente.

Para introducir los ajustes del modo de seguridad seleccionado, seleccione **Ajustes seguridad WLAN**.

Ajustes de seguridad de WEP

- **Clave WEP en uso** — Seleccione el número de la clave del método de cifrado WEP (Wired Equivalent Privacy). Puede crear hasta cuatro claves WEP. Deben introducirse los mismos ajustes en el dispositivo de punto de acceso a WLAN.
- **Tipo autenticación** — Seleccione **Abierto** o **Compartido** para el tipo de autenticación entre el dispositivo y el dispositivo del punto de acceso a WLAN.

- **Ajustes de clave WEP** — Introduzca **Encriptación WEP** (longitud de la clave), **Formato clave WEP** (ASCII o Hexadecimal) y **Clave WEP** (los datos de la clave WEP en el formato seleccionado).

Ajustes de seguridad para 802.1x y WPA/WPA2

- **WPA/WPA2** — seleccione el sistema de autenticación: **EAP** para utilizar un plug-in EAP (protocolo de autenticación extensible) o **Clave precompartida** para utilizar una contraseña.

Complete los ajustes correspondientes:

- **Ajustes plug-ins EAP** — introduzca los ajustes en función de las instrucciones del proveedor de servicios.
- **Clave precompartida** — introduzca una contraseña. Debe introducirse la misma contraseña en el dispositivo de punto de acceso a WLAN.
- **Modo WPA2 sólo** — solo los dispositivos preparados para WPA2 pueden establecer una conexión en este modo.

Ajustes WLAN avanzados

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP de su dispositivo, la dirección IP de la subred, la pasarela predeterminada y las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario. Póngase en

contacto con su proveedor de servicios de Internet para obtener estas direcciones.

- **Ajustes de IPv6** — : define el tipo de dirección DNS.
- **Canal ad-hoc** (sólo para **Ad-hoc**) — : para introducir un número de canal (1-11) manualmente, seleccione **Definido por usuario**.
- **Dirección servidor proxy** — : introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — : introduzca el número de puerto del proxy.

Conexiones de datos activas

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conex..**

En la vista de conexiones activas figuran las conexiones de datos abiertas:

 llamada de datos

 conexiones de paquetes de datos

 conexiones de LAN inalámbrica (WLAN)



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Para finalizar una conexión, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Para cerrar todas las conexiones abiertas, seleccione **Opciones** > **Desconectar todas**.

Para ver la información de una conexión, seleccione **Opciones** > **Detalles**.

Sincronización

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Conectividad** > **Transfer. datos** > **Sincronización**.

La aplicación de Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

Conectividad Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como teléfonos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de música y sonido y notas, para transferir archivos desde un PC compatible e imprimir imágenes con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Perfil de Acceso telefónico a redes (DUN), Perfil de Object Push (OPP), Protocolo de Transmisión de archivos (FTP), Perfil Manos libres (HFP), Perfil de Kit manos libres (HSP), Perfil de Imagen básica (BIP), Perfil de Acceso SIM

remoto (SimAP), Perfil de Identificación de dispositivos (DI), Perfil de Acceso a listín telefónico (PBAP), Perfil de Distribución audio/vídeo genérico (GAVDP), Perfil de Control remoto de audio/vídeo (AVRCP), Perfil de Distribución de audio avanzada(A2DP). Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo esté bloqueado, solo son posibles conexiones a dispositivos autorizados.

Ajustes

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Cuando abra la aplicación por primera vez, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. El nombre se puede cambiar en cualquier momento.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Bluetooth** — Activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
- **Visibilidad de mi teléfono** — Para que otros dispositivos encuentren su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, seleccione

Mostrado a todos. Para definir el periodo de tiempo tras el cual la visibilidad pase a oculta, seleccione **Fijar período visibilidad**. Para ocultar el dispositivo de los otros dispositivos, seleccione **Oculto**.

- **Nombre mi teléfono** — edite el nombre que se muestra de otros dispositivos que utilizan la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- **Modo de SIM remota** — Habilitar o deshabilitar otro dispositivo, como un accesorio de kit de coche compatible, para utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Sugerencias de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth > Desactivado o Visibilidad de mi teléfono > Oculto**.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso.

Enviar datos con la conectividad Bluetooth

Es posible tener activas varias conexiones Bluetooth a la vez. Por ejemplo, si está conectado a unos

auriculares compatibles, al mismo tiempo también podrá transferir archivos a otro dispositivo compatible.

1. Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar.
2. Toque un elemento y seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth**.

En la pantalla aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que se encuentran dentro del rango de alcance. Los iconos de los dispositivos son los siguientes:

-  ordenador
-  teléfono
-  dispositivo de audio o vídeo
-  otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Parar**.

3. Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
4. Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. Debe introducirse el mismo código en ambos dispositivos.

Cuando la conexión se ha establecido, aparece **Enviando datos**.



Sugerencia: Cuando busque dispositivos, es posible que algunos dispositivos solo muestren la dirección única (dirección del dispositivo).

Para ver la dirección única del dispositivo, introduzca ***#2820#**.

Establecer vínculos entre dispositivos

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Conectividad** > **Bluetooth**.

Para vincular dispositivos compatibles y visualizar sus dispositivos vinculados, abra la ficha **Dispositivos vinculados**.

Antes de vincular los dispositivos, debe crear su propio código de acceso (de 1 a 16 dígitos), y ponerse de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso establecido en fábrica. El código de acceso sólo se utiliza una vez.

1. Para vincular un contacto, seleccione **Opciones** > **Dispositivo vinculado nuevo**. Se muestran los dispositivos que se encuentran dentro del rango.
2. Seleccione el dispositivo e introduzca el código. Debe introducirse el mismo código en el otro dispositivo.
3. Una vez vinculados, algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con el dispositivo. Si no es así, para conectar un accesorio, seleccione **Opciones** > **Conectar a disposit. audio**.

Los dispositivos vinculados se indican mediante  en la búsqueda de dispositivos.

Para fijar un servicio como autorizado o como no autorizado, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Fijar como autorizado** — Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado pueden establecerse sin su consentimiento. No se le pedirá ninguna autorización o aceptación específica. Utilice esta opción únicamente con sus dispositivos, como un ML portátil o un PC, o con dispositivos que pertenezcan a alguien de confianza.  muestra dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.
- **Fijar no autorizado** — las peticiones de conexión desde este dispositivo se deben aceptar de forma separada cada vez.

Para cancelar un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar**.

Para cancelar todos los vínculos, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, aparece el mensaje  y el elemento se almacena en el Buzón

de entrada de Mensajes. Los mensajes recibidos por Bluetooth se indican con .

Bloquear dispositivos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha **Dispositivos vinculados**. Seleccione un dispositivo que desee bloquear (si no está seleccionado) y **Opciones > Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha **Dispositivos bloqueados**, seleccione un dispositivo (si no está seleccionado) y **Opciones > Borrar**.

Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo de SIM remota

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Para activar el modo de SIM remota, deben vincularse los dos dispositivos y el vínculo iniciado desde el otro

dispositivo. Para vincular, utilice un código de 16 dígitos y fije el otro dispositivo como autorizado.

Para utilizar el modo de SIM remota con un accesorio de kit de coche compatible, active la conexión Bluetooth y active el modo de SIM remota con el dispositivo. Active el modo de SIM remota desde el otro dispositivo.

Cuando el modo de SIM remota está activado en el dispositivo, **Modo de SIM remota** aparece en la pantalla de inicio. No puede utilizar los servicios de la tarjeta SIM o las funciones que requieren una cobertura de red celular, ya que la conexión con la red inalámbrica está desactivada, tal y como indica **X**.

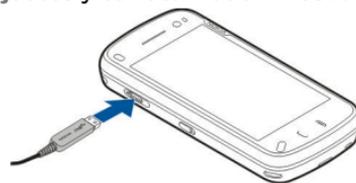
Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remota, únicamente puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, el dispositivo inalámbrico no podrá efectuar ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde el dispositivo, primero debe salir del modo SIM remota. Si el dispositivo está bloqueado, introduzca primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para salir de modo de SIM remota, pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

USB

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > USB**.

Para que el dispositivo pregunte por la finalidad de la conexión cada vez que se conecte un cable compatible, seleccione **Preguntar al conectar > Sí**.



Si la opción **Preguntar al conectar** está desactivada o si desea cambiar el modo durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y una de las opciones siguientes:

- **PC Suite** — utilizar aplicaciones para PC de Nokia como Nokia Ovi suite y Nokia Software Updater.
- **Almacenam. masivo** — transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible.
- **Transferencia imágs.** — imprimir imágenes con una impresora compatible.
- **Transfer. multimedia** — : sincroniza música con el Reproductor de Windows Media.

Conexiones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite

puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con un modo de conexión USB, seleccione **Modo de PC Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en www.ovi.com.

Ajustes administrativos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin..**

Para definir la hora en línea para la conexión de llamadas de datos, seleccione **Llamada datos**. Los ajustes de las llamadas de datos afectan el punto de acceso que se utilizará en las llamadas de datos GSM.

Ajustes de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos**.

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Conexión paquetes datos** — Si selecciona **Si está disponible** y se encuentra en una red que admite los paquetes de datos, el dispositivo se registra a la red de paquetes de datos. Las conexiones de

paquetes de datos activas (por ejemplo, para enviar y recibir correos electrónicos) son más rápidas que establecer una conexión de paquetes de datos cada vez que es necesario. Si no hay cobertura de paquetes de datos, el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Si selecciona **Si es necesaria**, el dispositivo utiliza una conexión de paquetes de datos únicamente si inicia una aplicación o acción que lo necesite.

- **Punto de acceso** — : el nombre del punto de acceso es necesario para usar el dispositivo como módem de paquetes de datos para el ordenador compatible.
- **Acceso a paq. alta velocid.** — : activa o desactiva el uso de HSDPA (servicio de red) en redes UMTS.

Ajustes SIP

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes de SIP**.

Los ajustes SIP (Session Initiation Protocol) son necesarios para determinados servicios de red que utilizan SIP. Su proveedor de servicios puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. En los Ajustes SIP, puede ver, borrar o crear estos modos de ajustes.

Control de nombre de punto de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Control NPA.

Con el servicio de control de nombre de punto de acceso, puede restringir las conexiones de paquetes de datos y permitir que el dispositivo utilice únicamente ciertos puntos de acceso de paquetes de datos.

Este ajuste sólo está disponible si la tarjeta SIM admite el servicio de control de puntos de acceso.

Para activar o desactivar el servicio de control, o bien para cambiar los puntos de acceso permitidos, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente. Para cambiar esta opción, necesita el código PIN2. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener dicho código.

Internet

Con el navegador web, puede ver páginas web de lenguaje de marcado de hipertexto (HTML, hypertext markup language) en Internet tal y como se diseñaron originalmente. También puede explorar páginas web que están diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar lenguaje de marcado de hipertexto extensible (XHTML, extensible hypertext markup language) o lenguaje de marcado inalámbrico (WML, wireless markup language).

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo. La red debe ser compatible para utilizar el navegador web.

Navegar por la Web

Seleccione **Menú > Web**.

Para navegar por Internet, seleccione  **Ir a dirección web** desde la barra de herramientas e introduzca la dirección web.

El navegador pasa automáticamente al modo de pantalla completa. Para salir del modo de pantalla completa, púntee dos veces el icono de flecha situado en la esquina inferior derecha.

Algunas páginas web pueden contener material, como gráficos y sonidos, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si el dispositivo se queda sin memoria al cargar una página web de este tipo, no se muestran los gráficos de dicha página.

Para examinar páginas web con las imágenes deshabilitadas, para ahorrar memoria y aumentar la velocidad de carga de la página, seleccione **Opciones > Ajustes > Página > Cargar contenido > Texto sólo**.

Para introducir una dirección web, seleccione **Opciones > Ir a > Página web nueva**.

Para actualizar el contenido de la página web, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Recargar**.

Para guardar la página web actual como favorito, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito**.

Para ver instantáneas de las páginas web que ha visitado durante la sesión actual, seleccione **Atrás** (disponible si **Lista de historial** está activado en los ajustes del navegador y si la página web actual no es la primera que visita).

Para permitir o impedir la apertura automática de varias ventanas, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Bloquear pop-ups** o **Permitir pop-ups**.

Para ampliar una página web, púntee dos veces la pantalla.



Sugerencia: Para minimizar el navegador sin salir de la aplicación o de la conexión, pulse la tecla de finalización una vez. Para finalizar la conexión, mantenga pulsada la tecla de finalización.

Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador le ayuda a seleccionar funciones del navegador utilizadas frecuentemente.

Para abrir la barra de herramientas mientras está navegando, seleccione la flecha de la esquina inferior derecha.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Expandir barra herrs.** — Para ampliar la barra de herramientas para acceder a más funciones.
-  **Ir a dirección web** — Introduzca una dirección web.

-  **Mostrar zoom** — Para ampliar y reducir la página web.

Para utilizar la barra de herramientas ampliada, seleccione  **Expandir barra herrs.** y una de estas opciones:

-  **Ir a infos** — Para ver las suscripciones a infos actuales.
-  **Enviar URL** — Envíe la dirección web de la página actual a otro dispositivo.
-  **Camb. vent.** — Cambie entre las ventanas del navegador abiertas.
-  **Suscr. infos** — Ver una lista con las infos web disponibles en la página web actual, y suscríbase a una.
-  **Ajustes** — Editar los ajustes.
-  **Guardar fav.** — Guardar la página web actual como favorito.
-  **Recargar** — Actualizar la página web.
-  **General** — Ver un resumen de la página web actual.
-  **Pág. inicio** — Ir a la página de inicio (si está definida en los ajustes).
-  **Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.
-  **Busc. pal. cl.** — Buscar en la página web actual.

Navegación por páginas

Cuando se encuentra en una página web que contiene una gran cantidad de información, puede utilizar la función Vista general de la página para visualizar el tipo de información que contiene dicha página.

Para ver un resumen de la página web actual, abra la barra de herramientas y seleccione  > .

Servidores de información Web y blogs

Seleccione **Menú** > **Web**.

Las infos web son archivos XML incluidos en páginas web que se utilizan para compartir, por ejemplo, los titulares de las noticias recientes o blogs. Es habitual encontrar infos web en páginas web, wiki y blogs.

La aplicación del navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Si existen infos web disponibles, para suscribirse a estas, seleccione **Opciones** > **Suscribirse a infos Web**.

Para actualizar una fuente web, en la vista de infos web, seleccione una y **Opciones** > **Opciones de infos Web** > **Actualizar**.

Para definir que las infos web se actualicen automáticamente, seleccione **Opciones** > **Editar** >

Editar en la vista de infos web. Esta opción no está disponible si una o más infos están marcadas.

Búsqueda de contenido

Seleccione **Menú** > **Web**.

Para buscar texto en la página web actual, seleccione **Opciones** > **Buscar palabra clave**.

Para ir a la siguiente coincidencia, seleccione  **Buscar siguiente** en la barra de herramientas.

Para ir a la coincidencia anterior, seleccione  **Buscar anterior** en la barra de herramientas.

Favoritos

Seleccione **Menú** > **Web**.

Seleccione **Opciones** > **Ir a** > **Favoritos**. Puede seleccionar direcciones web desde una lista o desde un grupo de favoritos de la carpeta Págs. visitadas recent..

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar funciones del navegador utilizadas frecuentemente.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Añadir favorito** — Para añadir un nuevo favorito.

-  **Ir a dirección web** — Para escribir una nueva dirección web.
-  **Borrar** — Para borrar un favorito.

Para ir a una página web nueva, seleccione **Opciones > Ir a > Página web nueva**.

Para enviar y agregar favoritos o para establecer un favorito como página inicial, seleccione **Opciones > Opciones de favoritos**.

Para editar, mover o eliminar favoritos, seleccione **Opciones > Gestor de favoritos**.

Vaciar la caché

La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché del dispositivo.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso.

Para vaciar la caché, seleccione **Opciones > Borrar datos privacidad > Caché**.

Finalizar la conexión

Para finalizar la conexión y cerrar el navegador, seleccione **Opciones > Salir**.

Para eliminar la información que recoge el servidor de red sobre sus visitas a páginas web, seleccione **Opciones > Borrar datos privacidad > Cookies**.

Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad

adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Ajustes Web

Seleccione **Menú > Web y Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Ajustes generales

- **Punto de acceso** — Cambie el punto de acceso predeterminado. Su proveedor de servicios puede haber predefinido algunos de los puntos de acceso del dispositivo, o todos ellos. Es posible que no pueda cambiar, crear, editar o eliminar dichos puntos.
- **Página de inicio** — Defina la página inicial.
- **Lista de historial** — Si selecciona **Activada** mientras navega, para ver la lista de páginas visitadas durante la sesión en curso, seleccione **Atrás**.

- **Sufijo de dirección web** — Introduzca el sufijo de una dirección web que el dispositivo utilizará de forma predeterminada cuando introduzca una dirección web en el campo Ir a (por ejemplo, .com o .org).
- **Avisos de seguridad** — para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.
- **Script Java/ECMA** — activa o desactiva el uso de scripts.
- **Errores script Java/ECMA** — Seleccione si desea recibir notificaciones de scripts.
- **Abrir durante descarga** — Seleccione si desea poder abrir un archivo mientras se está descargando.

Ajustes de página

- **Cargar contenido** — Seleccione si desea cargar imágenes y otros objetos mientras está navegando. Si selecciona **Texto sólo**, para cargar imágenes u objetos en otro momento durante la navegación, seleccione **Opciones > Herramientas > Cargar imágenes**.
- **Codificación predet.** — Si los caracteres del texto no se muestran correctamente, puede seleccionar otra codificación según el idioma de la página actual.
- **Bloquear pop-ups** — permita o bloquee la apertura automática de ventanas emergentes durante la navegación.

- **Recarga automática** — Seleccione si desea que las páginas web se actualicen automáticamente mientras está navegando.
- **Tamaño de fuente** — defina el tamaño de fuente que se utilizará para las páginas Web.

Ajustes de privacidad

- **Págs. visitadas recient.** — active o desactive la recopilación automática de favoritos. Si desea seguir guardando las direcciones de las páginas visitadas en la carpeta **Págs. visitadas recient.**, pero quiere ocultar la carpeta en la vista de favoritos, seleccione **Ocultar carpeta**.
- **Guardado datos formul.** — Seleccione si desea guardar los datos de la contraseña o los datos introducidos en los formularios de una página web para utilizarlos la próxima vez que abra esa página.
- **Cookies** — puede activar o desactivar la recepción y el envío de cookies.

Ajustes de servidores de información Web

- **Punto acc. actualiz. auto** — Seleccione el punto de acceso deseado para la actualización. Esta opción solo está disponible cuando **Actualizaciones auto** está activado.
- **Actualiz. durante itiner.** — Seleccione si desea que las infos web se actualicen automáticamente durante la itinerancia.

Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como datos GPS para encontrar su ubicación, medir distancias y coordenadas. Estas aplicaciones necesitan una conexión GPS.

Acerca de GPS

Las coordenadas del GPS se expresan en grados y grados decimales, de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como de las condiciones meteorológicas. Para poder recibir

señales GPS, el receptor GPS sólo debe utilizarse al aire libre.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

Para activar o desactivar los distintos métodos de posicionamiento, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento > Métodos posicionamiento**.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

A-GPS es un servicio de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos

asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para deshabilitar el servicio A-GPS, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Opciones > Ajustes posicionamiento > Métodos posicionamiento > GPS asistido > Desactivar**.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. El punto de acceso para A-GPS se puede definir en los ajustes de posicionamiento. No se puede utilizar un punto de acceso de red inalámbrica (WLAN) para este servicio. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

Sostenga el dispositivo de forma correcta

Al utilizar el receptor GPS, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.

El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

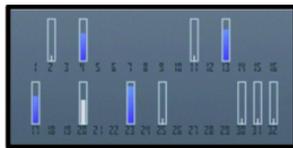
Sugerencias para crear una conexión GPS

Compruebe el estado de la señal del satélite

Para saber cuántos satélites ha encontrado el dispositivo y si éste está recibiendo señales de satélite, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Posición > Opciones > Estado del satélite**.



Si el dispositivo ha encontrado satélites, se muestra una barra para cada satélite en la vista de información de satélites.



Cuando mayor sea la barra, más intensa es la señal del satélite. Cuando el dispositivo ha recibido suficientes datos de la señal del satélite para calcular las coordenadas de la posición, la barra se vuelve de color azul.

Para ver las posiciones encontradas por el satélite, seleccione **Camb. vista**.

Inicialmente, el dispositivo debe recibir señales de al menos cuatro satélites para poder calcular las coordenadas de la posición. Una vez realizado el cálculo inicial, será posible continuar calculando las coordenadas de su ubicación con tres satélites. Sin embargo, la precisión es normalmente mejor si se detectan más satélites.

Si el dispositivo no encuentra la señal del satélite, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano.

- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Peticiones de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir que su información de posición se envíe o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Marcas**.

La aplicación Marcas permite guardar la información de posición de ubicaciones específicas en el dispositivo. Puede ordenar las ubicaciones guardadas por categorías, como por ejemplo trabajo, y añadir otros tipos de información como direcciones. Puede utilizar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles, como datos GPS.

Las coordenadas GPS se expresan en grados y grados decimales, de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Marca nueva** — crear una marca nueva. Para solicitar la posición de su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para introducir la información de posición manualmente, seleccione **Introducción manual**.
- **Editar** — editar o añadir información a una marca existente (por ejemplo, la calle).
- **Añadir a categoría** — añadir una marca a una categoría de Marcas. Seleccione la categoría a la cual desea añadir la marca.
- **Enviar** — enviar una o varias marcas a un dispositivo compatible. Las marcas recibidas se guardan en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.

Puede ordenar las marcas en categorías predeterminadas o crear nuevas categorías. Para editar y crear categorías de marcas nuevas, abra la ficha categorías y seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

Datos GPS

Datos GPS está diseñado para proporcionar orientaciones sobre la ruta a un destino concreto,

información sobre su posición actual e información sobre el recorrido, como la distancia aproximada hasta el destino y la duración aproximada del trayecto.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación y Datos GPS**.

Orientaciones sobre la ruta

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación y Datos GPS** > **Navegación**.

Inicie las orientaciones sobre la ruta en un espacio exterior. Si lo hace en un espacio interior, el receptor GPS podría no recibir la información necesaria de los satélites.

Las orientaciones sobre la ruta están diseñadas para mostrar la ruta más recta y la distancia más corta al destino, medida en línea recta. No se tienen en cuenta los obstáculos que puedan aparecer en el recorrido, como edificios o barreras naturales. Las diferencias de altitud no se tienen en cuenta al calcular la distancia. Las orientaciones sobre la ruta sólo se activan durante el desplazamiento.

Para definir el destino del viaje, seleccione **Opciones** > **Fijar destino** y una marca como destino o introduzca las coordenadas de longitud y latitud del destino. Para borrar el destino definido para un viaje, seleccione **Detener navegación**.

Recuperación de información sobre la posición

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Posición.**

En la vista de posición se muestra la información de posición de su ubicación actual. En la pantalla se muestra una estimación de la precisión de la posición.

Para guardar la ubicación actual como marca, seleccione **Opciones > Guardar posición.** Las marcas son ubicaciones guardadas con más información, y se pueden utilizar en otras aplicaciones compatibles y transferirse entre dispositivos compatibles.

Medidor del trayecto

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Distancia viaje.**

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para activar o desactivar el cálculo de distancia del viaje, seleccione **Opciones > Iniciar o Parar.** En la pantalla permanecerán los valores calculados. Para recibir mejor señal GPS use esta función en el exterior.

Para definir la distancia y el tiempo del viaje y las velocidades medianas y máximas a cero, y para iniciar un cálculo nuevo, seleccione **Opciones >**

Restablecer. Para establecer el cuentarrevoluciones y el tiempo total a cero, seleccione **Reiniciar.**

Ajustes de posicionamiento

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento.**

Métodos de posicionamiento

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **GPS integrado** — : utiliza el receptor GPS integrado del dispositivo.
- **GPS asistido** — Use el GPS Asistido (A-GPS) para recibir información de asistencia desde un servidor de información de asistencia.
- **GPS Bluetooth** — : utiliza un receptor GPS externo compatible con la conectividad Bluetooth.
- **Basado en red** — Utilice la información de la red celular (servicio de red).

Servidor de posicionamiento

Para definir un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para el A-GPS, seleccione **Servidor de posicionam..** Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido el servidor de posicionamiento y que no pueda editar los ajustes.

Ajustes de notación

Para seleccionar el sistema de medidas que desea utilizar para la velocidad y las distancias, seleccione **Sistema de medida** > **Métrico** o **Inglés**.

Para definir en qué formato se mostrará la información de coordenadas en el dispositivo, seleccione **Formato de coordenadas** y el formato deseado.

Mapas Nokia

Mapas

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Con la aplicación Mapas puede ver la posición propia en el mapa, buscar diferentes ciudades y países en los mapas, buscar direcciones y diferentes puntos de interés, planificar rutas de una posición a otra y guardar posiciones y enviarlas a dispositivos compatibles. También puede adquirir licencias para servicios adicionales, como guías de viaje, información de tráfico y servicio de navegación con guía de voz. Estos servicios no están disponibles para todos los países o regiones.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, es posible que deba seleccionar un punto de acceso a Internet para descargar los mapas.

Si se desplaza hasta una zona no cubierta por los mapas descargados en el dispositivo, se descargará el mapa correspondiente automáticamente a través de Internet. Algunos mapas pueden estar disponibles en su dispositivo o tarjeta de memoria. También puede utilizar el software para PC Nokia Map Loader para descargar mapas. Para instalar Nokia Map Loader en un PC compatible, consulte www.nokia.com/maps.



Sugerencia: Para evitar tarifas de transferencia de datos, también puede utilizar Mapas sin una conexión a Internet y examinar los mapas guardados en el dispositivo o en la tarjeta de memoria.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca depende únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

La descarga de mapas y la utilización de servicios adicionales puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red del proveedor de servicios. Consulte a su proveedor de servicios sobre el coste de la transmisión de datos.

Posicionamiento de red

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Puede usar la red móvil para localizar su ubicación actual, incluso en interiores. Este procedimiento es más rápido, pero menos preciso que el sistema GPS, y la ubicación no se puede utilizar como punto de partida de la navegación.

Para utilizarlo, seleccione el método de posicionamiento mediante la red en los ajustes del dispositivo. Si inicia la aplicación Mapas y la conexión GPS está lista, el sistema GPS sustituye a la red móvil como método de posicionamiento.

Brújula

Seleccione **Menú > Mapas**.

El dispositivo dispone de una brújula interna. Cuando la brújula está habilitada, el círculo alrededor de la brújula es verde y la vista del mapa gira automáticamente según la dirección a la que está señalando la parte superior del dispositivo.

La brújula está activa de manera predeterminada. Para desactivarla, en la vista principal de Mapas, seleccione **Opciones > Herramientas > Desactivar brújula**. Cuando la brújula no está activa, el círculo alrededor de la brújula es blanco y la vista del mapa no gira automáticamente. La brújula solo estará desactivada durante la sesión actual. Cuando vuelva a abrir Mapas, se activará automáticamente.

Antes de calibrar la brújula, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los sensores del dispositivo están activados. Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Ajustes sensores > Sensores > Activados**.
- La conexión GPS está activada.

- Su posición GPS está ampliada en el mapa. De lo contrario, no se muestra el icono de la brújula.

Para calibrar la brújula:

Gire el dispositivo alrededor de todos los ejes en un movimiento continuo hasta que el indicador de calibración cambie su color a verde 🟢. Si el indicador es amarillo 🟡, la precisión de la brújula es baja. Si el indicador es rojo 🔴, la brújula no está calibrada.



Moverse en un mapa

Seleccione **Menú > Mapas**.

Para aumentar el zoom en su posición GPS o en la última ubicación conocida, seleccione **Opciones > Mi posición**.

Cuando hay una conexión GPS activa, su posición actual se indica en el mapa mediante 🔴.

Para moverse en el mapa, arrastre el mapa. El mapa se orienta hacia el Norte por defecto.

Cuando tiene una conexión activa y se mueve por el mapa en la pantalla, se descarga un nuevo mapa de forma automática si se desplaza a un zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas ya descargados. Los mapas se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

Para aumentar y reducir el mapa, seleccione + y - .

Indicadores de pantalla

El indicador de GPS  muestra las señales de satélite disponibles. Una barra indica un satélite. Cuando el dispositivo intenta localizar señales de satélite, la barra está en color amarillo. Cuando el dispositivo recibe suficientes datos del satélite para que el sistema GPS calcule su ubicación, la barra pasa a estar en color verde. Cuantas más barras verdes aparecen, más fiable es el cálculo de la ubicación.

Inicialmente, el dispositivo debe recibir señales de al menos cuatro satélites para calcular las coordenadas de la posición. Después del cálculo inicial, pueden bastar señales de tres satélites.

El indicador de transferencia de datos  **21.5 kb** muestra la conexión a Internet utilizada y la cantidad de datos transferidos desde que se iniciara la aplicación.

Buscar ubicaciones

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Para buscar una ubicación en la ciudad o zona mostrada en el mapa, introduzca la dirección completa o parcial de la ubicación en el campo de búsqueda. Toque la flecha verde y seleccione **Buscar**. Para buscar una ubicación en otra ciudad, introduzca la ciudad y la dirección completa a parcial (por ejemplo **Oviedo Calle del Rosal**). Para obtener los mejores resultados, introduzca el nombre de la ciudad en el idioma local.



Sugerencia: Si no está seguro del nombre de la ubicación, introduzca únicamente los primeros caracteres del término de búsqueda. Para obtener los mejores resultados de búsqueda introduzca, al menos, tres caracteres.

Para buscar una dirección concreta o una dirección en otro país, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Direcciones**. **País/región *** y **Ciudad/Código postal** * son obligatorios.



Sugerencia: Para buscar ubicaciones en otro país mediante el campo de búsqueda, introduzca también el nombre del país en el campo de búsqueda: **Roma Italy** . Introduzca el nombre del país en inglés, o utilice las el código ISO de tres letras (ITA para Italia, GBR para Gran Bretaña, CHN para China).

Para importar una dirección de ubicación desde la aplicación Contactos, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Direcciones** > **Opciones** > **Seleccionar de Contactos**.

Si busca ubicaciones sin conexión a Internet, los resultados de la búsqueda se limitan a un radio de 50 km (31 millas).

Buscar por categorías

Los resultados de búsqueda se agrupan en categorías. Para limitar la búsqueda a una categoría, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** y la categoría.

 **Ejemplo:** Para buscar restaurantes cercanos a su ubicación, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** > **Comer y beber** > **Restaurantes**.

 **Ejemplo:** Para buscar un hotel concreto, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** > **Alojamiento**. Introduzca el nombre del hotel en el campo de búsqueda y seleccione **Buscar todo**.

Planificación de rutas

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Para planificar una ruta, seleccione el punto de salida en el mapa, toque el área de información de la parte superior del mapa, y seleccione **Añadir a la ruta**.

Para definir el destino y añadir más ubicaciones a la ruta, busque la ubicación y seleccione **Opciones** > **Añadir punto de ruta**.

Para cambiar el orden de las ubicaciones en la ruta, toque una ubicación y seleccione **Mover**. Muévase hasta el lugar al que desea trasladar la ubicación y seleccione **Seleccionar**.

Para editar la ruta, toque una ubicación y seleccione **Editar ruta**.

Para definir los ajustes de la ruta, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para mostrar la ruta en el mapa, seleccione **Opciones** > **Mostrar ruta**.

Para navegar hasta el destino deseado en automóvil o a pie, si ha adquirido una licencia para los servicios adicionales, seleccione **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Para guardar la ruta, seleccione **Opciones** > **Guardar ruta**.

Guardar y enviar ubicaciones

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Para guardar una ubicación en el dispositivo, seleccione la ubicación, puntee el área de información de la parte superior del mapa y seleccione **Añadir a Mis**

lugares. La ubicación se guardará en **Favoritos** > **Mis lugares**.

Para enviar una ubicación a un dispositivo compatible, toque la ubicación y seleccione **Enviar**. Si envía la ubicación en un mensaje de texto, la información se convertirá en texto sin formato.

Ver los elementos guardados

Para ver los elementos guardados en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Favoritos**.

Lugares

Para ver las ubicaciones guardadas en el dispositivo, seleccione **Mis lugares**.

Para organizar las ubicaciones guardadas, seleccione **Opciones** > **Ordenar**.

Para mostrar la ubicación seleccionada en el mapa, seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para añadir la ubicación a una ruta, toque la ubicación y seleccione **Añadir** > **Añadir a la ruta**.

Historial

Para consultar las ubicaciones que ha buscado en el mapa, seleccione **Historial**.

Para mostrar la ubicación seleccionada en el mapa, seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para enviar la ubicación a un dispositivo compatible, toque la ubicación y seleccione **Enviar**.

Colecciones

Para crear una colección de sus lugares favoritos (como restaurantes o museos), seleccione **Colecciones** > **Opciones** > **Nueva colección**.

Para añadir ubicaciones a la colección, abra **Mis lugares**, toque la ubicación y seleccione **Añadir** > **Añadir a la colección**.

Para mostrar la ubicación seleccionada en el mapa, seleccione **Mostrar en el mapa**.

Rutas

Para ver las rutas guardadas, seleccione **Rutas**.

Para abrir la ruta seleccionada, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Para navegar hasta el destino, debe adquirir una licencia para el servicio de navegación.

Para adquirir una licencia para la navegación a pie y en automóvil con guía de voz, seleccione **Conduc. y camin..** Para adquirir una licencia solo para la navegación a pie, seleccione **Caminar**. La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona

seleccionada. Puede pagar la licencia con una tarjeta de crédito o en su factura telefónica, si su proveedor de servicios admite esta opción. Puede transferir la licencia desde su dispositivo a otro dispositivo compatible, pero la licencia solo se puede utilizar en un dispositivo al mismo tiempo.

Al utilizar la navegación por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos de la guía de voz del idioma pertinente. Para cambiar el idioma más tarde, en la vista principal, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Navegación** > **Guía de voz**. La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para comenzar la navegación, seleccione una ubicación y **Ir en coche** o **Ir andando**.

Para detener la navegación, seleccione **Opciones** > **Detener navegación**.

Ir andando hasta su destino

La ruta trazada al caminar ignora las posibles limitaciones de la navegación para coche, como las calles de una dirección y las restricciones de giro, e incluye áreas como zonas peatonales y parques. También da prioridad a los senderos y las carreteras más pequeñas, y omite las autopistas y autovías.

La ruta se traza en el mapa y la flecha indica la dirección. Los puntos muestran la dirección en la que está andando.

La longitud de una ruta a pie se limita a un máximo de 50 kilómetros (31 millas) y la velocidad de viaje a un máximo de 30 km/h (18 millas/h). Si se supera el límite de velocidad, la navegación se detiene y se reinicia en cuanto la velocidad vuelve a situarse entre los límites.

La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para adquirir una licencia para la navegación a pie, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Caminar**. La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona seleccionada. Puede pagar la licencia con una tarjeta de crédito o en su factura telefónica, si su proveedor de servicios admite esta opción.

Para comenzar la navegación, seleccione una ubicación, toque el área de información de la parte superior del mapa y seleccione **Ir andando**. El servicio está disponible si lo ha adquirido previamente.

Para buscar una ruta alternativa, seleccione **Opciones** > **Ruta distinta**.

Para detener la navegación, seleccione **Detener navegación**.

Conducir hasta su destino

Para adquirir una licencia para la navegación peatonal y en automóvil con guía de voz, seleccione **Opciones > Extras > Conduc. y camin..** La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona seleccionada.

Para comenzar la navegación para automóvil, seleccione una ubicación, toque el área de información de la parte superior del mapa y seleccione **Ir en coche**. Al utilizar la navegación para automóvil por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos de la guía de voz del idioma pertinente.

Para cambiar de vista durante la navegación, toque el área de información de la parte superior del mapa y seleccione **Vista de maniobras, Vista de pájaro o Vista de flechas**.

Para buscar una ruta alternativa, seleccione **Opciones > Ruta dist..**

Para repetir la guía de voz, seleccione **Opciones > Repetir**.

Para ajustar el volumen de la guía de voz, seleccione **Opciones > Volumen**.

Para ver información sobre incidencias de tráfico que puedan afectar el viaje (servicio adicional), seleccione **Opciones > Info tráfico**.

Para detener la navegación, seleccione **Detener navegación**.

Información sobre el tráfico

Seleccione **Menú > Mapas**.

El servicio de información sobre el tráfico en tiempo real facilita información sobre las incidencias del tráfico que pueden afectar a su viaje. Este servicio es un servicio extra que puede adquirir y descargar en su dispositivo, siempre que esté disponible en su país o región.

Para adquirir una licencia para el servicio de información sobre el tráfico, seleccione **Opciones > Extras > Info de tráfico**.

Para ver información sobre las incidencias del tráfico, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Las incidencias se muestran en el mapa en forma de triángulos y líneas.

Para ver los detalles de un evento, incluyendo las posibles opciones de replanificación de ruta, seleccione **Opciones > Abrir**.

Para actualizar la información sobre el tráfico, seleccione **Actual. info. tráfico**.

Guías de viaje

Seleccione **Menú > Mapas**.

Las guías de viaje proporcionan información sobre atracciones, restaurantes, hoteles y otros puntos de interés. Algunas incluyen vídeos y clips de audio. Las guías deben descargarse y comprarse para poder usarlas.

Para adquirir y descargar guías de viaje, o para ver las guías descargadas, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Guías**. Seleccione una categoría y una guía y, a continuación, **Sí**. Puede cargar el pago de las guías a su tarjeta de crédito o a su factura telefónica, siempre que así lo permita su proveedor de servicios.

Ajustes de mapas

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** y configure las siguientes opciones:

- **Internet** — Definir los ajustes de Internet, por ejemplo el punto de acceso predeterminado y si desea recibir una notificación cuando se encuentre en itinerancia.
- **Navegación** — Definir los ajustes de navegación, por ejemplo los de la guía de voz y las actualizaciones de la información del tráfico.
- **Ruta** — Definir los ajustes de ruta, por ejemplo el modo de transporte y el método de cálculo de la ruta.

- **Mapa** — Definir los ajustes de mapa, por ejemplo los colores del mapa y el sistema de medida utilizado.

Ajustes de Internet

Seleccione **Menú** > **Mapas y Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Internet**.

Para seleccionar si desea permitir que Mapas abra una conexión a Internet cuando inicia la aplicación, seleccione **Conectar al iniciar**.

Para seleccionar el punto de acceso que se debe utilizar al conectar a Internet, seleccione **Punto acceso predeterm..**

Para seleccionar si desea recibir una notificación cuando su dispositivo se registre en una red que no sea su propia red, seleccione **Aviso de itinerancia**.

Ajustes de navegación

Seleccione **Menú** > **Mapas y Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Navegación**.

Para seleccionar el idioma de la guía de voz, seleccione **Guía de voz**. Puede necesitar descargar los archivos de voz antes de poder seleccionar el idioma.

Para definir los ajustes de la luz de fondo, seleccione **Iluminación de fondo**.

Para seleccionar la frecuencia con que se actualiza la información del tráfico, seleccione **Actual. info. de tráfico**.

Para configurar el dispositivo de forma que planifique otra ruta para evitar las incidencias del tráfico, seleccione **Cambiar ruta por tráfico**.

Ajustes de ruta

Seleccione **Menú > Mapas y Opciones > Herramientas > Ajustes > Ruta**.

Para seleccionar el modo de transporte, seleccione **Modo transporte > Caminar o Conducir**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un sólo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales.

Para calcular la ruta más rápida, seleccione **Selección de ruta > Ruta más rápida**. Esta opción está disponible sólo si ha seleccionado **Conducir** como modo de transporte.

Para calcular la ruta más corta, seleccione **Selección de ruta > Ruta más corta**.

Para planificar una ruta con las ventajas de la ruta más corta y la más rápida, seleccione **Selección de ruta > Optimizada**.

Ajustes del mapa

Seleccione **Menú > Mapas y Opciones > Herramientas > Ajustes > Mapa**.

Para seleccionar las categorías de puntos de interés que desea mostrar en el mapa, seleccione **Categorías**. Por ejemplo, para mostrar restaurantes, seleccione **Restaurantes**.

Para optimizar el esquema de color para el uso diurno o nocturno, seleccione **Colores**.

Para seleccionar cuánto espacio de la memoria del dispositivo o cuánto del espacio disponible en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) puede ser utilizado para el almacenamiento de datos del mapa, seleccione **Uso máximo de memoria**. Cuando se alcance el límite de memoria, se borrarán los datos más antiguos.

Para seleccionar si se debe usar el sistema métrico o el imperial, seleccione **Sistema de medidas**.

Actualizar mapas

Para actualizar los mapas del dispositivo, seleccione **Opciones > Herramientas > Ajustes > Mapa > Opciones > Buscar actualizac. mapas**, o utilice Nokia Map Loader.

Para actualizar la aplicación Mapas, vaya a <http://maps.nokia.com>.

Nokia Map Loader

Con la aplicación Nokia Map Loader puede descargar mapas y archivos de guía de voz desde Internet en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible. Debe utilizar la aplicación Mapas para examinar los mapas al menos una vez antes de utilizar Nokia Map Loader. Esto se debe a que esta aplicación utiliza la información de Mapas para comprobar qué versión de los mapas deberá descargar.

Para instalar Nokia Map Loader en un PC o Mac compatible, vaya a <http://maps.nokia.com> y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592x1944 píxeles (5 megapíxeles). La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

Para asegurarse de que las fotografías serán de calidad, limpie el objetivo de la cámara con un paño.

Activación de la cámara

Para activar la cámara, abra la tapa del objetivo. Si la cámara está activada en segundo plano y la tapa del objetivo está abierta, pulse la tecla de captura para activar la cámara.

Capturas de imagen

Ajustes de captura y grabación

Para abrir la vista de ajustes de captura y grabación antes de capturar una imagen o grabar un videoclip, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara** y .

La vista de ajustes de captura y grabación proporciona accesos directos a varios elementos y ajustes antes de capturar una imagen o grabar un videoclip.

Los ajustes de captura y grabación vuelven al estado predeterminado después de cerrar la cámara.

Seleccione una de las siguientes opciones:

A — Seleccione la escena.

 o : Cambie entre el modo de vídeo y el modo de imagen.

 o : Muestre u oculte la cuadrícula del visor (solo imágenes).

 — Para activar el temporizador (solo imágenes).

— Active el modo de secuencia (solo imágenes).

 — Abra Fotos.

Ajustes de imagen:

 — Seleccione un efecto de color.

A — Para ajustar el balance de blancos. Seleccione las condiciones de iluminación actuales. Permite a la cámara reproducir los colores de una forma más exacta.

 — Para ajustar la compensación de exposición (solo imágenes). Si el objeto de la foto está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de

fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

 — Para ajustar la sensibilidad de la luz (solo imágenes). Aumente la sensibilidad de la luz cuando haya poca iluminación para evitar que las fotos salgan demasiado oscuras y borrosas. Si aumenta la sensibilidad de la luz también aumentará el ruido de imagen.

 — Para ajustar el contraste (solo imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la foto.

 — Ajuste la nitidez (solo imágenes)

La pantalla cambia en función de los ajustes que realice.

Los ajustes de captura son específicos del modo de disparo. Si cambia de un modo a otro, no se restablecerán los ajustes definidos.

Si selecciona una escena nueva, los ajustes de captura se sustituyen con la escena seleccionada. Si es necesario, puede cambiar los ajustes de captura después de seleccionar una escena.

El tiempo que se tarda en guardar la imagen capturada podría ser más largo si cambia los ajustes de zoom, iluminación o color.

Capturar imágenes

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.
- La cámara cambia al modo de ahorro de energía si no se utiliza durante un minuto. Para seguir capturando imágenes, seleccione **Continuar**.
- Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Para capturar una imagen con la cámara principal, realice lo siguiente:

1. Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione  > .
2. Para capturar una imagen, pulse la tecla de captura. No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Captura de imágenes con la cámara

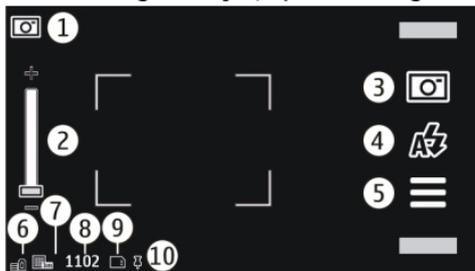
secundaria — Para capturar una imagen, seleccione . No mueva el dispositivo hasta que la imagen esté guardada y se muestre el resultado.

Para acercarse o alejar de la imagen mientras la captura, utilice el deslizador de zoom.

Para salir de la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones, pulse la tecla menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla de captura.

Controles e indicadores en pantalla para la captura de imágenes fijas

En el visor de imágenes fijas, aparece lo siguiente:



- 1 — Indicador de modo de captura
- 2 — Deslizador de zoom. Para activarlo y desactivarlo, toque la pantalla.
- 3 — Icono de captura. Toque el icono para capturar una imagen.
- 4 — Modo de flash. Dé un toque para cambiar los ajustes.
- 5 — Ajustes de captura. Dé un toque para cambiar los ajustes.

- 6 — Indicador de nivel de carga de la batería
- 7 — Indicador de resolución de imagen
- 8 — Contador de imágenes (el número aproximado de imágenes que se pueden capturar mediante el ajuste de calidad de imagen y la memoria disponible seleccionados).
- 9 — Memoria en uso. En función de la configuración del dispositivo, dispone de las opciones siguientes: memoria del dispositivo (📄).
- 10 — Indicador de señal GPS

Información de ubicación

Puede agregar automáticamente información de ubicación de captura a los detalles de archivo del material capturado. Por ejemplo, en la aplicación Fotos, podrá ver la ubicación donde se capturó la imagen.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para agregar información de ubicación a todo el material capturado, seleccione **Opciones > Ajustes > Mostrar datos GPS > Activar**. La información de ubicación solo está disponible para imágenes capturadas con la cámara principal.

La obtención de coordenadas de la ubicación puede tardar varios minutos. La disponibilidad y calidad de la señal GPS pueden verse afectadas por la ubicación, los edificios u obstáculos naturales, o por las condiciones

meteorológicas. Si comparte un archivo que incluya información de ubicación, ésta también se comparte y terceras personas que vean el archivo pueden ver su ubicación. Es necesario que el dispositivo disponga de servicios de red para poder adquirir información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:

-  — La información de ubicación no está disponible. El GPS permanece activo en segundo plano durante varios minutos. Si se encuentra una conexión de satélite y el indicador cambia a  durante ese tiempo, todas las imágenes capturadas y los videoclips grabados en ese momento se etiquetarán según la información de posicionamiento GPS recibida.
-  — La información de ubicación está disponible. Ésta se agrega a los detalles del archivo.

Los archivos con información de ubicación se indican con  en la aplicación Fotos.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (solo están disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar imagen captada > Sí**):

-  — Enviar la imagen en un mensaje de correo electrónico o multimedia, o a través de métodos de conexión como la conectividad Bluetooth.

-  — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.
-  **Borrar** — Para borrar la imagen.

Para utilizar una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como pap. tapiz**.

Para establecer la imagen como una imagen de llamada predeterminada que se utilizará en todas las llamadas, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como imag. llam..**

Para asignar la imagen a un contacto, **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Para regresar al visor para capturar una nueva imagen, pulse la tecla de captura.

Flash e iluminación de vídeo

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

La cámara del dispositivo incorpora un flash LED para condiciones de escasa iluminación.

Para seleccionar el modo de flash deseado, dé un toque en el indicador de modo de flash actual. Puede ser:  **Automático**,  **Red. ojos roj.**,  **Activar** y  **Desactivar**.

Procure no tocar los LED de flash si ha retirado la carcasa posterior. Los LED pueden calentarse tras un uso continuado.

Iluminación de vídeo

Para aumentar los niveles de luz en grabaciones de vídeo con poca luz, seleccione

Escenas

Las escenas le ayudan a buscar los ajustes de color y luz adecuados según el entorno. Los parámetros de cada escena se ajustan en función del estilo y el entorno.

La escena predeterminada en los modos de imagen y vídeo es **Automática** (indicada con **A**).

Para cambiar la escena, seleccione > **Modos de escena** y una escena.

Para crear una escena adecuada para un entorno concreto, desplácese hasta ella **Definida por usuario** y seleccione **Editar**. Puede ajustar las diferentes opciones de luz y color en la escena definida por el usuario. Para copiar los ajustes de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena que desee. Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione **Atrás**. Para activar su propia escena, seleccione **Definida por usuario** > **Seleccionar**.

Captura de imágenes en una secuencia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

El modo secuencia sólo está disponible en la cámara principal.

Para empezar a capturar imágenes en una secuencia rápida, seleccione > **Secuencia**. Para cerrar la ventana de ajustes, seleccione . Mantenga pulsada la tecla de captura. El dispositivo capturará imágenes hasta que seleccione **Parar** o hasta que se acabe la memoria.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula. Para ver una imagen, selecciónela. Para volver al visor del modo de secuencia, pulse la tecla de captura.

También puede usar el temporizador automático con el modo de secuencia.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione > **Una foto**.

Disparo automático: temporizador

El temporizador permite retrasar el disparo de la cámara para que usted pueda salir en las fotos.

Para fijar el retraso del temporizador, seleccione > y el tiempo que desea que transcurra hasta que se captura la imagen.

Para activar el temporizador, seleccione **Activar**. El icono de cronómetro de la pantalla parpadea y se muestra el tiempo restante. La cámara captura la imagen cuando finaliza el tiempo seleccionado.

Para desactivar el temporizador, seleccione  >  > .



Sugerencia: Seleccione **2 segundos** para mantener su mano firme cuando captura imágenes.

Grabación de vídeo

Grabar vídeos

1. Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione  y el modo de vídeo .
2. Para iniciar la grabación, pulse la tecla de captura o seleccione . Se mostrará un icono de grabación rojo.
3. Para interrumpir la grabación en cualquier momento, seleccione **Pausa**. Para continuar, seleccione **Continuar**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.

Para acercar o alejar el sujeto, utilice las teclas de zoom.

4. Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El videoclip se guarda automáticamente en Fotos.

Indicadores y controles en pantalla de grabación de vídeo

En el visor de vídeo, aparece lo siguiente:



- 1 — Indicador de modo de captura
- 2 — Indicador de sonido silenciado
- 3 — Icono de captura. Selecciónelo para grabar videoclips.
- 4 — Indicador de luz del vídeo
- 5 — Ajustes de grabación. Selecciónelo para cambiar los ajustes.
- 6 — Indicador de nivel de carga de la batería
- 7 — Indicador de calidad de vídeo. Para cambiar los ajustes, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Calidad de vídeo**.
- 8 — Formato del videoclip

9 — Tiempo de grabación disponible. Durante la grabación, el indicador de duración del vídeo en curso también muestra el tiempo transcurrido y el restante.

10 — La ubicación donde se ha guardado el videoclip

11 — Indicador de la señal GPS

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un clip de vídeo, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar vídeo > Sí**):

-  **Reproducir** — Para reproducir el videoclip que acaba de grabar.
-  — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.
-  **Borrar** — Borrar el clip de vídeo.

Para regresar al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla de captura.

Ajustes de la cámara

Ajustes de la cámara de imágenes fijas

Para cambiar los ajustes principales, seleccione **Opciones > Ajustes** en el modo de imagen y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de imagen** — Defina la resolución. Cuanto más alta sea la resolución de la imagen, más memoria se utiliza.
- **Mostrar imagen captada** — Vea la imagen después de capturarla o seguir capturando imágenes inmediatamente.
- **Nombre imagen predet.** — Defina el nombre predeterminado de las imágenes capturadas.
- **Tono de captura** — Establezca el tono que sonará al capturar una imagen.
- **Memoria en uso** — Seleccione dónde quiere almacenar las imágenes.
- **Mostrar datos GPS** — Para agregar coordenadas de ubicación GPS a cada imagen, seleccione **Activar**. La recepción de señal GPS puede tardar unos minutos, o puede que el señal no esté disponible.
- **Girar imágenes auto** — Seleccione si desea que las imágenes que se capturan cuando el dispositivo está en posición vertical roten al abrirlas en Fotos.
- **Restaurar ajustes cámara** — Restaure los valores predeterminados de los ajustes de la cámara.

Ajustes de vídeo

Para cambiar los ajustes principales, seleccione **Opciones > Ajustes** en el modo de vídeo y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de vídeo** — Defina la calidad del videoclip. Seleccione **Compartir** si desea enviar un videoclip a

través de un mensaje multimedia. El clip se graba con resolución QCIF, en el formato de archivo 3GPP y el tamaño está limitado a 600 kB (aproximadamente un minuto). No se pueden enviar videoclips guardados en formato de archivo MPEG4 con un mensaje multimedia.

- **Mostrar datos GPS** — Para agregar coordenadas de ubicación GPS a cada archivo, seleccione **Activar**. La recepción de señal GPS puede tardar unos minutos, o puede que el señal no esté disponible.
- **Grabación de audio** — Grabe sonido.
- **Mostrar vídeo** — Vea el primer segmento del videoclip grabado después de detener la grabación. Para ver el videoclip entero, seleccione **Reproducir** .
- **Nombre vídeo predet.** — Introduzca el nombre predeterminado para los videoclips grabados.
- **Memoria en uso** — Seleccione dónde quiere almacenar los videoclips.
- **Restaurar ajustes cámara** — Restaure los valores predeterminados de los ajustes de la cámara.

Fotos

Acerca de Fotos

Seleccione **Menú** > **Fotos** y una de las siguientes opciones:

- **Capturadas** — Vea todas las imágenes y vídeos capturados.
- **Meses** — Vea imágenes y vídeos clasificados por el mes en que se capturaron. Sólo se aplica a contenido capturado o grabado con su dispositivo.
- **Álbumes** — Ver los álbumes predeterminados y los que se han creado.
- **Etiquetas** — Ver las etiquetas creadas para cada elemento.
- **Descargas** — Vea elementos y videoclips descargados de Internet, recibidos como mensajes de correo electrónico o multimedia, guardados en una tarjeta de memoria o copiados a la memoria del teléfono desde una tarjeta de memoria u otros medios.
- **C. en línea** — Publique imágenes o videoclips en Internet.

Ver imágenes y vídeos

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

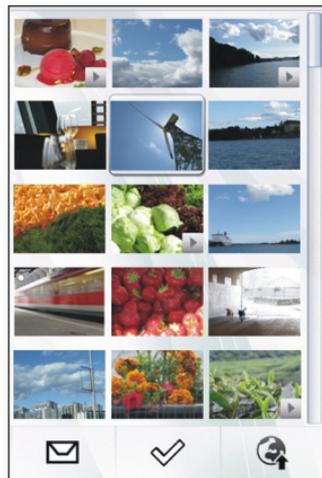
También puede recibir imágenes y videoclips desde un dispositivo compatible. Para poder ver una imagen o un videoclip recibidos en Fotos, primero debe guardarlos.

Los archivos de imágenes y videoclips se ordenan por fecha y hora. Se muestra el número de archivos. Para examinar los archivos, vaya arriba o abajo.

Para abrir un archivo, selecciónelo. Para ver la barra de herramientas, puntee la imagen. Para ampliar la imagen, utilice el deslizador de zoom. El porcentaje de zoom no se guarda de manera permanente.

Para editar una imagen o videoclip, seleccione el archivo y **Opciones** > **Editar**.

Para ver los detalles de la imagen, seleccione **Opciones** > **Detalles**.



Para imprimir las imágenes en una impresora compatible, seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Ver y editar los detalles del archivo

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Para ver y editar las propiedades de una imagen o videoclip, seleccione el archivo y **Opciones** > **Detalles** y una de las siguientes opciones:

- **Título** — Vea la imagen del archivo en miniatura y el nombre de archivo actual. Para editar el nombre de archivo, seleccione el campo del nombre de archivo.
- **Descripción** — Vea una descripción de forma libre del archivo. Para añadir una descripción, seleccione el campo.
- **Etiquetas** — Vea las etiquetas utilizadas actualmente. Para añadir más etiquetas al archivo actual, seleccione **Etiqueta nueva**.
- **Álbumes** — Vea en qué álbumes se encuentra el archivo actual.
- **Ubicación** — Vea la información de la ubicación GPS si está disponible.
- **Resolución** — Vea el tamaño de la imagen en píxeles.
- **Duración** — Vea la duración del videoclip.

- **Derechos de uso** — Vea los derechos DRM del archivo actual.

Las opciones disponibles podrían variar.

Organizar imág./vídeos

Seleccione **Menú** > **Fotos**. Puede organizar los archivos de las siguientes maneras:

Para ver los elementos en la vista de etiquetas, añada etiquetas a los elementos.

Para ver los elementos por mes, seleccione **Meses**.

Para crear un álbum para guardar elementos, seleccione **Álbumes** > **Opciones** > **Álbum nuevo**.

Para agregar una imagen o un videoclip a un álbum, seleccione el elemento y **Añadir a álbum** de la barra de herramientas activa.

Para borrar una imagen o un videoclip, seleccione el elemento y **Borrar** de la barra de herramientas activa.

Barra de herramientas de Fotos

Desde la barra de herramientas activa, seleccione la opción que desea. Las opciones disponibles pueden variar en función de la vista en la que se encuentre y de si ha seleccionado una imagen o un videoclip.

Cuando visualice una imagen o un videoclip en el modo de pantalla completa, púntee el elemento para mostrar la barra de herramientas y el deslizador de zoom.

Seleccione una imagen o un videoclip y una de las opciones siguientes:

-  Envíe la imagen o videoclip.
-  Marque la imagen o videoclip.
-  Cargue la imagen o videoclip en un álbum en línea compatible (únicamente disponible si ha configurado una cuenta para un álbum en línea compatible).
-  Borre la imagen o videoclip.
-  Cambie el nombre de la imagen o videoclip.
-  Vea las imágenes como una presentación de diapositivas.
-  Cree un álbum nuevo.

Álbumes

Seleccione **Menú** > **Fotos y Álbumes**.

Los álbumes le permiten gestionar las imágenes y los videoclips como desee.

Para crear un nuevo álbum, seleccione .

Para agregar una imagen o un videoclip a un álbum, seleccione el elemento y **Opciones** > **Añadir a álbum**. Se abre una lista de álbumes. Seleccione el álbum al que desea agregar la imagen o el videoclip. El

elemento que añadió al álbum todavía es visible en Fotos.

Para eliminar una imagen o un videoclip de un álbum, seleccione el álbum y elemento y **Opciones** > **Eliminar de álbum**.

Etiquetas

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Utilice etiquetas para clasificar los elementos multimedia de Fotos. El buscador de etiquetas muestra las etiquetas que se utilizan actualmente y el número de elementos asociados con cada una de ellas.

Para asignar una etiqueta a una imagen, seleccione la imagen y **Opciones** > **Añadir etiquetas**. Para crear una etiqueta, seleccione **Etiqueta nueva**.

Para ver las etiquetas que ha creado, seleccione **Etiquetas**. El tamaño del nombre de la etiqueta corresponde al número de elementos a los cuales está asignada la etiqueta. Para ver todas las imágenes asociadas a una etiqueta, seleccione la etiqueta de la lista.

Para ver la lista ordenada alfabéticamente, seleccione **Opciones** > **Nombre**.

Para ver la lista ordenada por frecuencia de uso, seleccione **Opciones** > **Popularidad**.

Para eliminar una imagen de una etiqueta, seleccione la etiqueta y la imagen y **Opciones** > **Eliminar de etiqueta**.

presentación diapositivas

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Para ver las imágenes como presentación de diapositivas, seleccione una imagen y **Opciones** > **Diapositivas** > **Reproducir**. La presentación de diapositivas empieza a partir del archivo seleccionado.

Para ver únicamente una selección de imágenes como presentación de diapositivas, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** para marcar las imágenes. Para iniciar la presentación de diapositivas, seleccione **Opciones** > **Diapositivas** > **Reproducir**.

Para reanudar una presentación de diapositivas en pausa, seleccione **Continuar**.

Para finalizar la presentación de diapositivas, seleccione **Atrás**.

Antes de iniciar una presentación de diapositivas, para definir los ajustes, seleccione **Opciones** > **Diapositivas** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Orden de imágenes** — Muestre las imágenes de la más antigua a la más nueva o viceversa.

- **Canción** — Seleccione un archivo de música de la lista.
- **Velocidad de transición** — Ajuste el tempo de la presentación.

Para ajustar el volumen durante la presentación de diapositivas, utilice las teclas de volumen.

Modo de salida de TV

Para ver las imágenes capturadas y los videoclips grabados en un televisor compatible, utilice un cable de conectividad de vídeo Nokia.

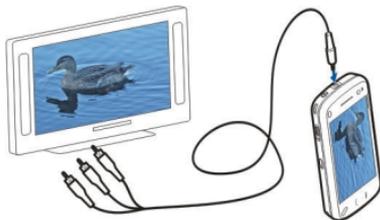
Antes de ver las imágenes y los videoclips en un televisor, es posible que deba configurar los ajustes de salida de TV y la relación de aspecto.

No se puede utilizar el televisor como visor de la cámara en el modo de salida de TV.

Para ver imágenes y videoclips en un televisor, siga los pasos siguientes:

1. Conecte un cable de conectividad de vídeo Nokia a una entrada de vídeo de un televisor compatible.
2. Conecte el otro extremo del cable de conectividad de vídeo Nokia al conector AV de Nokia del dispositivo.
3. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.
4. Seleccione **Menú** > **Fotos** y busque el archivo que desea visualizar

Cuando el cable de conectividad de vídeo Nokia está conectado al dispositivo, todo el audio, incluidas las llamadas activas, el audio de los



videoclips estéreo, los tonos del teclado y las señales de llamada, se envía al televisor. Puede utilizar el micrófono del dispositivo con normalidad. La pantalla del televisor muestra lo que aparece en la pantalla del dispositivo para todas las aplicaciones, excepto para las carpetas de Fotos.

La imagen abierta se muestra en el modo de pantalla completa en el televisor. No se puede ampliar una imagen cuando se abre en la vista de miniaturas mientras se visualiza en el televisor.

Puede ver las imágenes como presentación de diapositivas en el televisor. Todos los elementos de un álbum o las imágenes marcadas se muestran en el modo de pantalla completa en el televisor mientras se reproduce la música seleccionada.

La calidad de la imagen en el televisor puede variar según las diferentes resoluciones de pantalla.

Las señales de radio inalámbricas, como las llamadas entrantes, pueden causar interferencias en la imagen del televisor.

Editar imágenes

Editor de imágenes

Para editar una imagen, en Fotos, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para agregar efectos a las imágenes, seleccione **Opciones** > **Añadir efecto**. Puede recortar o rotar la imagen, ajustar el brillo, el color, el contraste y la resolución y agregarle efectos, texto, imágenes prediseñadas o un marco.

Recortar una imagen

Para recortar una imagen, seleccione **Opciones** > **Añadir efecto** y  (**Recortar**).

Para recortar la imagen manualmente, seleccione **Manual**. Aparecerá una cruz en la esquina superior izquierda y en la esquina inferior derecha de la imagen. Para ajustar los bordes, arrastre las cruces desde las esquinas. Para establecer el área que se recortará, seleccione **Fijar**. Una vez establecida el área que se recortará, puede arrastlarla y moverla sin que cambie el tamaño o la relación de aspecto. Cuando esté satisfecho con el área que se recortará, seleccione **Recortar**.

Si selecciona una relación de aspecto predefinido, esta se bloquea hasta haber definido los bordes del área que se recortará.

Reducción de ojos rojos

Para reducir los ojos rojos de una imagen, seleccione **Opciones** > **Añadir efecto** y  (**Reducc. de ojos rojos**).

Arrastre la cruz hasta el ojo y seleccione **Opciones** > **Fijar**. Arrastre para cambiar el tamaño y mover el círculo para marcar el contorno del ojo y seleccione **Opciones** > **Reducir efecto ojos rojos**. Una vez haya editado la imagen, seleccione **Hecho**.

Para guardar los cambios y volver a la vista anterior, seleccione **Atrás**.

Editar vídeos

El editor de vídeo es compatible con los formatos de archivo de vídeo .3gp y .mp4, y con los formatos de archivo de sonido .aac, .amr, .mp3 y .wav. No admite necesariamente todos los formatos de archivo o sus variantes.

Para editar videoclips en Fotos, desplácese hasta un videoclip y seleccione **Opciones** > **Editar** y una de las opciones siguientes:

- **Fusionar** — para añadir una imagen o un videoclip al inicio o final del videoclip seleccionado.
- **Cambiar sonido** — para añadir un clip de sonido nuevo y cambiar el sonido original de videoclip.

- **Añadir texto** — para añadir texto al inicio o final del videoclip.
- **Cortar** — para cortar el vídeo y marcar las secciones que desea conservar del videoclip.

Para tomar una instantánea de un videoclip, en la vista para cortar vídeos, seleccione **Opciones** > **Tomar instantánea**. En la vista previa en miniatura, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Tomar instantánea**.

Impresión de imágenes

Puede imprimir imágenes desde el dispositivo con una impresora compatible con PictBridge. Únicamente podrá imprimir imágenes en formato de archivo JPEG.

Para imprimir imágenes de Fotos, la cámara o el visor de imágenes, marque las imágenes y seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Conexión a una impresora

Conecte el dispositivo a una impresora compatible con un cable de datos compatible y seleccione **Transferencia imágs.** como modo de conexión USB.

Para definir el dispositivo para que pregunte el motivo de la conexión cada vez que se conecte el cable, seleccione **Menú** > **Ajustesy Conectividad** > **USB** > **Preguntar al conectar** > **Sí**.

Vista previa de impresión

Una vez seleccionada la impresora, las imágenes seleccionadas se muestran mediante diseños predefinidos.

Para cambiar el diseño, desplácese a la izquierda o a la derecha para examinar los diseños disponibles para la impresora seleccionada. Si las imágenes no caben en una única página, desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver las páginas adicionales.

Para fijar los ajustes de impresión, seleccione **Opciones > Ajustes de impresión** y una de las siguientes opciones: Para seleccionar el tamaño del papel, seleccione **Tamaño de papel**.

Para seleccionar la calidad de impresión, seleccione **Calidad de impresión**.

Compartir en línea

Puede compartir sus imágenes y videoclips en álbumes en línea compatibles, bitácoras u otros servicios para compartir en línea compatibles de la web. Puede cargar contenido, guardar envíos sin finalizar como borradores para continuar en otro momento, y ver el contenido de los álbumes. Los tipos de contenido admitidos pueden variar en función del proveedor de servicios.

Para compartir imágenes y vídeos en línea, debe disponer de una cuenta con un servicio de uso

compartido de imágenes en línea. La suscripción al servicio normalmente se lleva a cabo en la página web del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

El uso de este servicio puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

El método de conexión recomendado es WLAN.

Para cargar un archivo desde Fotos en un servicio en línea, seleccione **Menú > Fotos**, el archivo deseado y **Opciones > Enviar > Cargar o Uso compartido Ovi**.

Para obtener información sobre la aplicación y los proveedores de servicios compatibles, visite las páginas de soporte de Nokia o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Música

 **Aviso:** Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Reproducción de una canción o podcast

Seleccione **Menú > Música > Discoteca.**

Para reproducir una canción o podcast:

1. Seleccione las categorías para navegar a la canción o podcast que desea escuchar.
2. Para reproducir un elemento, selecciónelo en la lista.

Para hacer una pausa en la reproducción, puntee , para reanudarla, vuelva a puntear .

Para avanzar rápidamente o retroceder, mantenga punteado  o .

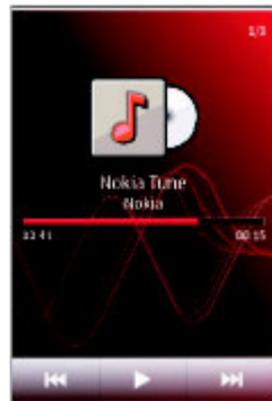
Para ir al siguiente elemento, puntee . Para volver al inicio del elemento, puntee . Para saltar al elemento anterior, puntee de nuevo  dos segundos después de que una canción o podcast hayan empezado.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria () , seleccione **Opciones > Reproducción aleatoria.**

Para repetir el elemento actual () , todos los elementos () , o para desactivar la repetición, seleccione **Opciones > Repetir.**

Durante la reproducción de podcasts, la reproducción aleatoria y la repetición se desactivan automáticamente.

Para cambiar el tono de la reproducción de música, seleccione **Opciones > Ecualizador.**



Para modificar la imagen del estéreo y el balance o para potenciar los bajos, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para volver a la pantalla inicial y continuar con la reproducción en segundo plano, pulse la tecla de colgar.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Listas

Seleccione **Menú** > **Música** > **Discoteca y Listas de reproducción**.

Para ver los detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Detalles de la lista**.

Crear una lista de reproducción

1. Seleccione **Opciones** > **Lista repro. nueva**.
2. Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
3. Para añadir canciones ahora, seleccione **Sí**; para añadir las más tarde, seleccione **No**.
4. Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que desee añadir en la lista de reproducción. Seleccione **Añadir** para añadir elementos.

Para mostrar la lista de canciones debajo del título de un artista, seleccione **Expandir**. Para esconder la lista de canciones, seleccione **Contraer**.

5. Cuando haya elegido sus canciones, seleccione **Hecho**.

La lista de reproducción se guarda en la memoria masiva del dispositivo.

Para añadir más canciones en otro momento, con la lista de reproducción abierta, seleccione **Opciones** > **Añadir canciones**.

Para añadir canciones, álbumes, artistas, géneros o compositores a una lista de reproducción desde las distintas vistas del menú de música, seleccione los elementos y **Opciones** > **Añadir a lista repro.** > **Lista repr. Guardada** o **Lista repro. nueva**.

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. De este modo no se elimina la canción del dispositivo, sólo la quita de la lista de reproducción.

Para reorganizar las canciones de una lista de reproducción, seleccione la canción que desea mover y **Opciones** > **Reordenar lista repr.**. Para "coger" una canción y soltarla en una nueva posición, seleccione la canción en la posición deseada y **Colocar**. Para terminar de reorganizar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

Podcasts

Seleccione **Menú** > **Música** > **Discoteca y Podcasts**.

El menú de podcasts muestra los podcasts disponibles del dispositivo.

Los episodios de podcasts tienen tres estados: nunca reproducido, reproducido parcialmente y reproducido. Si un episodio está reproducido parcialmente, la próxima vez que se reproduzca, se inicia donde se detuvo. Si un episodio nunca se ha reproducido, o se ha reproducido completamente, se inicia desde el principio.

Transferir música desde un ordenador

Para transferir música, puede utilizar los siguientes métodos:

- Para ver su dispositivo en un ordenador como un dispositivo de memoria masiva con el que pueda transferir todo tipo de archivos de datos, conéctelo con un cable de datos USB compatible o use la conectividad Bluetooth. Si va a usar un cable USB, seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión.
- Para sincronizar música con el Reproductor de Windows Media, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú > Ajustes, y Conectividad > USB > Modo de conexión USB.**

Tienda de música de Nokia

Seleccione **Menú > Música > T. música.**

En la Tienda de música de Nokia (servicio de red) puede buscar, examinar y comprar música para descargarla en su dispositivo. Para comprar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

Debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo para acceder a Tienda de música de Nokia.

La Tienda de música Nokia no está disponible en todos los países o regiones.

Ajustes de Tienda de música de Nokia

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de la Tienda de música Nokia pueden variar. Es posible que los ajustes estén predefinidos y no se puedan editar. Es posible que se le solicite que seleccione el punto de acceso que se utilizará al conectarse a la Tienda de música Nokia. Seleccione **Pto. acc. predet..**

En la Tienda de música Nokia puede editar los ajustes. Para hacerlo, seleccione **Opciones > Ajustes.**

Emisora FM

Acerca del transmisor FM

La disponibilidad del transmisor de FM puede variar según el país. En el momento de escribir este texto, el transmisor de FM puede utilizarse en los siguientes países europeos: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Estonia, Finlandia, Irlanda, Islandia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa, Suecia, Suiza y Turquía. Para ver la información más reciente y una lista de países no europeos, consulte www.nokia.com/fmtransmitter.

Con el transmisor FM, puede reproducir canciones en su dispositivo mediante cualquier receptor FM compatible, como una radio de coche o un sistema estéreo doméstico.

La distancia de funcionamiento del transmisor FM alcanza un máximo de 2 metros. La transmisión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, de otros dispositivos electrónicos o de emisoras de radio públicas. El transmisor FM puede producir interferencias a receptores FM cercanos que funcionen en la misma frecuencia. Para evitar interferencias, busque siempre una frecuencia FM libre en el receptor antes de utilizar el transmisor FM.

El transmisor FM no se puede utilizar al mismo tiempo que la radio FM del dispositivo.

El intervalo de frecuencia de funcionamiento del transmisor es de 88,1 a 107,9 MHz.

Cuando el transmisor está activado y transmite sonido, aparece  en el modo en espera. Si el transmisor está activado pero no transmite nada, aparece  y se oye una señal periódica. Si el transmisor no transmite nada durante varios minutos, se desactiva automáticamente.

Reproducir una canción mediante el transmisor FM

Seleccione **Menú > Música > Discoteca**.

Para reproducir una canción almacenada en el dispositivo mediante un receptor FM compatible, siga estos pasos:

1. Seleccione una canción o una lista de reproducción que desee reproducir.
2. En la vista **Ahora**, seleccione **Opciones > Transmisor de FM**.
3. Para activar el transmisor FM, seleccione **Transmisor de FM > Activado** e introduzca una frecuencia que esté libre de otras transmisiones. Por ejemplo, si la frecuencia 107.8 MHz está libre en su área y la sintoniza en el receptor FM, también debe sintonizar el transmisor FM a 107.8 MHz.
4. Sintonice el dispositivo de recepción a la misma frecuencia y seleccione **Opciones > Salir**.

Para ajustar el volumen, utilice la función de volumen del dispositivo de recepción.

El transmisor se desactiva automáticamente si no se reproduce música durante varios minutos.

Configuración del transmisor FM

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Transmisor de FM**.

Para activar el transmisor FM, seleccione **Transmisor de FM > Activado**.

Para definir la frecuencia manualmente, seleccione **Frecuencia** e introduzca el valor deseado.

Para hacer una lista de las frecuencias utilizadas anteriormente, seleccione **Opciones > Frecuencias recientes**.

Nokia Podcasting

Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, descargar y suscribirse a podcasts por el aire, y reproducir, gestionar y compartir podcasts de sonido y vídeo con su dispositivo.

Ajustes de podcasts

Para abrir Nokia Podcasting, seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting**.

Antes de utilizar Nokia Podcasting, configure los ajustes de conexión y descarga.

El método de conexión recomendado es WLAN. Consulte con el proveedor de servicios las condiciones y tarifas del servicio antes de utilizar otros métodos de conexión. Por ejemplo, un plan de datos de tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual.

Ajustes de conexiones

Para editar los ajustes de conexión, seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión** y una de las opciones siguientes:

- **Punto acceso pred.** — Seleccione el punto de acceso para definir la conexión a Internet.
- **URL servicio búsqueda** — para definir la URL del servicio de búsqueda de podcasts que se utilizará en las búsquedas.

Ajustes de descarga

Para editar los ajustes de descarga, seleccione **Opciones > Ajustes > Descargar** y una de las opciones siguientes:

- **Guardar en** — Defina la ubicación donde desea guardar los podcasts.
- **Intervalo actualización** — Defina la frecuencia de actualización de los podcasts.
- **Próxima fecha actualiz.** — Defina la fecha de la siguiente actualización automática.

- **Próxima hora actualiz.** — para definir la hora de la siguiente actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producirán si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y Nokia Podcasting está en ejecución. Si Nokia Podcasting no se está ejecutando, las actualizaciones automáticas no se activarán.

- **Límite de descarga (%)** — para definir el porcentaje de memoria que se utilizará para las descargas de podcasts.
- **Si se excede el límite** — Defina lo que sucederá si las descargas exceden el límite de descarga.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Para restaurar los ajustes predeterminados, seleccione **Opciones > Restaurar predeterm.** en la vista de ajustes.

Buscar podcasts

Con el servicio de búsqueda puede encontrar podcasts por palabra clave o título.

El servicio de búsqueda utiliza la URL del servicio de búsqueda de podcasts definido en **Podcasting >**

Opciones > Ajustes > Conexión > URL servicio búsqueda.

Para buscar podcasts, seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting y Buscar**, e introduzca las palabras clave deseadas.



Sugerencia: Con el servicio de búsqueda se examinan los títulos de los podcasts y las palabras clave de las descripciones, no los episodios específicos. Los temas generales, como fútbol o hip-hop, normalmente ofrecen mejores resultados que un equipo o artista específico.

Para suscribirse a canales marcados y añadirlos a la lista de podcasts a los que se ha suscrito, seleccione **Suscribir**. También puede añadir un podcast seleccionando su título.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione **Opciones > Nueva búsqueda**.

Para ir al sitio Web de un podcast, pulse en el podcast y seleccione **Opciones > Abrir página Web** (servicio de red).

Para ver los detalles de un podcast, pulse en el podcast y seleccione **Opciones > Descripción**.

Para enviar un podcast a otro dispositivo compatible, pulse en la ubicación y seleccione **Opciones > Enviar**.

Directorios

Para abrir directorios, seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting y Directorios**.

Los directorios le ayudan a encontrar nuevos episodios de podcasts a los que suscribirse.

El contenido de los directorios cambia. Seleccione el directorio que desea para actualizarlo (servicio de red). El color del directorio cambia al completarse la actualización.

Los directorios pueden incluir los podcasts enumerados por popularidad o carpetas temáticas.

Para abrir una carpeta temática, seleccione la carpeta. Se muestra una lista de podcasts.

Para suscribirse a un podcast, seleccione el título y **Suscribir**. Después de haberse suscrito a los episodios de un podcast, puede descargarlos, gestionarlos y reproducirlos en el menú de podcasts.

Para añadir un nuevo directorio web o carpeta, seleccione **Opciones > Nuevo > Directorio Web o Carpeta**. Introduzca el título y la URL del archivo en lenguaje de marcado de procesador de esquema (OPML) y seleccione **Hecho**.

Para editar la carpeta, enlace web o directorio web, seleccione **Opciones > Editar**.

Para importar un archivo OPML almacenado en el dispositivo, seleccione **Opciones > Importar archivo OPML**. Seleccione la ubicación del archivo e impórtelo.

Para enviar una carpeta de directorio como un mensaje multimedia o mediante conectividad Bluetooth, seleccione la carpeta y **Opciones > Enviar**.

Cuando reciba un mensaje con un archivo OPML mediante conectividad Bluetooth, abra el archivo para guardarlo en la carpeta Recibidos de los Directorios. Abra la carpeta para suscribirse a cualquiera de los vínculos para añadirlos a los podcasts.

Descargas

Después de haberse suscrito a un podcast, desde los directorios, búsqueda o introduciendo una dirección web, puede gestionar, descargar y reproducir episodios en Podcasts.

Para ver los podcasts a los que se ha suscrito, seleccione **Podcasting > Podcasts**.

Para ver títulos de episodio individuales (un episodio es un archivo multimedia concreto de un podcast), seleccione el título del podcast.

Para iniciar una descarga, seleccione el título del episodio. Para descargar o continuar la descarga de episodios seleccionados o marcados, elija **Opciones > Descargar**. Puede descargar varios episodios a la vez.

Para reproducir una parte de un podcast durante una descarga o una descarga parcial, seleccione el podcast y **Opciones** > **Reproducir muestra**.

Los podcasts descargados por completo se pueden encontrar en la carpeta Podcasts, pero no se muestran hasta que la biblioteca se ha actualizado.

Reproducir y administrar podcasts

Para mostrar los episodios disponibles del podcast elegido, en **Podcasts**, seleccione **Abrir**. Debajo de cada episodio puede ver el formato de archivo, el tamaño del archivo y la hora de la carga.

Cuando el podcast está totalmente descargado, seleccione el episodio completo para reproducirlo y **Reproducir**.

Para actualizar el podcast seleccionado o los podcasts marcados, para un nuevo episodio, seleccione **Opciones** > **Actualizar**.

Para detener la actualización, seleccione **Opciones** > **Parar actualización**.

Para añadir un nuevo podcast introduciendo la URL del podcast, seleccione **Opciones** > **Podcast nuevo**. Si no tiene definido un punto de acceso o si durante la conexión de paquete de datos se le pide que introduzca un nombre de usuario y una contraseña, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para editar la URL del podcast elegido, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para borrar un podcast descargado o los podcasts marcados del dispositivo, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Para enviar el podcast seleccionado o los podcasts marcados a otro dispositivo compatible como archivos .opml como un mensaje multimedia o mediante conectividad Bluetooth, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para actualizar, borrar y enviar un grupo de podcasts seleccionados a la vez, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar**, marque los podcasts que desee y seleccione **Opciones** para elegir la acción que desee.

Para abrir el sitio web del podcast (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Abrir página Web**.

Algunos podcasts proporcionan la oportunidad de interactuar con los creadores con comentarios y votos. Para conectarse a Internet y hacerlo, seleccione **Opciones** > **Ver comentarios**.

Radio FM

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Cuando abre la aplicación por primera vez, puede definir que las emisoras locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la emisora siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Canales** — ver las emisoras de radio guardadas.
- **Sintonizar emisoras** — buscar emisoras de radio.
- **Guardar** — guardar la emisora.
- **Activar el altavoz** o **Desactivar altavoz** — activar o desactivar el altavoz.
- **Frecuencias alternativas** — seleccionar si desea que la radio busque automáticamente una mejor frecuencia de RDS de la emisora si el nivel de frecuencia disminuye.
- **Reproducir en 2º plano** — volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Gestionar emisoras de radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Para escuchar las emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales** y seleccione una emisora de la lista.

Para eliminar una emisora o cambiarle el nombre, seleccione **Opciones** > **Canales** > **Opciones** > **Borrar** o **Renombrar**.

Para definir la frecuencia deseada manualmente, seleccione **Opciones** > **Sintonizar emisoras** > **Opciones** > **Sintonización manual**.

Vídeos

Puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde distintos servicios de vídeo por Internet compatibles (servicio de red) mediante datos por paquetes o una conexión WLAN. También puede transferir videoclips desde un PC compatible al dispositivo para verlos.

La descarga de vídeos supone la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

El dispositivo puede tener servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o cobrar una tarifa. Compruebe el precio en el servicio o consulte al proveedor de servicios.

Descarga y visualización de videoclips

Conexión con servicios de vídeo

1. Seleccione **Menú** > **Video & TV**.

2. Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione **Fuentes de vídeo** > **Direct. vídeos** y el servicio de vídeo deseado.

Para agregar una fuente de vídeo manualmente, seleccione **Opciones** > **Añadir fuente** > **Añadir manualmente** en la vista Fuentes de vídeo.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione **Fuentes de vídeo**.

El contenido de algunos servicios de vídeo se divide en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione **Búsqueda de vídeos**. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones** > **Descargar**. Las descargas continúan en segundo plano si sale de la aplicación. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione **Opciones** >

Reproducir. Para ver las teclas de control durante una reproducción, púntee la pantalla. Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Consulte a su proveedor de servicios sobre el coste de la transmisión de datos. Para programar una descarga automática de videoclips en un servicio, seleccione **Opciones** > **Programar descargas**. Los videoclips nuevos se descargarán automáticamente cada día a la hora que establezca.

Para cancelar las descargas programadas, seleccione la opción **Descarga manual** como método de descarga.

Fuentes de vídeo

Seleccione **Menú** > **Vídeo & TV**.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye mediante info RSS. Para ver y gestionar las info, seleccione **Fuentes de vídeo**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Suscripciones fuentes** — Para consultar las suscripciones actuales a fuentes.

- **Detalles de fuente** — Vea información acerca de una fuente de vídeo.
- **Añadir fuente** — Suscríbase a nuevos servidores de información. Seleccione **Con Directorio vídeos** para elegir una fuente de los servicios del directorio de vídeos.
- **Actualizar fuentes** — Para actualizar el contenido de todas las fuentes.
- **Gestionar cuenta** — Gestione las opciones de cuenta de una fuente específica, si está disponible.
- **Mover** — Mueva videoclips a la ubicación deseada.

Para ver los videoclips disponibles en un servidor de información, seleccione un servidor de la lista.

Mis vídeos

Mis vídeos es una ubicación de almacenamiento para todos los vídeos. Puede organizar vídeos descargados y videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas diferentes.

Para abrir una carpeta y ver videoclips, seleccione la carpeta. Durante la reproducción de un videoclip, para utilizar las teclas de control del reproductor, toque la pantalla.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Para continuar una descarga detenida o fallida.
- **Cancelar descarga** — Para cancelar una descarga.
- **Detalles de vídeo** — Vea información acerca de un videoclip.
- **Buscar** — Busque un videoclip. Introduzca un texto de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.
- **Estado de memoria** — Para ver la cantidad de memoria utilizada y libre.
- **Clasificar por** — Ordene los videoclips. Seleccione la categoría deseada.
- **Mover y copiar** — Mueva o copie videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación deseada.

Transferir vídeos desde el PC

Transfiera los videoclips desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. Únicamente se muestran videoclips que tienen un formato compatible con el dispositivo.

1. Para ver el dispositivo en un PC como dispositivo de memoria masiva para poder transferir archivos de datos a esta, conéctelo mediante un cable de datos USB.
2. Seleccione **Almacenam. masivo** como el modo de conexión.
3. Seleccione los videoclips que desee copiar del PC.

4. Transfiera los videoclips a **E:\Mis vídeos** en la memoria masiva del dispositivo o a **F:\Mis vídeos** en una tarjeta de memoria compatible, si está disponible.

Los videoclips transferidos se guardan en la carpeta **Mis vídeos**.

Ajustes de vídeo

Seleccione **Menú > Vídeo & TV**.

Seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Selección servicio vídeo** — Seleccione los servicios de vídeo que quiere que aparezcan en la vista principal. También puede añadir, eliminar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No se pueden editar servicios de vídeo preinstalados.
- **Ajustes de conexión** — Para definir el destino de red utilizado para la conexión de la red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que se abra una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.
- **Control de adultos** — Establezca un límite de edad para los vídeos. La contraseña necesaria es la misma que la del código de bloqueo del dispositivo. El código de bloqueo de fábrica es 12345. En servicios de vídeo a la carta, se ocultan los vídeos destinados a la edad definida como límite de edad o a edades superiores.

- **Memoria preferida** — Seleccione dónde desea guardar los vídeos descargados. Si la memoria seleccionada se llena, el dispositivo guardará los vídeos en otra memoria.
- **Miniaturas** — Seleccione si desea descargar y ver imágenes en miniatura de las infos de vídeo.

Personalizar su dispositivo

Puede personalizar el dispositivo y cambiar el modo en espera, el menú principal, los tonos, los temas y el tamaño de fuente. Es posible acceder a la mayoría de opciones de personalización, como el cambio del tamaño de fuente, desde los ajustes del dispositivo.

Cambio del aspecto del dispositivo

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Temas**.

Puede utilizar temas para cambiar el aspecto del dispositivo, como por ejemplo el papel tapiz.

Para cambiar el tema que se utiliza para todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **Generales**. Para obtener una vista previa del tema antes de activarlo, desplácese hasta el tema y espere unos segundos. Para activar el tema, seleccione **Opciones > Fijar**. El tema activo se indica mediante .

Para establecer una imagen de papel tapiz o una presentación de imágenes como imagen de fondo en la pantalla inicial, seleccione **Papel tapiz > Imagen o Pase de diapositivas**.

Para cambiar la imagen que se muestra en la pantalla inicial al recibir una llamada, seleccione **Imagen llamada**.

Perfiles

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Modos**.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla de inicio. Si se utiliza el perfil Normal, solo se muestra la fecha.

Para cambiar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Activar**.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Personalizar**. Seleccione el ajuste que desea cambiar.

Para que un perfil esté activo durante un periodo de tiempo las próximas 24 horas, desplácese al perfil, seleccione **Opciones > Temporizado** y defina el tiempo. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el perfil vuelve a la anterior configuración activa. Si un

perfil está temporizado, aparece ⌚ en la pantalla de inicio. El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para crear un perfil nuevo, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo**.

Señales 3-D

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Personal** > **Modos**. Vaya a un perfil y seleccione **Opciones** > **Personalizar**.

Con Señales 3-D se pueden habilitar efectos de sonido tridimensionales para las señales de llamada. No todas las señales de llamada son compatibles con los efectos 3D.

Para habilitar el efecto 3D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Efecto señal llamada 3D** y el efecto que desee.

Para cambiar el efecto de eco 3D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Eco señal de llamada 3D** y el efecto que desee.

Para escuchar un efecto 3D antes de seleccionarlo, vaya al efecto y espere un segundo.

Modificación de la pantalla inicial

Para modificar elementos, como notificaciones de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Editar contenido** en la pantalla inicial.

Para establecer una imagen o una presentación de imágenes como imagen de fondo en la pantalla inicial, seleccione **Menú** > **Ajustes y Personal** > **Temas** > **Papel tapiz**.

Para cambiar el reloj que se muestra en la pantalla inicial, púntee el reloj y seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tipo de reloj**.

Modificación del menú principal

Puede acceder a las funciones del dispositivo desde el menú. Para abrir el menú principal, pulse la tecla de menú.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones** > **Lista** o **Cuadrícula**.

Para organizar el menú principal, seleccione **Opciones** > **Editar**. Por ejemplo, para mover un icono de menú a otra carpeta, púntee el icono y seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta** y la carpeta nueva.

También puede arrastrar y soltar un icono en una ubicación nueva del menú principal.

Aplicaciones

Agenda

Para abrir la agenda, seleccione **Menú > Agenda**.

Vistas de la Agenda

Para cambiar entre las vistas de mes, semana, día y notas de tareas, seleccione **Opciones > Cambiar de vista > Vista del mes, Semana, Día o Tareas**.

Para cambiar el día de inicio de la semana, la vista que aparece al abrir la agenda o los ajustes de la alarma de calendario, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para ir a un día concreto, seleccione **Opciones > Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista del mes.
-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista de la semana.
-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista del día.
-  **Vista nueva** — para cambiar la vista de tareas.

-  **Reunión nueva** — para añadir un nuevo recordatorio de reunión.
-  **Nota de tareas nueva** — para agregar una nota de tarea nueva.

Crear una entrada de la agenda

1. Para añadir una nueva entrada en la agenda, puntee en la fecha en concreto, seleccione **Opciones > Entrada nueva** y una de las opciones siguientes:
 - **Reunión** — Añada un recordatorio de la reunión.
 - **Petición de reunión** — Cree y envíe una nueva petición de reunión. Debe tener un buzón configurado para enviar peticiones.
 - **Memorando** — Escriba una nota general para el día.
 - **Aniversario** — Agregue un recordatorio de los cumpleaños y fechas especiales (las entradas se repiten cada año).
 - **Nota de tareas** — Agregue un recordatorio de una tarea que debe estar terminada en una fecha determinada.

2. Rellene todos los campos. Puntee en un campo para introducir el texto. Para cerrar la entrada de texto, seleccione .

Para agregar una descripción en una entrada, seleccione **Opciones** > **Añadir descripción**.

3. Para guardar los datos, seleccione **Hecho**.

Cuando la alarma de la agenda suene, seleccione **Silenciar** para silenciar la alarma.

Para detener la alarma, seleccione **Parar**.

Para hacer que se repita la alarma, seleccione **Repetir**.

Para definir el período después del cual debe volver a sonar la alarma de la agenda cuando esté configurada para repetirse, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo repet. alarma**.

Gestionar entradas de la agenda

Para borrar varios eventos a la vez, abra la vista del mes y seleccione **Opciones** > **Borrar entrada** > **Antes de fecha selecc. o Todas las entradas**.

Para marcar una tarea como completada en la vista de tareas, selecciónela y **Opciones** > **Marcar como hecha**.

Para enviar una nota de agenda a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**. Si el otro dispositivo no es compatible con el Tiempo universal

coordinado (UTC, Coordinated Universal Time), es posible que la hora de las entradas de agenda recibidas no se muestre correctamente.

Reloj

Ajuste de la fecha y la hora

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para definir la hora, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para definir la fecha, seleccione **Opciones** > **Fecha**.

Para permitir que la red actualice automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Actualizac. auto de hora** > **Activada**.

Despertador

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para definir una alarma nueva, seleccione **Alarma nueva**. Establezca la hora de la alarma. Seleccione **Repetir** para establecer si debe repetirse una alarma y cuándo, y seleccione **Hecho**.

Para ver las alarmas activas e inactivas, seleccione **Alarmas**. Cuando una alarma está activa, aparece . Cuando una alarma se repite, aparece .

Para quitar una alarma, seleccione **Alarmas**, desplácese a la alarma deseada y seleccione **Opciones** > **Borrar alarma**.

Para desactivar la alarma cuando haya pasado, seleccione **Parar**. Para posponer la alarma, seleccione **Repetir**. Si el dispositivo está apagado cuando la alarma pasa, éste se encenderá automáticamente y empezará a sonar.

Para definir el tiempo de repetición, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo repetición alarma**.

Para cambiar el tono de alarma, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tono de alarma del reloj**.

Reloj mundial

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver la hora actual de diferentes sitios del mundo, seleccione **Reloj mundial**. Para añadir ubicaciones a la lista, seleccione **Opciones** > **Añadir ubicación**.

Para establecer su ubicación actual, desplácese a una ubicación y seleccione **Opciones** > **Fijar como ubicac. actual**. La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

RealPlayer

Con RealPlayer, puede reproducir videoclips o transmitir archivos multimedia en secuencias por el aire sin tener que guardarlos primero en el dispositivo.

RealPlayer no es compatible con todos los formatos de archivo ni con todas las variaciones.

Reproducir videoclips

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **RealPlayer**.

Para reproducir un videoclip, seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Para ver una lista de los archivos reproducidos recientemente, seleccione **Reprdc. recient.**

En la lista, desplácese a un videoclip, seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

- **Usar videoclip** — asignar un vídeo a un contacto o establecerlo como señal de llamada.
- **Marcar/Anular marcar** — marcar los elementos de la lista para enviar o eliminar varios elementos al mismo tiempo.
- **Ver detalles** — ver los detalles del elemento seleccionado, como el formato, resolución y duración.
- **Ajustes** — editar la configuración de la reproducción de vídeo y streaming.

En las vistas Videoclips, Reprdc. recient. y Enlcs. streaming, pueden estar disponibles los siguientes iconos de la barra de herramientas:

-  **Enviar** — Envíe un videoclip o un enlace streaming.
-  **Reproducir** — Reproduzca el videoclip o el enlace streaming.
-  **Borrar** — Elimine el videoclip o el enlace streaming.
-  **Eliminar** — Elimine un archivo de la lista de reproducidos recientemente.

Transmitir contenido a través del aire

En RealPlayer, únicamente podrá abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproducirá archivos RAM si abre un enlace HTTP a este en el navegador.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Para transmitir contenido en secuencias por el aire (servicio de red), seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace streaming en un mensaje de texto o multimedia, o abrir un enlace en una página web. Antes de que la transmisión se inicie, el dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. Dicho contenido no se guarda en el dispositivo.

Ajustes de RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Es posible que reciba los ajustes de RealPlayer en un mensaje especial del proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para seleccionar los ajustes del vídeo, seleccione **Opciones > Ajustes > Vídeo**.

Para seleccionar si desea utilizar un servidor proxy, para cambiar el punto de acceso predeterminado y para definir el intervalo de puertos utilizado al conectarse, seleccione **Opciones > Ajustes > Streaming**. Para obtener los ajustes correctos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

1. Para editar los ajustes avanzados, seleccione **Opciones > Ajustes > Streaming > Red > Opciones > Ajustes avanzados**.
2. Para seleccionar el ancho de banda que se utilizará para un tipo de red, seleccione el tipo de red y el valor deseado.

Para editar el ancho de banda usted mismo, seleccione **Definido por usuario**.

Grabadora

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Grabadora**.

Con la aplicación Grabadora, puede grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para grabar un clip de sonido, seleccione .

Para detener la grabación de un clip de sonido, seleccione .

Para escuchar un clip de sonido, seleccione .

Para seleccionar la calidad de grabación o la ubicación para guardar los clips de sonido, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para grabar una conversación, abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Ambas partes de la llamada oirán un tono cada 5 segundos durante la grabación.

Notas

Escribir notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas**. Para escribir una nota, seleccione **Opciones** > **Nota nueva**. Toque el campo de la nota para introducir texto y seleccione .

En Notas, puede guardar los archivos de texto (en formato .txt) que recibe.

Gestionar notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Abrir** — Abrir la nota.
- **Enviar** — Enviar la nota a otros dispositivos compatibles.
- **Borrar** — Borrar una nota. También se pueden borrar varias notas a la vez. Para marcar todas las notas que desea borrar, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** y borre las notas.
- **Sincronización** — Sincronizar las notas con aplicaciones compatibles de un dispositivo compatible o definir los ajustes de sincronización.

Oficina

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Gestor archs..**

Con el Gestor de archivos puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo, memoria masiva, tarjeta de memoria o una unidad externa compatible.

Las opciones disponibles dependen de la memoria seleccionada.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Gestor archs..**

Para encontrar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.

Para mover y copiar archivos y carpetas, o crear carpetas nuevas en la memoria, seleccione **Opciones** > **Organizar** y la opción deseada.

Para clasificar archivos, seleccione **Opciones** > **Clasificar por** y la categoría deseada.

Editar la tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Gestor archs..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Opciones tarj. memoria** — renombrar o formatear una tarjeta de memoria.
- **Contraseña tarj. mem.** — proteger una tarjeta de memoria mediante contraseña.
- **Desbloquear tarj. mem.** — desbloquear una tarjeta de memoria.

Copia de seguridad de archivos en una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Gestor archs..**

Para realizar copias de seguridad de archivos, seleccione los tipos de archivo de los que desea realizar la copia de seguridad en la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Copia seguridad ahora**. Compruebe que la tarjeta de memoria cuenta con suficiente espacio de memoria para los archivos de los que ha decidido realizar copias de seguridad.

Formatear la memoria masiva

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Gestor archs..**

Cuando se reformatea la memoria masiva, todos los datos de la memoria se pierden de forma permanente. Por ello, realice copias de seguridad de los datos que desea conservar antes de formatearla. Puede utilizar Nokia PC Suite para hacer copias de seguridad de datos en un PC compatible. Las tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) pueden impedir el almacenamiento de determinadas copias de seguridad de los datos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener más información sobre la tecnología de DRM utilizada para el contenido.

Para formatear la memoria masiva, seleccione **Opciones** > **Formatear mem. masiva**. No formatee la memoria masiva utilizando software de PC porque puede reducir el rendimiento.

El formateo no garantiza que se destruyan permanentemente todos los datos confidenciales almacenados en la memoria masiva del dispositivo. El formato estándar solo marca las áreas formateadas

como espacio disponible y elimina la dirección para buscar de nuevo los archivos. Aún así, es posible la recuperación de datos formateados o sobrescritos mediante herramientas y software de recuperación especiales.

Diccionario

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.
- **Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambia el idioma de origen o de destino, descarga idiomas de Internet o elimina un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.
- **Voz** — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Quickoffice

Acerca de Quickoffice

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de Quickword para ver documentos de Microsoft Word, Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel, Quickpoint para las presentaciones de Microsoft PowerPoint y Quickmanager para las compras de software. Puede ver documentos de Microsoft Office 2000, XP, 2003 y 2007 (formatos de archivo DOC, XLS y PPT) con Quickoffice. Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Convertor

Con el convertor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El convertor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Convertor de moneda

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Convertor**.

Seleccione **Tipo** > **Moneda**. Para poder realizar conversiones de monedas, tiene que elegir una

moneda base y añadir tipos de cambio. La moneda base predeterminada es Local. El tipo de la moneda base es siempre 1.

1. Seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**.
2. El nombre predeterminado para los elementos de moneda es Extranjera. Para cambiar el nombre de una moneda, seleccione **Opciones** > **Renombrar moneda**.
3. Añada los tipos de cambio para las monedas y seleccione **Hecho**.
4. En el otro campo Unidad, seleccione la moneda a la que desee convertir.
5. En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El otro campo Cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Para cambiar la moneda base, seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**, una moneda y **Opciones** > **Fijar moneda base**.

Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Convertir medidas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Convertor**.

1. En el campo Tipo, seleccione la medida que desee utilizar.

2. En el segundo campo Unidad, seleccione la unidad desde la que desee convertir.
3. En el otro campo Unidad, seleccione la unidad a la que desee convertir.
4. En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir.
El otro campo Cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Calculadora

Realización de cálculos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Calculadora**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para realizar un cálculo, introduzca el primer número de este. Para eliminar un número, seleccione la tecla retroceso. Seleccione una función como por ejemplo sumar o restar. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =.

Guardar cálculos

Para guardar el resultado del cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**. El resultado guardado reemplazará el resultado almacenado anteriormente en la memoria.

Para recuperar el resultado de un cálculo de la memoria y utilizarlo en otro cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Para ver el último resultado guardado, seleccione **Opciones** > **Último resultado**. El dispositivo no borra la memoria al salir de la calculadora ni al apagar el dispositivo. Puede recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra la calculadora.

Gestor de zips

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Zip**.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos a un zip; establecer, eliminar o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo el nivel de compresión.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria.

Notas activas

Las notas activas le permiten crear notas que contengan imágenes y clips de sonido o videoclips. También puede vincular una nota a un contacto. La nota se muestra durante las llamadas a dicho contacto.

Crear y editar notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Notas activ..**

Para crear una nota, empiece a escribir.

Para editar una nota, selecciónela y después elija **Opciones** > **Opciones de edición**.

Para añadir los estilos negrita, cursiva o subrayado al texto o cambiar el color de la fuente, mantenga pulsada la tecla Mayús. y desplácese para seleccionar el texto. A continuación, seleccione **Opciones** > **Texto**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Insertar** — Insertar imágenes, clips de sonido o vídeo, tarjetas de visita, favoritos de páginas web y archivos.
- **Enviar** — Envíe la nota.
- **Vincular nota a llamada** — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de Notas activas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Notas activ.** y **Opciones** > **Ajustes**.

Para determinar dónde guardar las notas, seleccione **Memoria en uso** y la memoria que desee.

Para cambiar el diseño de las notas activas o ver las notas en forma de lista, seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula** o **Lista**.

Para ver una nota en segundo plano al realizar o recibir llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.



Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Adobe Reader

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Office** > **Adobe PDF**.

Con Adobe Reader puede leer documentos PDF en el dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como el nivel de zoom y las vistas de página y enviar archivos PDF a través de correo electrónico.

Ajustes

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos ajustes en el dispositivo y que estos no se puedan cambiar.

Ajustes del teléfono

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Fecha y hora**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Hora** — para introducir la hora actual.
- **Zona horaria** — para seleccionar su ubicación.
- **Fecha** — para introducir la fecha.
- **Formato de fecha** — para seleccionar el formato de la fecha.
- **Separador de fecha** — para seleccionar el símbolo que separa los días, meses y años.
- **Formato de hora** — para seleccionar el formato de la hora.
- **Separador de hora** — para seleccionar el símbolo que separa las horas y los minutos.
- **Tipo de reloj** — para seleccionar el tipo de reloj.
- **Tono de alarma del reloj** — para seleccionar el tono del despertador.

- **Tiempo repetit. alarma** — para ajustar el tiempo de espera para repetir la alarma.
- **Días laborables** — para seleccionar los días laborables. Puede definir una alarma que suene, por ejemplo, únicamente los días laborables por la mañana.
- **Actualizac. auto de hora** — Para actualizar la hora, fecha y zona horaria, seleccione **Activada**. Es posible que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

Voz

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Voz**.

Con **Voz**, puede establecer el idioma, la voz y las propiedades de la voz del lector de mensajes.

Para establecer el idioma del lector de mensajes, seleccione **Idioma**. Para descargarse idiomas adicionales en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Descargar idiomas**.



Sugerencia: Cuando descargue un nuevo idioma, deberá descargarse al menos una voz para ese idioma.

Para establecer la voz, seleccione **Voz**. La voz depende del idioma seleccionado.

Para establecer la velocidad de la voz, seleccione **Velocidad**.

Para establecer el volumen de la voz, seleccione **Volumen**.

Para ver los detalles de una voz, abra la ficha de voz, seleccione la voz y **Opciones** > **Detalles de voz**. Para escuchar una voz, selecciónela y **Opciones** > **Reproducir voz**.

Para borrar idiomas o voces, seleccione el elemento y **Opciones** > **Borrar**.

Ajustes del lector de mensajes

Para cambiar los ajustes del lector de mensajes, abra la ficha Ajustes y defina las siguientes opciones:

- **Detección de idioma** — Active la detección automática del idioma de lectura.
- **Lectura continua** — Active la lectura continua de todos los mensajes seleccionados.
- **Peticiones de voz** — Defina el lector del mensaje para que inserte peticiones en los mensajes.
- **Fuente de audio** — Escuche los mensajes mediante el auricular o el altavoz.

Ajustes de idioma

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Idioma**.

Para cambiar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono**.

Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Idioma de escritura**.

Para activar o desactivar la entrada de texto predictiva, seleccione **Texto predictivo**.

Ajustes de visualización

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Pantalla**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sensor de luz** — para ajustar la sensibilidad del sensor de luz del dispositivo. La luz del sensor se activa cuando la luz del entorno es débil y se desactiva cuando se encuentra en un entorno de luz claro.
- **Tamaño de fuente** — para seleccionar el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.
- **Saludo inicial o logo** — para seleccionar si desea que se muestre una nota o una imagen cuando activa el dispositivo.
- **Tº espera iluminación** — para definir cuánto tiempo desea que la luz permanezca activada cuando deja de utilizar el dispositivo.

Comandos de voz

Para activar los comandos de voz mejorados para iniciar aplicaciones y perfiles, mantenga pulsada la tecla de selección derecha en la pantalla de inicio.

Para controlar el dispositivo con comandos de voz mejorados, mantenga pulsada la tecla de llamada en la pantalla inicial y pronuncie un comando de voz. El comando de voz es el nombre de la aplicación o del perfil que se muestra en la lista.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Comandos voz**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Cambiar comando** — Edite los comandos de voz.
- **Reproducir** — Oiga las grabaciones sintetizadas.
- **Eliminar comando de voz** — Elimine un comando de voz que ha agregado manualmente.
- **Ajustes** — Modifique los ajustes.

Ajustes de sensor y giro de pantalla

Cuando activa los sensores del dispositivo, puede controlar determinadas funciones girando el dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Ajustes sensores**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sensores** — Para activar los sensores.
- **Control de giro** — Seleccione **Silenciar llamadas** y **Posponer alarmas** para silenciar las llamadas y posponer las alarmas girando el dispositivo con la pantalla mirando hacia abajo. Seleccione **Girar pantalla auto** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando ponga el dispositivo en

posición vertical sobre el lado izquierdo o posterior. Algunas aplicaciones y funciones pueden no ser compatibles con el giro del contenido en pantalla.

Ajustes de diapositivas

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Configuración de tapa**.

Para que el dispositivo bloquee el teclado al cerrar la tapa, seleccione **Bloq. tecl. tapa cerrada**.

Ajustes de accesorios

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Accesorios**.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y una de las opciones siguientes:

- **Perfil predeterminado** — defina el perfil que desea que se active cada vez que conecta un determinado accesorio compatible al dispositivo.
- **Respuesta auto** — seleccione si desea que el dispositivo responda a una llamada entrante automáticamente cuando pasen cinco segundos. Si el tipo de llamada está establecido en **Un bip o Silencio**, la respuesta automática se desactiva.
- **Iluminación** — establezca si desea que las luces permanezcan activadas después del tiempo de espera.

Los ajustes disponibles varían en función del tipo de accesorio.

Ajustes de salida de TV

Para cambiar la configuración de una conexión de salida de TV, seleccione **Salida de TV** y entre las opciones siguientes:

- **Perfil predeterminado** — elija el modo que desea activar cada vez que conecte el cable de conectividad de vídeo de Nokia al dispositivo.
- **Relación de aspecto de TV** — seleccione la relación de aspecto del televisor: **4:3** o **16:9** para TV panorámico.
- **Sistema de TV** — seleccione el sistema de la señal de vídeo analógico compatible con el televisor.
- **Filtro de parpadeo** — para mejorar la calidad de imagen de la pantalla de TV, seleccione **Activado**. Es posible que el filtro de parpadeo no reduzca el parpadeo de la imagen en todas las pantallas de TV.

Ajustes de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajs. aplicaciones**.

En los ajustes de aplicaciones, puede editar los ajustes de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar los ajustes, también puede seleccionar **Opciones > Ajustes** en cada aplicación.

Actualizaciones del dispositivo

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Actualizacs. disp.**

Utilice las actualizaciones del dispositivo para buscar actualizaciones de software, para conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, para crear perfiles de servidor nuevos, para ver las versiones de software existentes y la información del dispositivo o para ver y gestionar los perfiles de servidor existentes.

Puede recibir perfiles de servidor y ajustes de configuración de los proveedores de servicios y del departamento de gestión de la información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes de aplicaciones del dispositivo.

Para comprobar las actualizaciones de software, seleccione **Opciones > Verificar actualizaciones**.

Para conectarse al servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, seleccione **Opciones > Perfiles de servidor**, un perfil y **Opciones > Iniciar configuración**.

Para crear un perfil de servidor, seleccione **Opciones > Perfiles de servidor > Opciones > Perfil de servidor nuevo**.

Para eliminar un perfil de servidor, seleccione el perfil y **Opciones > Borrar**.

Ajustes de seguridad

Teléfono y SIM

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Petición código PIN** — cuando está activada, se solicitará el código cada vez que se encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición de código PIN.
- **Código PIN, Código PIN2 y Código de bloqueo** — Puede cambiar el código PIN, el código PIN2 y el código de bloqueo. Estos códigos solo pueden contener números del 0 al 9. No utilice códigos similares a los números de emergencia para evitar marcar dichos números por accidente. Si olvida el código PIN o PIN2, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- **Período autobloqueo tel.** — Para evitar el uso no autorizado, se puede definir un tiempo de espera para el bloqueo automático del dispositivo. Los dispositivos bloqueados no se pueden utilizar hasta que se introduce el código de bloqueo correcto. Para desactivar el período de bloqueo automático, seleccione **Ninguno**.
- **Bloq. si cambia tarj. SIM** — se puede configurar el dispositivo para que solicite el código de bloqueo

cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de tarjetas SIM que se reconocen como las tarjetas del propietario.

- **Bloqueo teléfono remoto** — Habilitar o deshabilitar el bloqueo remoto.
- **Grupo cerrado usuarios** — se puede especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).
- **Confirmar servicios SIM** — se puede configurar el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice el servicio de la tarjeta SIM (servicio de red).

En modo de fuera de línea o sin conexión a la red, desbloquee el dispositivo y cambie al modo de llamada antes de realizar una llamada.

Cuando las llamadas están limitadas a un grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Gestión de certificados

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Gestión certificados.**

Utilice los certificados digitales si desea conectarse al sitio web de un banco o a otros sitios web o servidores remotos que impliquen la transferencia de información confidencial. También se deben utilizar si desea reducir el riesgo de virus u otro software

malicioso y quiere asegurarse de la autenticidad del software que descarga e instala en el dispositivo.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Certificados de autoridad** — ver y editar certificados de autoridad.
- **Certificados, sitios seguros** — ver y editar certificados de sitios de confianza.
- **Certificados personales** — ver y editar certificados personales.
- **Certificados del teléfono** — ver y editar certificados del dispositivo.

Los certificados digitales no garantizan una seguridad total, pero su uso ayuda a verificar el origen del software.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Ver la información de certificados y comprobar su autenticidad

Sólo puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se han comprobado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo.

Para comprobar la información de un certificado, seleccione **Opciones** > **Detalles de certificado**. Se comprueba la validez del certificado y puede aparecer en pantalla una de las siguientes notas:

- **Certificado no seguro** — no se ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado.
- **Certificado caducado** — el periodo de validez del certificado ha finalizado.
- **Certificado no válido aún** — el periodo de validez del certificado aún no ha comenzado.
- **Certificado dañado** — el certificado no se puede utilizar. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Cambiar los ajustes de confianza

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Para cambiar los ajustes de un certificado de autoridad, seleccione **Opciones** > **Ajustes seguridad**. En

función del certificado, aparecerá una lista de las aplicaciones que puede utilizar el certificado seleccionado. Por ejemplo:

- **Instalación Symbian:** Sí — el certificado garantiza el origen de una nueva aplicación de sistema operativo Symbian.
- **Internet:** Sí — el certificado garantiza los servidores.
- **Instalación aplicacs.:** Sí — el certificado garantiza el origen de una nueva aplicación Java™.

Para cambiar los valores, seleccione **Opciones** > **Cambiar ajuste segurid..**

Módulo de seguridad

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Seguridad** > **Módulo de seguridad.**

Para ver o editar un módulo de seguridad (si está disponible), selecciónelo de la lista.

Para ver información detallada sobre un módulo de seguridad, seleccione **Opciones** > **Detalles de seguridad.**

Restaurar los ajustes originales

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Ajustes originales..**

Puede restablecer los ajustes a su valor original. Para hacerlo, utilice el código de bloqueo.

Una vez restablecido, el dispositivo puede tardar un poco en activarse. Los documentos y archivos no se ven afectados por esta operación.

Contenido protegido

Para gestionar las licencias de derechos digitales, pulse **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Seguridad** > **Contenido protegido.**

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0.. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave

de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Otros métodos de transferencia puede que no transfieran las claves de activación, y éstas deben restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Indicador de notificación

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Indicad. de notificación**.

Para activar o desactivar la luz en espera variable, seleccione **Luz dif. en esp.**. Cuando la luz en espera variable está activada, la tecla de menú se ilumina periódicamente.

Para activar o desactivar el indicador de notificación, seleccione **Indicador notificación**. Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se ilumina durante el periodo de tiempo que establezca para informar de eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes no leídos.

Gestor de aplicaciones

Sobre el Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Gestor aplicac.**

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

En el dispositivo puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java™ con la extensión de archivo .jad o .jar
- Otros tipos de aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian con las extensiones de archivo .sis o .sisx
- Widgets con la extensión de archivo .wgz

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

Instalación de aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth.

Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:

 Aplicación SIS o SISX

 Aplicación Java

 widgets

 aplicación instalada en la tarjeta de memoria

 aplicación instalada en la memoria masiva



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de proceder a la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles**: >

Certificados: > **Ver detalles**. La aplicación Gestión certificados permite controlar el uso de los certificados digitales.

- Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno.

Para instalar una aplicación, haga lo siguiente:

1. Para localizar un archivo de instalación, seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..** Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos, o bien seleccionar **Mensajes > Buzón entrada** y abrir un mensaje que contenga un archivo de instalación.
2. En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada definida, se instala en la carpeta **Aplics. instaladas** del menú principal.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones > Ver registro**.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede

afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Quitar aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Para quitar un paquete de software, seleccione **Aplics. instaladas > Opciones > Desinstalar**. Para confirmar la acción, seleccione **Sí**.

Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si dispone del paquete de software original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, quizá no pueda abrir nunca documentos creados con ese software.

Si hay otro paquete de software que depende del paquete eliminado, puede que deje de funcionar. Consulte la documentación del paquete de software instalado si desea obtener más información.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Seleccione **Ajustes de instalación** y alguna de las siguientes opciones:

- **Instalación software** — seleccione si se puede instalar software de Symbian sin firma digital verificada.
- **Verificar certs. en línea** — seleccione para verificar los certificados en línea antes de instalar aplicaciones.
- **Dirección web predet.** — Configure la dirección web predeterminada que utilizará al comprobar los certificados en línea.

Ajustes de las llamadas

Ajustes de las llamadas

Seleccione **Menú > Ajustes**. Seleccione **Llamando > Llamada** y alguna de las siguientes opciones:

- **Envío del nº propio** — Seleccione **Sí** para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar el ajuste acordado con el proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red** (servicio de red).
- **Envío mi ID llam. Internet** — Seleccione **Sí** para mostrar su ID de llamada de Internet a la persona a la que llama.
- **Llamada en espera** — para que el dispositivo le avise de las llamadas entrantes cuando se encuentra

en un llamada (servicio de red) o para comprobar si una función está activada.

- **Llam. en espera Internet** — para que el dispositivo le avise de llamadas de Internet entrantes nuevas mientras está en una llamada.
- **Aviso llamadas Internet** — Seleccione **Activado** para que el dispositivo le avise de las llamadas de Internet entrantes. Si selecciona **Desactivado**, recibirá sólo una notificación de llamada perdida.
- **Rechazar llam. con mens.** — para rechazar una llamada con un mensaje de texto e informar al remitente de la llamada del motivo del rechazo de esta.
- **Texto del mensaje** — para escribir el mensaje de texto estándar que se enviará al rechazar una llamada.
- **Vídeo propio en llam. rec.** — para seleccionar si desea permitir o no el envío de videos durante las videollamadas.
- **Imagen en videollamada** — Si no se envía vídeo durante una videollamada, se puede seleccionar una imagen fija en su lugar.
- **Rellamada automática** — para que el dispositivo trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.
- **Mostrar duración llamada** — para establecer si desea que aparezca la duración de la llamada mientras llama.

- **Resumen tras llamada** — para establecer si desea que aparezca la duración de la llamada una vez finalizada.
- **Marcación rápida** — para activar la marcación rápida.
- **Cualquier tecla responde** — para activar la respuesta con cualquier tecla.
- **Línea en uso** — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, aparece **2** en la pantalla de inicio.
- **Cambio de línea** — para evitar la función de selección de línea (servicio de red), si lo permite la tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Desvío de llamadas

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamando > Desvíos Llamadas**.

El desvío de llamadas permite desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para activar los desvíos, seleccione **Activar**.

Para comprobar si la opción está activa, seleccione **Verificar estado**.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío. Si todas las llamadas están desviadas, aparece  en la pantalla de inicio.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Restricción de llamadas

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamando > Restricción lllms..**

La restricción de llamadas (servicio de red) permite limitar las llamadas que hace o recibe con el dispositivo. Por ejemplo, puede limitar todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero. Para cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de servicios.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Restricción de llamadas de voz

Seleccione la opción de restricción deseada y **Activar**, **Desactivar** o **Verificar estado**. La restricción de

llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

Restricción de llamadas de Internet

Para seleccionar si se permiten las llamadas anónimas de Internet, seleccione **Restricción de llamadas anónimas**.

Resolución de problemas

Para ver las preguntas más frecuentes sobre el dispositivo, visite las páginas de asistencia en www.nokia.com/support.

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN y PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es **12345**. Si olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red. Para obtener información sobre las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de punto de acceso; por ejemplo, un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un proveedor de servicios de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que no responde?

R: Mantenga pulsada la tecla Menú, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y navegue a la aplicación mediante la tecla Menú. Mantenga pulsada la tecla Menú y seleccione **Salir**.

P: ¿Por qué están borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las ventanas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué faltan puntos o aparecen puntos descoloridos o brillantes en la pantalla cuando enciendo el dispositivo?

R: Este fenómeno es característico de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no es un fallo.

P: ¿Por qué mi dispositivo no puede establecer una conexión GPS?

R: El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más. Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal. Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto. Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano. Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal. Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mediante la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre ambos dispositivos no sea superior a 10 metros y que no haya muros ni obstáculos entre ellos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conexión Bluetooth en su dispositivo. Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso a la LAN inalámbrica (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del rango permitido?

R: Puede que el punto de acceso a la WLAN use un identificador de servicio oculto (SSID). Sólo puede acceder a las redes que usan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso a Internet WLAN para la red en su dispositivo Nokia.

P: ¿Cómo debo desactivar la LAN inalámbrica (WLAN) en mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN del dispositivo Nokia se desactivará cuando no esté conectado ni intente conectarse a otro punto

de acceso o no busque redes disponibles. Para reducir el consumo de energía, se puede especificar que el dispositivo Nokia no busque redes disponibles en segundo plano o que busque con menos frecuencia. La WLAN se desactivará entre las diferentes operaciones de búsqueda en segundo plano.

Para cambiar la configuración de búsqueda en segundo plano:

1. Seleccione **Menú > Ajustes y LAN inalámbrica**.
2. Para aumentar el intervalo de tiempo de búsqueda en segundo plano, ajuste el tiempo en **Buscar redes**. Para detener búsquedas en segundo plano, seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Nunca**.
3. Para guardar los cambios, seleccione **Atrás**. Cuando **Mostrar disponible. WLAN** se establece en **Nunca**, no aparece el icono de disponibilidad de WLAN en la pantalla de inicio. Sin embargo, igualmente se pueden buscar manualmente redes WLAN disponibles y conectarse a ellas del modo habitual.

P: ¿Qué puedo hacer si la memoria está llena?

R: Elimine elementos de la memoria. Si los mensajes **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos. o Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono** aparecen mientras suprime varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños.

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

R: La tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de correo electrónico. Seleccione **Menú > Guía**, el contacto en cuestión y edite la tarjeta de contacto.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo la inicia repetidamente?

R: El dispositivo puede estar intentando recibir un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para detener una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia**. Seleccione **Manual** para recuperar los mensajes del centro de mensajes multimedia más tarde o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación al recibir un nuevo mensaje en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establece ninguna conexión de red relacionada con los mensajes multimedia. Para configurar el dispositivo para que use una conexión de paquetes de datos solo si se inicia una aplicación o se realiza una acción que lo requiera, seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**. Si esto no funciona, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Puedo usar el dispositivo Nokia como un módem fax con el PC compatible?

R: No, no puede usar el dispositivo como un módem fax. No obstante, el desvío de llamadas (servicio de red) le permite desviar las llamadas de fax entrantes a un número de fax.

P: ¿Cómo puedo calibrar la pantalla?

R: La pantalla se calibra antes de su venta al público. Si es necesario volver a hacerlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Calibración pantalla táctil**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Consejos ecológicos

A continuación, encontrará algunos consejos sobre cómo puede contribuir a proteger el medio ambiente.



Ahorre energía

Cuando la batería esté completamente cargada y el cargador esté desconectado del dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente.

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y desactive las aplicaciones, servicios y conexiones cuando no los utilice.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en su dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, los tonos del teclado y las señales de llamada.

Reciclaje

La mayor parte de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Compruebe cómo reciclar sus productos de Nokia en www.nokia.com/werecycle o, en el caso de un dispositivo móvil, en www.nokia.mobi/werecycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.

Ahorre papel

Esta guía del usuario le ayudará a comenzar a utilizar su dispositivo. Para obtener instrucciones más detalladas, abra la ayuda en el propio dispositivo (en la mayoría de las aplicaciones, seleccione **Opciones** > **Ayuda**). Para obtener una asistencia más detallada, visite www..nokia.com/support.

Más información

Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Accesorios



Aviso: Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Información de la batería y el cargador

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BP-4L. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-10. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como

una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseché las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Autenticidad del holograma

1. Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total.

Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a un punto de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o visite www.nokia.mobi/werecycle.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad

Niños

El dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) alejado del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No

coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el

dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Aparatos de audición



Aviso: Para establecer la compatibilidad con aparatos de audición, debe desactivar la conectividad Bluetooth.

Su modelo de dispositivo móvil cumple las normas de la FCC relativas a la compatibilidad con aparatos de audición. Estas normas requieren un micrófono M3 o un valor superior. El valor M que aparece en la caja del dispositivo implica emisiones de radiofrecuencia (RF) inferiores. Un valor M superior suele indicar que un modelo de dispositivo posee un nivel de emisiones RF inferior, lo que puede aumentar las posibilidades de que el dispositivo funcione con determinados aparatos de audición. Algunos audífonos son más sensibles que otros a las interferencias. Consulte con un especialista en temas de salud auditiva para conocer la clasificación M de su audífono y para saber si funcionará con este dispositivo. Encontrará más información sobre cuestiones de accesibilidad en www.nokiaaccessibility.com.

Este dispositivo ha sido probado y clasificado para utilizarse con audífonos en algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, pueden existir nuevas tecnologías inalámbricas utilizadas en este dispositivo que no se hayan probado para ser utilizadas con aparatos de audición. Es importante probar las diferentes funciones de este dispositivo a conciencia y en diferentes ubicaciones, utilizando su audífono o implante coclear para determinar si escucha algún ruido interferente. Consulte con el proveedor de servicios acerca de sus políticas de devolución y cambio y para obtener información sobre la compatibilidad con aparatos de audición.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones sobre el uso de equipos de radio en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea a un modo activo.

- Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Para abrir el marcador, seleccione el icono del marcador (☰).
4. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
5. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los

límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,66 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los

requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

- accesorios 147**
- actualización automática de hora y fecha 136**
- actualizaciones**
 - software del dispositivo 13
- actualizaciones del dispositivo 148**
- actualizaciones de software 13**
- adjuntos 59**
- agenda 135**
 - barra de herramientas 135
- ajustes 104, 147**
 - aplicaciones 148
 - certificados 149
 - conectividad Bluetooth 76
 - control del nombre del punto de acceso 81
 - desvíos 156
 - dispositiva 147
 - fecha y hora 145
 - idioma 146
 - llamadas 155
 - navegador 86
 - notas activas 143
 - notificaciones de correo electrónico 32
 - pantalla 146
 - paquetes de datos 80
 - podcasts 123
 - posicionamiento 92
 - puntos de acceso 70, 71
 - puntos de acceso a Internet WLAN 73
 - puntos de acceso de paquetes de datos 72
 - red 67
 - restricción de llamadas 156
 - salida de TV 148
 - SIP 80
 - transmisor FM 123
 - uso compartido del vídeo 45
 - vídeo 130
 - WLAN 70, 74
- ajustes de aplicaciones 148**
- ajustes de captura**
 - en la cámara 104
- ajustes de diapositivas 147**
- ajustes de fecha y hora 145**
- ajustes de grabación**
 - de la cámara 104
- ajustes de idioma 146**

- ajustes de LAN inalámbrica 70**
- ajustes de posicionamiento 92**
- ajustes de red 67**
- ajustes de semana**
 - alarma de la agenda 135
- ajustes de vídeo 110**
- ajustes de visualización 146**
- ajustes proxy 73**
- alarma**
 - nota de agenda 135
 - notas de la agenda 135
- álbumes**
 - multimedia 114
- altavoz 36**
- antenas 20**
- aplicación de ayuda 11**
- aplicaciones 152**
- aplicaciones de software 152**
- aplicaciones Java 152**
- aplicaciones Symbian 152**
- archivos adjuntos 57**

B

- bandeja de entrada**
 - mensaje 56

batería

- ahorro de energía 15
- inserción 18

Bienvenida 31**blogs 84****bloquear las teclas 28****bloqueo del dispositivo****mediante un SMS 14****bloqueo remoto**

Véase *bloqueo del dispositivo mediante un SMS*

brújula 95**buscar 35****búsqueda 35**

- ajustes 36

buzón de correo

- correo electrónico 57
- vídeo 40
- voz 40

buzón de correo remoto 57**buzón de entrada, mensaje 56****buzón de salida, mensaje 55****buzón de voz 35****C****calculadora 142****cámara**

- ajustes 110
- asignación de imágenes a contactos 107

calidad de imagen 110

calidad de vídeo 110

envío de imágenes 107

escenas 108

flash 107

grabación 110

indicadores 106

información de ubicación 106

modo de imagen 105

modo de secuencia 108

modo de vídeo 109

opciones 107

temporizador 108

canciones 119**carga de la batería 21****carga USB 21****carpeta de mensajes****enviados 55****certificados 149****certificados personales 149****código de bloqueo 14, 21****código de seguridad 14****código pin 21****código PIN 14****Código PIN2 14****códigos de acceso 14****códigos PUK 14****Código UPIN 14****Código UPUK 14****comandos de servicio 60****comandos de voz 35, 42, 146**

Véase también *marcación por voz*

Compartir en línea 33**compatibilidad con aplicaciones****Java JME 152****conectividad Bluetooth**

- activar/desactivar 76
- ajustes 76
- bloqueo de dispositivos 78
- dirección del dispositivo 77
- enviar datos 76
- recepción de datos 78
- seguridad 76
- vincular dispositivos 77
- visibilidad del dispositivo 76

conectores 17**conexión a Internet 82**

Véase también *navegador*

conexión de datos

- actualizaciones del dispositivo 148
- cable 79
- conectividad del PC 79
- sincronización 75

conexión de paquetes de datos

- ajustes 80
- ajustes de puntos acceso 72
- contadores 48

conexiones con el PC 79

Véase también *conexión de datos*

conexión mediante cable 79**conexión mediante cable USB 79****conexión web 82****configuración original**

restablecimiento 151

configuración TV 148**contactos**

copiar 52

creación de grupos 53

edición 50

eliminar 50

enviar 50

favoritos 33

grabaciones 50

grupos 53

guardando 50

imágenes en 50

nombres y números 50

predeterminados 51

señales de llamada 52

sincronizar 75

contenido

sincronizar, enviar y recuperar 29

control de voz 146**controles de volumen 36****conversor 141, 142****copia de seguridad de la memoria del dispositivo 139****correa 23****correo electrónico 65**

notificaciones 32

D**despertador 136****diccionario 141****DRM (gestión de derechos digitales) 151****duración de las llamadas 48****E****eliminación de ojos rojos 117****Emisora FM 122****entrada de agenda**

borrado 136

envío 136

escenas

imagen y vídeo 108

F**favoritos 84****fecha y hora 136****fotografías**

Véase *cámara*

fotos

barra de herramientas 113

detalles del archivo 113

etiquetas 114

ojos rojos 117

organización de archivos 113

vista 112

G**gestor de aplicaciones 152**

ajustes 154

gestor de archivos 139, 140

copia de seguridad de archivos 140

organizar archivos 140

Gestor de archivos zip 143**giro de pantalla 147****GPS**

solicitudes de posición 90

GPS (sistema de posicionamiento global) 88**GPS asistido (A-GPS) 88****grabar videoclips 109****H****herramientas de navegación 88****hora y fecha 136****HSDPA (acceso a descarga de paquetes de alta velocidad) 37**

- I**
- imágenes**
 - compartir en línea 118
 - edición 116
 - indicador de notificación** 152
 - indicadores e iconos** 33
 - Información de asistencia de Nokia** 11
 - información de posicionamiento** 88
 - información de ubicación** 88
 - información general** 11
 - información útil** 11
 - infos, noticias** 84
 - infos de noticias** 84
 - inserción**
 - batería 18
 - tarjeta SIM 18
 - instalación aplicaciones** 153
 - interruptor de bloqueo** 28
 - itinerancia** 67
- K**
- kit manos libres portátil** 22
- L**
- la batería**
 - carga de 21
 - LAN inalámbrica (WLAN)** 68
- lector de mensajes**
 - selección de voz 145
- lector de PDF** 144
- licencias** 151
- llamada en espera** 42
- llamadas** 39
 - ajustes 155
 - conferencia 41
 - duración de 48
 - llamadas de vídeo 43
 - llamadas marcadas 35
 - marcadas 48
 - opciones durante 39
 - perdidas 48
 - recibidas 48
 - rechazar 40
 - rellamada 155
 - responder 40
 - restricción
 - Véase *marcación fija*
- llamadas de multiconferencia** 41
- llamadas de vídeo** 43, 44
 - opciones durante 44
- llamadas de voz**
 - Véase *llamadas*
- M**
- mail for exchange** 65
- mapas** 94
 - posicionamiento de red 94
- Mapas**
 - actualizar 102
 - ajustes 101
 - ajustes de Internet 101
 - ajustes de mapa 102
 - ajustes de navegación 101
 - ajustes de ruta 102
 - brújula 95
 - buscar ubicaciones 96
 - caminar 99
 - conducción 100
 - elementos guardados 98
 - enviar ubicaciones 97
 - explorar 95
 - Favoritos 98
 - guardar ubicaciones 97
 - guías de viaje 100
 - indicadores 96
 - información sobre el tráfico 100
 - navegación 98
 - Nokia Map Loader 103
 - rutas 97
- marcación fija** 53
- marcación por voz** 42
- marcación rápida** 41
- marcas** 90

memoria
borrar 16
caché web 85
memoria caché 85
memoria masiva
formateo 140
mensajes
ajustes 60
carpetas para 55
correo electrónico 57
icono de entrante 56
multimedia 57
voz 40
mensajes de audio 55
mensajes de correo electrónico 57
mensajes de información de célula 60
mensajes de servicio 57
mensajes de texto
ajustes 60
enviar 55
mensajes SIM 60
recepción y lectura 56
respuesta a 56
mensajes multimedia 55, 57
mi música 119
Minimapa 84
MMS (servicio de mensajes multimedia) 55, 57

modo de salida de TV 115
modo de SIM remota 78
modo en espera
Véase pantalla inicial
modo fuera de línea 37
modos de disparo
cámara 108
módulo de seguridad 151
moneda
conversor 141
multimedia
RealPlayer 137

N

navegador
ajustes 86
barra de herramientas 83
buscar contenido 84
favoritos 84
memoria caché 85
navegación por páginas 84
navegación por páginas web 82
seguridad 85
navegador de Internet 82
navegador web 82
no admitir llamadas
Véase rechazar llamadas
Nokia Map Loader 103
notas 139

notas activas 143
ajustes 143
notas de aniversarios 135
notas de cumpleaños 135
notas de memorandos
Véase notas de tareas
notas de reuniones 135
notas de tareas 135
números marcados 48

O

opción finalizar todas las llamadas 42

P

pantalla inicial 32, 133
accesos directos 133
contactos 33
notificaciones 32
reproductor de música 32
papel tapiz 132
perfiles 132
cambio de perfiles 35
personalización 132
restricciones fuera de línea 37
personalización 132
podcasts
ajustes 123
buscar 124

descargas 125
 directorios 125
 reproducción 126
presentación diapositivas 115
presentaciones, multimedia 57
protección de copyright 151
puntos de acceso 69, 70
 grupos 71
puntos de acceso a Internet (IAP) 69

Q

quitar aplicaciones 154

R

radio 126
 emisoras 127
 escuchar 126
radio FM 126
RealPlayer 137
recursos de asistencia 11
rechazar llamadas 40
registro de llamadas 49
registros web 84
reloj 133, 136
 ajuste de la fecha 136
 ajuste de la hora 136
reproductor de música 32, 119
 listas de reproducción 120

transferir música 121
resolución de problemas 158
responder llamadas 40
reuniones
 ajustes 135

S

seguridad
 certificados 149
 navegador web 85
 WEP 73
 WPA 74
seguridad de la tarjeta SIM 149
sensor de proximidad 39
sensores 147
señales
 ajustes de llamada 133
señales de llamada 132
 tridimensionales 133
silenciar sonido 40
sincronización de datos 75
SIP 80
SMS (servicio de mensajes cortos) 55
software
 actualización 12

T

tarjeta de memoria
 copia de seguridad de archivos 140
 edición 140
tarjeta SIM
 inserción 18
 mensajes 60
teclado, bloqueo 28
teclas 17, 18
teclas laterales 18
teclas superiores 18
temas 132
temporizador
 cámara 108
tienda de música 121
Tienda de música de Nokia 121
Tienda Ovi 38
tonos 132
transferir contenido 28
transmisor FM
 ajustes 123
 reproducción de canciones 122
Transmisor FM 122

U

uso compartido del vídeo
 aceptar una invitación 47

compartir videoclips 46
compartir vídeo en directo 46
requisitos 45

V

vídeo

ajustes 130
descarga 128
mis vídeos 129
reproducción de
videoclips 129
servidores de información de
vídeo 129
transferencia de
videoclips 130
visualización 128

videoclips

compartido 45

vídeo compartido 45

vista general de la página 84

voz 145

W

WEP 73

WPA 74